



# Boletín Oficial

## de las

# Cortes de Castilla y León

### III LEGISLATURA

AÑO X

18 de Diciembre de 1992

Núm. 83

### SUMARIO

	<u>Págs.</u>		<u>Págs.</u>
<b>I. TEXTOS LEGISLATIVOS.</b>			
<b>Proyectos de Ley (P.L.)</b>			
P.L. 4-IV		Socialista, al Proyecto de Ley de Fomento de Montes Arbolados.	4372
INFORME DE LA PONENCIA de la Comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio en el Proyecto de Ley de Pesca de Castilla y León.	4315	DECAMIENTO de la Enmienda a la Totalidad con devolución del Proyecto a la Junta, presentada por el Grupo Parlamentario Mixto, al Proyecto de Ley de Fomento de Montes Arbolados.	4373
TEXTO PROPUESTO POR LA PONENCIA	4316	P.L. 12-IV	
P.L. 4-V		INFORME DE LA PONENCIA de la Comisión de Industria y Energía en el Proyecto de Ley sobre Creación de la Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León.	4373
DICTAMEN de la Comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio en el Proyecto de Ley de Pesca de Castilla y León.	4330	TEXTO PROPUESTO POR LA PONENCIA	4374
P.L. 4-VII		P.L. 12-V	
APROBACIÓN POR EL PLENO del Proyecto de Ley de Protección de los Ecosistemas Acuáticos y de Regulación de la Pesca en Castilla y León.	4357	DICTAMEN de la Comisión de Industria y Energía en el Proyecto de Ley sobre Creación de la Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León.	4377
P.L. 10-II <sup>1</sup>		P.L. 12-VII	
DESESTIMACIÓN POR EL PLENO de la Enmienda a la Totalidad con devolución del Proyecto a la Junta, presentada por el Grupo Parlamentario		APROBACIÓN POR EL PLENO del Proyecto de Ley sobre creación del Sistema de Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León.	4383

	<u>Págs.</u>		<u>Págs.</u>
P.L. 14-I			
APROBACIÓN POR EL PLENO de la Propuesta de Tramitación por el Procedimiento de Lectura Unica previsto en el artículo 128 del Reglamento de la Cámara, del Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la «Sociedad Española de Productos Fotográficos, S.A.» (VALCA, S.A.).	4386	da por el Grupo Parlamentario Socialista, relativa a puesta a disposición de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado de plazas desocupadas en albergues y residencias juveniles, publicada en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León, N.º. 77, de 11 de Noviembre de 1.992.	4389
P.L. 14-II		P.N.L. 105-III	
APROBACIÓN POR EL PLENO, por el Procedimiento de Lectura Unica del Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la «Sociedad Española de Productos Fotográficos, S.A.» (VALCA, S.A.).	4386	APROBACIÓN POR EL PLENO de Resolución relativa a la Proposición No de Ley presentada por el Grupo Parlamentario Socialista, sobre puesta a disposición de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado de plazas desocupadas en albergues y residencias juveniles.	4390
P.L. 15-I		P.N.L. 106-III	
APROBACIÓN POR EL PLENO de la Propuesta de Tramitación por el Procedimiento de Lectura Unica previsto en el artículo 128 del Reglamento de la Cámara, del Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la Sociedad Anónima «Nicolás Correa».	4386	APROBACIÓN POR EL PLENO de Resolución relativa a la Proposición No de Ley presentada por el Grupo Parlamentario Popular, sobre remisión de un Proyecto de Ley sobre el Voluntariado.	4390
P.L. 15-II			
APROBACIÓN POR EL PLENO, por el Procedimiento de Lectura Unica del Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la Sociedad Anónima «Nicolás Correa».	4387		
<b>II. PROPOSICIONES NO DE LEY (P.N.L.).</b>		<b>IV. INTERPELACIONES, MOCIONES, PREGUNTAS Y CONTESTACIONES.</b>	
P.N.L. 104-II		<b>Preguntas con respuesta Oral (P.O.)</b>	
ENMIENDA presentada por el Grupo Parlamentario Popular a la Proposición No de Ley formulada por los Procuradores D. Octavio Granado Martínez, D. Julián Simón de la Torre, D. Patricio Fernández Rodríguez, D. Leopoldo Quevedo Rojo y D.ª Leonisa Ull Laita, relativa a cumplimiento de la legislación vigente en materia de patrimonio histórico en el Teatro Principal de Burgos, publicada en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León, N.º. 75, de 4 de Noviembre de 1.992.	4388	P.O. 60-I	
P.N.L. 104-III		PREGUNTA con respuesta oral ante el Pleno, considerada de actualidad, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Fernando Muñoz Albiac, relativa a convocatoria de los Premios C de Turismo en el año 1.992.	4390
APROBACIÓN POR EL PLENO de Resolución relativa a la Proposición No de Ley presentada por los Procuradores D. Octavio Granado Martínez, D. Julián Simón de la Torre, D. Patricio Fernández Rodríguez, D. Leopoldo Quevedo Rojo y D.ª Leonisa Ull Laita, sobre cumplimiento de la legislación vigente en materia de patrimonio histórico en el Teatro Principal de Burgos.	4389	P.O. 61-I	
P.N.L. 105-II		PREGUNTA con respuesta oral ante el Pleno, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a medidas para hacer respetar diversas especies arbóreas protegidas.	4391
ENMIENDA presentada por el grupo Parlamentario Popular a la Proposición No de Ley formula-		P.O. 62-I	
		PREGUNTA con respuesta oral ante el Pleno, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Miguel Valcuende González, relativa a entrevista con representantes sindicales de Erkimie y Ercal.	4391
		P.O. 63-I	
		PREGUNTA con respuesta oral ante el Pleno, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a presentación del Plan de Desarrollo Regional.	4392
		P.O. 64-I	
		PREGUNTA con respuesta oral ante el Pleno, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a conceptos contenidos en el artículo 1.3 de la Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de 16 de Noviembre de 1.992.	4392

P.O. 65-I	<u>Págs.</u>
PREGUNTA con respuesta oral ante el Pleno, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a asignación de cuotas a industrias azucareras ubicadas en la Comunidad.	4393
P.O. 66-I	
PREGUNTA con respuesta oral ante el Pleno, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a medidas para paliar la carencia de	

4391

agua potable en poblaciones del Valle de Omaña.	<u>Págs.</u>
	4393
<b>V. ORGANIZACION DE LAS CORTES</b>	
DIMISION del Presidente de la Junta de Personal.	4394
ELECCION de cargos de la Junta de Personal.	4394
RESOLUCION de la Presidencia de las Cortes de Castilla y León, por la que se anuncia la contratación por el sistema de adjudicación directa de una edición en miniatura de 400 ejemplares de Estatutos de Autonomía.	4394

## I. TEXTOS LEGISLATIVOS.

### Proyectos de Ley (P.L.)

P.L. 4-IV

#### PRESIDENCIA

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León del Informe de la Ponencia de la Comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio en el Proyecto de Ley de Pesca de Castilla y León, P.L. 4-IV.

Castillo de Fuensaldaña, a 1 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN.

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

#### A LA COMISION DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO

La Ponencia encargada de redactar el Informe sobre el Proyecto de Ley de Pesca de Castilla y León, integrada por los señores Procuradores D. Luis Cid Fontan, D. Jaime González González, D. José Antonio Herreros Herreros, D. Antonio de Meer Lecha-Marzo, D. José Luis Sagredo de Miguel y D. Eustaquio Blas Villar Villar, ha estudiado con todo detenimiento dicho Proyecto de Ley, así como las enmiendas presentadas al mismo, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 113 del Reglamento de las Cortes de Castilla y León, eleva a la Comisión el siguiente:

#### INFORME

Antes de entrar en el estudio pormenorizado del articulado y de las distintas secciones, la Ponencia adoptó el criterio de que aquellas enmiendas sobre las que no recayera un pleno acuerdo entre los ponentes o que no fueran retiradas por los ponentes del Grupo Parlamentario autor de las mismas se entenderán apoyadas por el Grupo Parlamentario que las presentó, reservándose su futuro debate y votación para Comisión.

El Gobierno regional presentó a la Cámara un Proyecto de ley de Pesca. Al mismo los Grupos Parlamentarios presentaron el siguiente número de enmiendas: el Grupo Parlamentario Mixto: (el Sr. Buiza Díez presentó 15 enmiendas y el Sr. Herreros Herreros presentó 24 enmiendas); el Grupo Parlamentario del Centro Democrático y Social: 172; el Grupo Parlamentario Socialista: 144 y el Grupo Parlamentario Popular: 33.

Reunida la Ponencia, desde su primera reunión quedó patente el interés de todos los Grupos Parlamentarios en producir un cambio profundo y radical en la filosofía de la Ley. Este cambio se evidencia desde el propio título de la Ley que de ser simplemente de pesca, pasó a ser de protección de los ecosistemas acuáticos y de regulación de la Pesca en Castilla y León.

Aunque, lógicamente, el trabajo se desarrolló sobre el texto remitido por el Gobierno y las enmiendas formuladas por los Grupos Parlamentarios, el texto resultante se ha producido por transacción entre el Proyecto de Ley y las enmiendas no sólo las presentadas por escrito sino por las aportadas in voce por los miembros de la Ponencia. Resulta

ta, por tanto, prácticamente imposible explicar el origen concreto del texto de cada uno de los artículos, no teniendo, al final, excesivo valor práctico por cuanto la Ponencia aprobó un texto- el que se acompaña- no sólo por unanimidad sino sin que se mantuviera enmienda alguna por la Comisión. Sin exceso alguno puede considerarse que el texto de la Ponencia es un nuevo texto del que, realmente, parte el iter legislativo.

Castillo de Fuensaldaña a 14 de Diciembre de 1.992.-

Fdo.: *Luis Cid Fontán*

Fdo.: *Jaime González González*

Fdo.: *J. Antonio Herreros Herreros*

Fdo.: *Antonio de Meer Lecha-Marzo*

Fdo.: *José Luis Sagredo de Miguel*

Fdo.: *Eustaquio Blas Villar Villar*

#### TEXTO PROPUESTO POR LA PONENCIA

### LEY DE PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS ACUATICOS Y DE REGULACION DE LA PESCA EN CASTILLA Y LEON

La gran importancia de las aguas continentales de la Comunidad, por la longitud de sus ríos y superficie de sus embalses, por su volumen y calidad, por la diversidad de las especies que las pueblan y por el valor de la vegetación de sus riberas y márgenes, hacen de Castilla y León lugar privilegiado en cuanto a su ecosistema acuático se refiere y a la riqueza piscícola que alberga.

Complejas y variadas causas están produciendo un progresivo y rápido deterioro, especialmente en los últimos años, que amenaza al ecosistema acuático en su conjunto y a la propia persistencia de la fauna en general y, en particular, de las especies autóctonas más valiosas.

La contaminación de las aguas por vertidos, la construcción de presas, canalizaciones y desviaciones de cauces, los dragados de ríos y arroyos, la extracción de áridos, la eliminación de la vegetación ripícola y subacuática y el furtivismo, entre otras actividades humanas, están incidiendo de manera decisiva sobre la vida acuática dando lugar a alteraciones sustanciales y negativas de difícil o imposible reparación.

Por otra parte, la pesca fluvial ha perdido interés como fuente de recursos alimentarios para orientarse a demandas de tipo recreativo, deportivo, de contacto del hombre con la naturaleza y de ocio. Pero además, en la sociedad existe una creciente preocupación por la protección del medio ambiente y se percibe la importancia de las poblaciones acuáticas como indicador insustituible de la calidad del agua, bien escaso, valioso y esencial para la vida humana.

A lo anterior hay que agregar que las funciones y servicios en la materia, han sido transferidas a las Comuni-

dades Autónomas y que en los últimos años se ha producido la promulgación de Leyes como la de Aguas, de 2 de Agosto de 1985, y la de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, de 27 de Marzo de 1989, así como Directivas de la Comunidad Económica Europea, en especial la relativa a la calidad de las aguas continentales que requieren protección o mejora con el fin de ser aptas para la vida de las especies, sin olvidar los Convenios Internacionales suscritos por España o la propia normativa de Castilla y León, como su Ley de Espacios Naturales, de 10 de Mayo de 1991, en la que se regulan los Catálogos de zonas húmedas y riberas, que vienen a aportar nuevas concepciones a aspectos relacionados con los ecosistemas acuáticos y la pesca.

La normativa actual, tras cincuenta años de vigencia, no da respuesta a los problemas y cambios apuntados y aunque la mayor parte de sus principios inspiradores siguen siendo válidos, algunos han quedado obsoletos y precisan su puesta al día.

Urge, por todo ello, la revisión y actualización de la legislación en la materia, cumpliendo así con el artículo 45.2 de la Constitución Española que obliga a los poderes públicos a velar por la utilización racional de los recursos naturales, con el fin de proteger y mejorar la calidad de vida y defender y restaurar el medio ambiente.

Tiene la Comunidad de Castilla y León, de acuerdo con el artículo 26.1.10 de su Estatuto de Autonomía, la competencia exclusiva en materia de pesca fluvial y lacustre, acuicultura y caza, así como la de dictar normas adicionales de protección del ecosistema en que se desarrollan dichas actividades.

La presente ley se inspira en los siguientes principios:

1. Las aguas continentales forman parte del dominio público hidráulico.
2. La riqueza de los ecosistemas acuáticos tiene la consideración de bien común, no privado.
3. La pesca tiene un marcado carácter social.
4. Transparencia en la gestión del recurso y establecimiento de cauces de participación de los distintos afectados.

La Ley se estructura en seis títulos, divididos en capítulos y éstos en artículos, con dos disposiciones adicionales, cuatro transitorias, una derogatoria y otra final.

En el Título Preliminar se recogen el objeto y principios que inspiran la misma.

El Título I se dedica a la protección y mejora de los ecosistemas acuáticos, con la novedad de establecer un régimen de caudales ecológicos, procurando evitar los impactos, controlando las actuaciones en cauces y márgenes, definiendo y regulando los vertidos y, en general, adecuando el medio para las mejores condiciones de vida de la fauna y flora acuáticas.

El Título II se encarga de la conservación y fomento de las especies, poniendo especial énfasis en la disposición anual de pesca y creando las figuras de Zonas de Regeneración de la Fauna y Zonas de Reserva Genética, exigiendo la realización de un estudio hidrobiológico de las aguas como previo a cualquier repoblación.

El Título III regula la acuicultura.

El Título IV se dedica a la ordenación y gestión de la pesca, estableciendo la necesidad de un Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos, desarrollado en los correspondientes Planes Técnicos de Gestión y creando el Censo de Poblaciones Acuáticas para mantener una información actualizada. También trata de las licencias, permisos, Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores.

El Título V tipifica las infracciones, actualiza las sanciones y regula el procedimiento sancionador, creando, como novedad, un Registro de infractores.

Por último, existen tres anexos que contienen, respectivamente, los parámetros de calidad exigibles a las aguas continentales para ser aptas para la vida de los peces, las dimensiones mínimas de la fauna y su determinación y el valor de algunas especies acuáticas para el cálculo de indemnizaciones.

## TITULO PRELIMINAR

### DEL OBJETO Y PRINCIPIOS DE LA LEY

Art. 1. Objeto de la Ley.- La presente Ley, tiene por objeto la conservación, protección, fomento y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos de Castilla y León y de los seres que los integran.

Art. 2. Principios Generales.- 1. La Junta de Castilla y León, en adelante la Junta, en el ámbito de sus competencias:

- Velará por el desarrollo y mantenimiento de la biodiversidad de los ecosistemas acuáticos y de sus poblaciones.

- Procurará la utilización ordenada de los recursos acuáticos y su aprovechamiento sostenible.

- Actuará coordinadamente con las demás Administraciones competentes en el medio ambiente acuático.

- Potenciará la enseñanza y divulgación de todo lo relativo a los ecosistemas acuáticos y favorecerá la investigación de los problemas y cuestiones con ellos relacionados.

- Fomentará la participación ciudadana en la observancia de los preceptos de esta Ley y en la consecución de sus objetivos.

Art. 3. Conservación del medio ambiente acuático.- Se considera de interés público el derecho a la adecuada utilización y conservación del medio ambiente acuático, y,

en consecuencia, será pública la acción para exigir su cumplimiento, tanto en vía administrativa como jurisdiccional.

## TITULO I

### DE LA PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS ACUATICOS

#### CAPITULO I

##### Actuaciones referentes al Dominio Público Hidráulico

Art. 4. Autorizaciones y concesiones.- El Organismo de Cuenca que tramite una autorización o concesión referente al Dominio Público Hidráulico o a sus zonas de servidumbre remitirá copia del expediente y de los documentos técnicos aportados a la Junta, para que ésta pueda manifestar en el plazo de tres meses las condiciones que deberán imponerse en materia de su competencia. Cuando la autorización o concesión pudiera implicar riesgos para el medio ambiente, a juicio de los Organismos competentes para su conservación en cada caso, será preceptiva la presentación de una evaluación de sus impactos.

Art. 5. Régimen de caudales ecológicos.- 1. El régimen de caudales ecológicos garantizará la capacidad biogénica potencial de un ecosistema acuático y se determinará en función de su biocenosis potencial y de la fijación de un biotopo disponible suficiente para ella.

2. En todos aquellos usos del agua que supongan una modificación de los caudales circulantes en un curso fluvial o un tramo del mismo, será preceptiva la previa determinación por la Junta de un régimen de caudales ecológicos. En ningún caso el caudal circulante mínimo instantáneo será inferior al veinte por ciento del caudal medio interanual medido en el punto en cuestión.

3. En los ríos o tramos de ríos no regulados la Junta determinará un caudal ecológico, por debajo del cual no se podrán producir detracciones de agua, salvo que las mismas atiendan al abastecimiento de poblaciones

Art. 6. Disminución de impactos.- 1. La apertura y cierre de compuertas, desagües, aliviaderos, o de cualquier otro sistema de regulación del contenido de los embalses se hará de forma gradual, no pudiendo ser la tasa de variación del caudal mayor del cinco por ciento por minuto. Se exceptúan de esta regla los casos de fuerza mayor.

2. Los embalses contarán con sistemas que garanticen que la calidad del agua desembalsada esté de acuerdo con lo dispuesto en el Anexo I de esta Ley.

3. El régimen de caudales ecológicos contendrá las garantías necesarias y suficientes para lograr un nivel de agua estable durante los períodos de freza, incubación y alevinaje.

4. La determinación del régimen de caudales ecológicos deberá de contener al menos, un caudal medio, unos caudales mínimos específicos para la época de freza, incubación y alevinaje y unas directrices para la apertura y cierre de compuertas en las obras de regulación.

Art. 7. Vaciado y agotamiento.- 1. Cuando por razones justificadas sea necesario agotar canales u obras de derivación, o disminuir por debajo de lo habitual el contenido de embalses, el Organismo de Cuenca o los titulares o concesionarios correspondientes deberán comunicar a la Junta de manera fehaciente las fechas de las operaciones al menos con treinta días de antelación, para que ésta pueda adoptar las medidas de protección a la fauna existente en las conducciones y masas de agua citadas, quedando obligados los titulares o concesionarios a ponerlas en práctica y a satisfacer los gastos que origine su realización.

En el caso de agotamiento por razones justificadas de grandes presas o embalses el plazo de comunicación contemplado en el apartado anterior se ampliará a noventa días.

2. Si para salvaguardar la riqueza faunística se juzgara necesario por la Junta retrasar las fechas previstas para el agotamiento o disminución de los caudales de canales, obras de derivación y grandes presas o embalses, se comunicará razonadamente y de manera fehaciente al titular de la concesión y al correspondiente Organismo de Cuenca. El retraso será en todo caso por el tiempo estrictamente imprescindible.

3. En las operaciones descritas en los apartados anteriores se procurará mantener unos niveles de calidad de las aguas acordes con los contenidos del Anexo I de esta Ley, realizándolas de la forma y en la época adecuadas.

Art. 8. Obstáculos, pasos y escalas.- 1. La Junta, previos los informes o autorizaciones necesarios, acordará la desaparición de los obstáculos o su modificación para hacer posible la circulación de los peces a lo largo de las corrientes de agua, especialmente en los ríos trucheros. Cuando esto no sea posible acordará el empleo de los medios sustitutivos que aseguren la riqueza piscícola en los distintos tramos del río.

2. Para facilitar el acceso de los peces a los distintos tramos de los cursos de agua, se construirán escalas o pasos en las presas o diques que se opongan a su circulación, siempre que lo permitan las características de dichos obstáculos y sean necesarios para la conservación de las especies.

3. Si no hubiera posibilidad de instalar escalas o pasos, se estudiarán y pondrán en práctica aquellas medidas que contribuyan a neutralizar el efecto nocivo de las construcciones.

4. En toda concesión de aprovechamientos hidráulicos se consignará la obligación por parte del concesionario de construir pasos o escalas o de adoptar los medios sustitutivos que eviten los perjuicios que pudieran resultar. Cuando los concesionarios no cumplieran las condiciones en el plazo que se les señale, las obras se realizarán por la Junta a expensas de los obligados, sin perjuicio de la sanción correspondiente.

Art. 9. Plazos de adaptación de escalas y pasos.- 1. En el plazo máximo de tres años desde la entrada en vigor de esta ley, los titulares o concesionarios deberán presentar los oportunos proyectos de escalas y pasos en las presas o diques. Los proyectos cuya ejecución considere la Junta necesaria y posible los aprobará en el plazo máximo de un año a partir de su presentación y se ejecutarán por los obligados en el plazo de otro año desde su aprobación.

2. En los casos comprendidos en el apartado anterior en que no se ejecuten las obras en el plazo máximo señalado, y no existiera resolución de la Junta que así lo permitiere, los titulares o concesionarios satisfarán, hasta que las lleven a cabo un canon anual progresivo fijado por la Junta, entre el cinco y el veinte por ciento del presupuesto de ejecución determinado por la propia Junta. A partir del quinto año será siempre de aplicación el canon máximo. En todo caso, se exigirán además los daños y perjuicios que pudieran causarse por incumplimiento de lo acordado.

Art. 10. Caudal mínimo en los pasos y escalas.- 1. Los concesionarios de aprovechamientos hidráulicos cuyas presas o diques dispongan de escalas piscícolas están obligados a dejar circular un caudal de agua que no será inferior a un litro por segundo en las escalas de artesa y a treinta litros por segundo en las de rampa, salvo informe motivado de la Junta elevando su cuantía.

2. Será obligación de titulares o concesionarios mantener en buen estado de conservación las escalas y pasos.

3. Queda prohibido colocar en las presas o diques, y en general en cuantas construcciones constituyan la instalación de un aprovechamiento hidráulico, toda clase de artefactos que faciliten la captura de los peces a su paso por aquellas.

Art. 11. Rejillas.- En toda obra de toma de agua, como canales, acequias y cauces de derivación, así como en la salida de los canales de fábricas y molinos o de sus turbinas, los titulares o concesionarios de las referidas instalaciones están obligados a colocar y mantener en buen estado de conservación compuertas, rejillas y accesorios que impidan el paso de las poblaciones acuáticas a dichas corrientes de derivación, así como a cuidar de su perfecto funcionamiento. La Junta será la encargada de fijar el emplazamiento, las características y el régimen de utilización de las referidas instalaciones, pudiendo proceder a su precintado en caso de incumplimiento.

## CAPÍTULO II

### Vertidos

Art. 12. Contaminación de las aguas.- 1. Toda actividad susceptible de provocar la contaminación o degradación del Dominio Público Hidráulico y en particular, el vertido de aguas y de productos residuales o de cualquier tipo capaces de contaminar las aguas continentales, exige autorización administrativa y para su obtención será necesario y vinculante un informe de la Junta sobre las materias de su competencia.

A estos efectos, se consideran vertidos los que se realizan directa o indirectamente en los cauces, cualesquiera que sea la naturaleza de éstos, así como los que se llevan a cabo en el subsuelo o sobre el terreno, balsas o excavaciones, mediante evacuación, inyección o depósito.

2. Las empresas cuyas instalaciones, los municipios cuyos alcantarillados y todo aquel que vierta sus residuos a las aguas o a sus alveos de forma tal que perjudiquen o puedan perjudicar a la riqueza acuática vendrán obligados a adoptar los dispositivos necesarios para evitar dichos perjuicios; a estos fines, deberán corregir sus vertidos para que las aguas receptoras reúnan las características cualitativas y cuantitativas que señala el Anexo I de la presente Ley.

3. La Junta realizará inspecciones de cualquier obra o vertido que pueda alterar las condiciones biológicas, físicas o químicas de las aguas, así como la toma de datos, muestras o residuos que considere necesarios para determinar el grado de contaminación. En cumplimiento de su función, el personal de la Junta podrá visitar las instalaciones y lugares de aprovechamiento de aguas y vertidos, debiendo los titulares o responsables de las mismas proporcionar la información que se les solicite.

### CAPITULO III

#### Protección de cauces y márgenes

Art. 13. Alteración de cauces y márgenes.- 1. Para modificar la composición de la vegetación de las riberas y de las márgenes de las masas de agua, así como para extraer plantas acuáticas, se necesitará autorización administrativa y para su obtención será preceptivo y vinculante el informe previo de la Junta en materia de su competencia.

2. En aquellos casos en que el ganado afecte a la vegetación de las riberas y márgenes en sus zonas de servidumbre con los consecuentes perjuicios para la riqueza acuática, la Junta presentará informe al Organismo de Cuenca con objeto de adoptar las medidas pertinentes en cuanto a limitaciones de uso de dichas zonas, y en su caso podrá exigir el correspondiente apeo y deslinde del cauce. Las concesiones de pastoreo en las zonas de servidumbre de las márgenes y en las riberas requerirán informe vinculante de la Junta.

3. La Junta determinará los tramos de los cauces en los que por su naturaleza no proceda la realización de aprovechamientos de gravas y arenas de sus fondos sin causar perjuicio a la riqueza acuática a fin de que los mismos sean proscritos.

4. Quienes pretendan realizar extracciones de áridos en las zonas determinadas como posibles según el apartado anterior, deberán presentar proyectos de restauración y ser informadas, dichas extracciones, previamente y con carácter vinculante en materias de su competencia por la Junta. En aquellos casos en que estén incluidas en lo dispuesto en el Real Decreto 1131/88 será preceptiva la evaluación de su

impacto ambiental. En todos los casos la Junta controlará la realización de la extracción y la ejecución de las medidas correctoras.

5. Se prohíbe levantar y sacar fuera de los cauces las piedras existentes en los mismos, en cantidad susceptible de perjudicar a la capacidad biogénica del medio.

6. Para autorizar dragados, encauzamientos y rectificado de cauces se requerirá un informe vinculante de la Junta en materia de su competencia.

Cuando del examen del expediente se deduzca la existencia de posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, la Junta lo someterá al procedimiento de evaluación de impacto ambiental.

7. No se consentirá desviar el curso natural de las aguas del dominio público sin la debida autorización de la Junta.

8. Se prohíbe obstaculizar el paso por las zonas de servidumbre de los márgenes, debiendo ser repuesto éste en los lugares en que hubiera sido eliminado.

Art. 14. Plantaciones en cauces.- Se declara de interés público la restauración de la vegetación natural en los cauces y márgenes de las masas de agua. La Junta determinará las características técnicas de tales restauraciones.

Art. 15. Frezaderos.- La Junta procederá a la localización de las zonas de freza de las especies piscícolas a efectos de lograr su protección, prohibiendo su alteración, salvo cuando sea realizada por la propia Junta para su mejora.

Art. 16. Animales domésticos.- La Junta podrá prohibir la presencia de animales domésticos o en estado de domesticidad en aquellos lugares donde puedan ocasionar daños a la riqueza acuática.

Art. 17. Zonas de baño.- La Junta regulará y señalizará las zonas de baño en las aguas trucheras.

Art. 18. Actividades deportivas.- La Junta regulará las actividades deportivas y la navegación en las aguas continentales, cauces y márgenes cuando puedan ocasionar daños a la vida acuática o interfieran otras actividades reguladas en esta ley.

### TITULO II

#### DE LA CONSERVACION Y FOMENTO DE LAS ESPECIES

#### CAPITULO I

##### Aguas y especies

Art. 19. Clasificación de las aguas por sus especies predominantes.- 1. Son aguas trucheras las que así declare la Junta por ser la trucha la especie de principal interés o poder serlo.

2. El resto de las aguas tendrán la consideración de ciprinícolas.

Art. 20. Especies pescables.- Serán las incluidas como tales en la disposición anual de pesca a que hace referencia el artículo 24 de esta Ley.

Art. 21. Dimensiones mínimas.- 1. Se restituirán a las aguas de procedencia, acto seguido de extraerse de las mismas, los ejemplares de la fauna acuática pescable cuya longitud sea igual o inferior a las que se determinan en el Anexo II de esta Ley.

2. La longitud de los peces y cangrejos, así como su determinación, será la especificada en el Anexo II de esta Ley.

3. En las masas de agua cuya ordenación piscícola o sus planes técnicos así lo aconsejen, la Junta, oídos los correspondientes Consejos de Pesca, podrá fijar longitudes mínimas superiores a las señaladas en el Anexo II de esta Ley.

Art. 22. Especies no pescables.- Las especies no pescables se devolverán inmediatamente a las aguas de procedencia cualquiera que sea su dimensión.

## CAPITULO II

### Prohibiciones de carácter biológico

Art. 23. Vedas.- 1. Las vedas y épocas hábiles de pesca se determinarán anualmente en la disposición a que se refiere el artículo 24 de esta Ley.

2. Siempre que en una masa de agua haya varias especies y alguna esté vedada, la veda se extenderá a todas aquellas cuya captura se pueda realizar con el mismo aparejo, excepción hecha de las aguas sometidas a régimen especial.

3.- La pesca de todas la especies estará autorizada solamente de día, entendiéndose como tal el período comprendido desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta.

4.- La Junta podrá declarar vedas especiales por razones de emergencia.

Art. 24. Normativa anual de pesca.- 1. La Junta, oídos los Consejos de Pesca, establecerá anualmente las normas reguladoras de pesca en la Comunidad.

2. La citada disposición contendrá las especies pescables, las épocas hábiles de pesca, las limitaciones, artes, vedas, y prohibiciones especiales aplicables a las distintas especies en las diferentes masas de agua, señalando aquellas consideradas de régimen especial.

3. También se hará mención de la fauna acuática que requiera protección especial, por encontrarse en alguno de

los siguientes supuestos: estar incluida en alguno de los catálogos de especies amenazadas, experimentar reducciones alarmantes de sus poblaciones, ser de interés científico, estar en fase de aclimatación, ser beneficiosas para el medio acuático, tener un marcado valor piscícola o cualquier otra circunstancia que así lo aconseje.

4. La publicación de esta disposición en el Boletín Oficial de Castilla y León se efectuará antes del treinta de noviembre del año anterior, y en los Boletines Oficiales de cada provincia dentro de los quince días siguientes al de la referida publicación.

Art. 25. Zonas de especial protección de la fauna. 1. La Junta podrá establecer zonas de regeneración al objeto de su protección y la de su fauna que serán vedados y en ellas está prohibida la pesca.

2. Asimismo, establecerá zonas de reserva genética para mantener intacto el potencial biológico de las especies que las pueblan.

Art. 26. Comercialización y guías.- 1. Se prohíbe la comercialización de la trucha común en Castilla y León.

2. La Junta podrá prohibir la comercialización de otras especies, mediante Decreto.

3. Durante las épocas de veda de las distintas especies queda prohibido tener, transportar, comerciar o consumir productos de la pesca vedada, que se considerarán fraudulentos, excepción hecha de los procedentes de centros de acuicultura debidamente autorizados que tendrán que ir acompañados de la correspondiente guía de origen y destino.

4. Queda prohibida la comercialización de aquellos ejemplares cuyas longitudes sean iguales o inferiores a las establecidas en el Anexo II de esta Ley.

5. Se prohíbe vender, comprar, transportar o traficar con huevos de fauna acuática autóctona.

## CAPITULO III

### Prohibiciones por razón de sitio

Art. 27. Distancias. 1. La distancia mínima entre pescadores será de treinta metros cuando se trate de la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca en sus distintas modalidades y peces artificiales. En el resto de los casos la distancia mínima será de diez metros.

2. No obstante, de común acuerdo entre los pescadores interesados, estas distancias mínimas pueden reducirse.

3. Si un pescador hubiere clavado un pez que por su tamaño o resistencia lo requiera, podrá exigir de los restantes, situados en sus inmediaciones, la retirada de sus aparejos hasta que el ejemplar sea capturado o se libere.

Art. 28. Pesca en cauces de derivación.- En los cauces de derivación, cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, se prohíbe el ejercicio de la pesca, excepción hecha de los cangrejos autorizados.

Art. 29. Distancias en presas y escalas. 1. En los diques o presas, así como en los pasos o escalas instalados en aquéllas, queda prohibido pescar con toda clase de artes a una distancia menor de diez metros. Esta distancia será de cincuenta metros en las aguas trucheras.

2. Podrá pescarse con caña en las llamadas «presas sumergidas», entendiéndose por tales aquellas presas, azudes, barreras, empalizadas, enfajinados, caneiros o análogos, que puedan ser fácilmente remontados por los salmónidos sin ayuda de escala.

#### CAPITULO IV

##### Artificios y procedimientos de pesca

Art. 30. Uso de la caña y del retel. 1. En la pesca con caña, cada pescador utilizará una sola en las aguas declaradas como trucheras; en el resto, no podrá utilizar a la vez más de dos y siempre que se hallen al alcance de su mano. Como elementos auxiliares únicamente se autoriza la tomadera o sacadera.

2. Para la pesca de los cangrejos autorizados podrán utilizarse únicamente reteles o lamparillas en número no superior a diez por cada pescador, colocados en una longitud que no exceda de cien metros y a una distancia superior a diez metros del pescador inmediato.

Art. 31. Barreras. 1. Queda prohibida la construcción de barreras con piedras, tierras o cualquier otro material, con la finalidad de encauzar las aguas para obligar a los peces a seguir una dirección determinada.

2. También se prohíbe construir muros, paredes, estacadas, empalizadas, atajadizos, caneiros, cañizales o pesqueras que sirvan como medio directo de pesca, o a los que se puedan sujetar, en cualquier forma, artes que la faciliten, debiendo ser destruidos los existentes sin que pueda alegarse derecho alguno sobre los mismos.

Art. 32. Instrumentos, artes y aparatos prohibidos.- 1. No podrán usarse para la pesca, luces ni aparatos punzantes como arpones, garras, garfios o bicheros.

2. No se permitirá el empleo de artes de tirón y de ancla, cualquiera que sea su forma, así como los cordelillos y sedales durmientes.

3. Se prohíbe pescar con cualquier clase de artes fijos, como garlitos, nasas y butrones, aunque no se sujeten a estacas, caneiros o empalizadas, salvo lo dispuesto en el artículo 30.2.

4. Queda prohibido pescar sobre aparatos de flotación, tales como haces de leña, balsas, tarimas, o análogos, que no sean de hechura rígida y permanente, a excepción de lo previsto en el artículo 34.

5. Se prohíbe la pesca con aparatos electrocutantes o paralizantes.

6. Se prohíbe la utilización de redes y demás artes no selectivas excepto cuando la Junta considere perjudicial o innecesaria la existencia o abundancia de determinadas especies, en cuyo caso, podrán ser éstas redadas con arreglo a las normas que aquélla determine, previo contraste de las artes a utilizar.

Art. 33. Cebos y aparejos prohibidos.- 1. Se prohíbe el uso en todas las aguas, como cebo, del pez vivo o muerto.

2. Se prohíbe en todas las aguas declaradas trucheras el empleo de cualquier clase de huevos, larvas, ninfas y pupas de insectos que no pertenezcan a la fauna acuática local, gusano de carne o asticot, queso, tocino y masas aglutinadas de estos productos y similares, así como el aparejo conocido por ninfa o aquel sustitutivo de la misma, que emplee plomada de arrastre o fondo y aquellos otros que se determinen mediante el correspondiente Decreto.

3. Queda prohibido cebar las aguas antes, durante o después de la pesca.

Art. 34. Embarcaciones.- La pesca desde embarcaciones en cualquier masa de agua necesitará autorización administrativa. Será reputado como ilegal el uso para la pesca de embarcaciones no inscritas en el Registro que a tales efectos creará la Junta.

Art. 35. Prohibiciones temporales.- La Junta podrá prohibir temporalmente el empleo de cualquier arte, cebo o aparejo, si lo considerase perjudicial.

Art. 36. Prohibiciones permanentes.- Se prohíbe en todas las aguas:

1. Pescar en veda.
2. Usar dinamita y demás materiales explosivos.
3. Usar sustancias químicas que al contacto del agua produzcan explosión.
4. Usar cualquier sustancia venenosa o desoxigenadora de las aguas.
5. Espantar a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.
6. Pescar a mano o con arma de fuego o de aire comprimido y golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces.
7. Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas, alterar los cauces y destruir la vegetación acuática.
8. Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.

9. Practicar la pesca subacuática.

10. Pescar trabando el arte en cualquier parte del cuerpo del pez, al robo, debiendo efectuarse la captura por mordedura del cebo.

11. Pescar en pozas de agua que estén aisladas.

Art. 37. Autorizaciones especiales.- Para fines exclusivamente científicos o de control poblacional la Junta podrá autorizar la pesca de las especies acuáticas en toda época del año y haciendo uso de cualquier medio de captura, reglamentando las condiciones de estas autorizaciones especiales. Igualmente tendrá facultad para autorizar en las mismas condiciones la pesca y transporte de peces adultos de cualquier especie para fines de repoblación y permitir la captura y circulación en todo tiempo de las crías y huevos destinados al mismo objeto.

## CAPITULO V

### Estudios y repoblaciones

Art. 38. Estudios.- La Junta procederá, directamente o a través de Centros de Investigación, Universidades o Empresas especializadas, al estudio hidrobiológico de las aguas, dedicando especial atención a las trucheras, con el fin de mejorar la fauna acuática y su hábitat.

Art. 39. Repoblaciones.- 1. Sólo la Junta podrá, mediante resolución motivada, repoblar las aguas cuando los estudios hidrobiológicos realizados así lo recomienden.

2. Queda prohibida la repoblación de las zonas de reserva genética, no considerándose como acción repobladora la de trasladar especímenes en estado de huevo, alevín o adulto, dentro de una misma zona de reserva genética.

3. La Junta sólo repoblará las aguas con peces sanos y cuya dotación genética sea similar a la de las poblaciones de la zona.

4. Se prohíbe la introducción en las aguas de especies exóticas, con la excepción de aquellas que, previos los estudios oportunos, resulten útiles y no perturben ni transmitan enfermedad alguna. En cualquier caso, se someterá al trámite de evaluación de impacto ambiental.

Art. 40. Centros ictiogénicos.- 1. Centro ictiogénico es toda instalación fija o móvil, permanente o temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o ejemplares adultos destinados a la repoblación de las aguas o a la mejora de sus poblaciones.

2. La autorización para establecer centros ictiogénicos será otorgada por la Junta quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros ictiogénicos y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros ictiogénicos en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros ictiogénicos.

Art. 41. Prohibiciones generales en los centros ictiogénicos.- Queda prohibido deteriorar, inutilizar o trasladar, sin autorización, los aparatos de incubación artificial que estén prestando servicio, así como destruir los gérmenes de peces, enturbiar las aguas en que estén sumergidos, arrojar materias que les perjudiquen y cultivar especies que no se hayan autorizado. Asimismo queda prohibido, de forma general, todo aquello que contrarie el funcionamiento normal de las estaciones ictiogénicas.

## TITULO III

### DE LA ACUICULTURA

Art. 42. Regulación de la Acuicultura.- 1. Centro de acuicultura es toda instalación fija o móvil, permanente o temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o peces adultos cuyo destino final sea el consumo.

2. La autorización para establecer centros de acuicultura será otorgada por la Junta, quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros de acuicultura y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros de acuicultura en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta, en el plazo de seis meses desde la entrada en vigor de esta ley, establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros de acuicultura.

## TITULO IV

### DE LA ORDENACION Y GESTION DE LA PESCA

#### CAPITULO I

##### Ordenación de los recursos acuáticos

Art. 43. Competencia y ámbito de aplicación.- La conservación, fomento y ordenado aprovechamiento de los recursos acuáticos es competencia de la Junta en el territorio de la Comunidad.

Art. 44. Instrumentos de planificación.- 1. La Junta planificará los recursos acuáticos de acuerdo con los principios inspiradores de la Ley 4/89 de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres.

2. La Junta aprobará el Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos que se desarrollará en Planes Técnicos de Gestión en cada caso.

3. Los Planes Técnicos de Gestión se elaborarán teniendo en cuenta la capacidad biogénica potencial con el criterio de conservar y fomentar las poblaciones acuáticas.

4. Para mantener una información actualizada sobre el estado de las poblaciones y la evolución genética de las especies se crea el Inventario de las Poblaciones acuáticas que incluirá, en todo caso, los datos relativos a la distribución geográfica de tales especies, el tamaño de sus poblaciones y el volumen de extracciones, así como sus respectivas tendencias.

Art. 45. Enseñanza y divulgación.- 1. La Junta, por sí o a través de otros entes, fomentará la enseñanza y divulgación de las materias referentes a los ecosistemas acuáticos como una necesidad cultural de la Sociedad.

2. Investigará y fomentará la investigación del medio acuático y sus poblaciones.

3. Fomentará el asociacionismo de pescadores o de todas aquellas personas interesadas en los temas acuáticos mediante la correspondiente asistencia técnica.

## CAPITULO II

### Clasificación de las aguas por su régimen de aprovechamiento

Art. 46. Clasificación.- En cuanto al régimen de aprovechamiento de la pesca, las masas de agua se clasifican en:

- a) Aguas libres.
- b) Aguas en régimen especial.
- c) Cotos.

Art. 47. Aguas libres.- Son aquellas en que la pesca se puede ejercer con el sólo requisito de estar en posesión de la licencia y sin otras limitaciones que las establecidas en la presente Ley.

Art. 48. Aguas en régimen especial.- Son aquellas en las que circunstancias especiales aconsejen la adopción de ciertas condiciones que se regularán en la disposición anual de pesca.

Art. 49. Cotos.- 1. Son aquellas zonas de las masas de agua así declaradas por la Junta, en atención a sus especiales condiciones hidrobiológicas, donde el aprovechamiento de la pesca se llevará a cabo de acuerdo con los planes técnicos correspondientes.

2. Los cotos de pesca se clasificarán en categorías atendiendo a sus características y objetivos. Esta clasificación se hará pública en la disposición anual de pesca.

3. La Junta creará cotos especiales para favorecer la práctica de la modalidad de pesca sin muerte.

4. La Junta podrá crear cotos de pesca intensiva.

Art. 50. Señalización.- Las zonas de regeneración, las de reserva genética, las aguas en régimen especial y los cotos estarán debidamente señalizados.

## CAPITULO III

### Acreditación del pescador y permisos de pesca.

Art. 51. Licencias.- 1. Se entiende por licencia el documento nominal, individual e intransferible cuya tenencia es necesaria para practicar la pesca dentro del territorio de la Comunidad. El pescador deberá llevarla consigo para el ejercicio de la pesca.

2. Las clases, vigencia y procedimiento para su obtención se determinarán reglamentariamente.

3. Las tasas correspondientes se fijarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

4. Para la acreditación de la personalidad del titular de la licencia ésta deberá ir acompañada de cualquier documento válido a tales efectos.

5. No podrán obtenerla quienes estén inhabilitados para ello.

6. Será necesario para la obtención de la licencia de pesca haber superado el examen correspondiente.

Art. 52. Permiso de pesca.- 1. Se entiende por permiso el documento nominal, individual e intransferible, expedido por la Junta, que habilita para pescar en un coto. El pescador deberá llevarlo consigo durante el ejercicio de la pesca.

2. Las tasas correspondientes se determinarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

3. La expedición de estos permisos es firme sin que puedan ser anulados o devuelto su importe, salvo que la Junta declare veda especial por razones de emergencia y ésta afecte a la fecha y coto del permiso.

4. La posesión de un permiso no concede otro derecho que el practicar la pesca en un coto, quedando obligado su titular a cumplir todas las normas reglamentarias.

5. La adjudicación y expedición de todos los permisos se efectuará por la Junta basándose en el principio de igualdad de oportunidades, mediante la adecuada publicidad de ofertas, fechas, plazos y tras el correspondiente sorteo público.

Art. 53. Tasas reducidas.- En los cotos, y dentro del régimen general para la obtención de los permisos, los mayores de sesenta y cinco años y los menores de dieciséis, tendrán derecho a tasas reducidas en la forma que reglamentariamente se determine.

## CAPITULO IV

## Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores

Art. 54. Consejos de Pesca.- 1. Los Consejos de pesca son órganos asesores de la Junta en cualquier materia relacionada con la protección de los ecosistemas acuáticos y de la pesca en aguas continentales.

Se crea un Consejo Territorial de Pesca en cada provincia y otro a nivel de la Comunidad que se denominará Consejo de Pesca de Castilla y León.

2. Su composición y funcionamiento se determinarán reglamentariamente.

3. En todo caso, entre sus funciones estarán las siguientes: proponer medidas para la protección y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos y de los seres que los habitan e informar la normativa de pesca en cada temporada.

Art. 55. Asociaciones de Pescadores.- 1. Tendrán la consideración, a los efectos de la presente ley, de asociaciones de pescadores, aquellas que legalmente constituidas tengan como finalidad principal la protección de los ecosistemas acuáticos y el fomento de la pesca en las aguas continentales de Castilla y León y su sede en la Comunidad.

2. Se crea el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León donde deberán inscribirse las contempladas en el apartado anterior y cuya organización y funcionamiento se determinará reglamentariamente.

3. Podrán obtener la condición de sociedad colaboradora aquellas que, estando inscritas en el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León, tengan un marcado carácter social con acceso libre a las mismas y entre sus fines esté la conservación y mejora de los ecosistemas acuáticos.

El otorgamiento de tal condición llevará anexo el cumplimiento de las obligaciones que reglamentariamente se determinen.

## TITULO V

## DE LAS INFRACCIONES, SANCIONES Y PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

## CAPITULO I

## Infracciones

Art. 56. Acciones y omisiones.- 1. Las acciones u omisiones que infrinjan lo prevenido en la presente Ley generarán responsabilidad de naturaleza administrativa, sin perjuicio de la exigible en vía penal o civil.

2. Además de las sanciones que en cada caso procedan, el infractor deberá reparar el daño causado. La reparación

tendrá como objetivo lograr, en la medida de lo posible, la restauración del medio natural al ser y estado previos a la agresión. Así mismo, la Junta actuará subsidiariamente para proceder a la reparación a costa del obligado. En todo caso, el infractor deberá abonar todos los daños y perjuicios ocasionados, en el plazo que, en cada caso, se fije en la resolución correspondiente.

3. Cuando no sea posible determinar el grado de participación de las distintas personas que hubiesen intervenido en la realización de la infracción, la responsabilidad será solidaria.

Art. 57. Delitos.- 1. En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta, la Junta pasará el tanto de culpa al órgano jurisdiccional competente y se abstendrá de proseguir el procedimiento sancionador mientras la autoridad judicial no se haya pronunciado. La sanción de la autoridad judicial excluirá la imposición de multa administrativa. De no haberse estimado la existencia de delito o falta, la Junta podrá continuar el expediente sancionador, con base, en su caso, en los hechos que la jurisdicción competente haya considerado probados.

2. La tramitación de las diligencias judiciales, interrumpirá la prescripción de las infracciones.

Art. 58. Infracciones.- 1. Se consideran infracciones administrativas las acciones y omisiones que incumplan los requisitos, obligaciones y prohibiciones de esta Ley, o las condiciones impuestas a las concesiones y autorizaciones a que la misma se refiere.

2. A los efectos de la presente Ley las infracciones se clasifican en leves, menos graves, graves y muy graves.

Art. 59. Infracciones leves.- Tendrán la consideración de infracciones leves:

1.- Pescar no llevando consigo documento acreditativo de la personalidad.

2.- Pescar siendo titular de una licencia válida, cuando no se lleve consigo.

3.- Pescar en tramo acotado, siendo titular del permiso reglamentario, cuando no se lleve consigo.

4.- Pescar con más de una caña en aguas trucheras o con más de dos en el resto, o hacerlo con útiles auxiliares que no sean la tomadera o sacadera.

5.- Pescar entorpeciendo a otro pescador, cuando éste estuviese ejerciendo previamente su legítimo derecho de pesca.

6.- No guardar respecto a otros pescadores, mediando requerimiento previo, una distancia de treinta metros en la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca o pez artificial, o de diez metros en el resto.

7.- Utilizar las aguas públicas como lugar de estancia de aves acuáticas de propiedad particular, en los casos en que

la Junta haya notificado a sus propietarios la necesidad de su retirada.

8.- Bañarse fuera de los lugares fijados para ello en las aguas trucheras.

9.- Navegar con lanchas o embarcaciones de recreo, entorpeciendo la práctica de la pesca, en los lugares en que el desarrollo de esta última actividad haya sido declarada como preferente, salvo autorización administrativa en contrario.

10.- Pescar en las masas de agua declaradas trucheras de forma tal que el pescador o el cebo se sitúen a menos de cincuenta metros de la entrada o salida de las escalas o pasos de peces, o en aguas ciprinícolas a distancia inferior a diez metros.

11.- No restituir a las aguas las piezas cuya captura no se derive de la simple mordedura del cebo, sino de la trabazón del anzuelo en cualquier otra parte del cuerpo del pez.

12.- Lavar ropas u objetos de uso doméstico en masas de agua declaradas trucheras.

13.- Calar reteles para la pesca de los cangrejos autorizados ocupando más de cien metros de orilla o colocarlos a menos de diez metros de donde otro pescador los hubiese puesto o los estuviese calando.

Art. 60. Infracciones menos graves.- Tendrán la consideración de infracciones menos graves:

1.- Pescar sin licencia, estando habilitado para obtenerla.

2.- Pescar con caña u otras artes autorizadas en época de veda o donde esté prohibido hacerlo.

3.- Pescar en zonas acotadas sin haber obtenido el permiso reglamentario.

4.- Pescar a mano o golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces..

5.- Espantar de cualquier modo a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.

6.- Pescar durante las horas en que esté prohibido hacerlo.

7.- Emplear cebos cuyo uso no esté permitido o cebar las aguas con fines de pesca.

8.- Sobrepasar el número de capturas fijado para las piezas de pesca.

9.- No restituir inmediatamente a las aguas los ejemplares de especies pescables de dimensiones inferiores a las establecidas.

10.- Pescar cangrejos autorizados empleando más de diez reteles, o con artes no permitidas.

11.- Derribar, dañar o cambiar de lugar los indicadores o carteles que contengan señalizaciones o informaciones de las masas de agua.

12.- Negarse a mostrar la pesca conseguida, el contenido de las cestas o morrales o los aparejos empleados, cuando sea requerido para ello por la guardería u otro agente de la autoridad.

13.- Entorpecer el paso a los pescadores por la zona de servidumbre de uso público establecidas en las márgenes de las masas de aguas.

14.- Utilizar para la pesca embarcaciones no inscritas u otros aparatos flotantes.

15.- Arrojar o verter a los cauces materiales, basuras o desperdicios.

16.- No mantener en buen estado las obras ejecutadas por los concesionarios a instancias de la Junta, cuando éstas tuviesen por finalidad armonizar los intereses hidráulicos y los de protección del ecosistema.

17.- Colocar sobre las presas tablas u otros materiales para alterar el nivel o caudal de las aguas, a menos que medie autorización de la Junta para ello.

18.- Emplear, en los casos permitidos para la pesca de anguilas, más de tres nasas o cinco cuerdas.

19.- La tenencia, transporte o comercialización de especies acuáticas, distintas de los salmónidos, de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda o cuando esté prohibida su comercialización.

20.- Pescar utilizando luces artificiales para facilitar la captura.

21.- Pescar en los cauces de derivación cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, salvo los cangrejos autorizados, así como hacerlo en pozas que hayan quedado aisladas.

22.- Lavar vehículos o artefactos dentro de las masas de agua o en las riberas de los ríos o lechos de los lagos, lagunas o embalses.

Art. 61. Infracciones graves.- Tendrán la consideración de infracciones graves:

1.- Pescar en el interior de las escalas o pasos.

2.- Pescar con red, cuando no esté autorizado su uso.

3.- Formar vertederos, escombreras, muladares o estercoleros en lugares que por su proximidad a las masas de agua puedan ser arrastradas por éstas o lavadas por la lluvia con el consiguiente daño para la fauna o flora acuática.

4.- No respetar los caudales mínimos establecidos para las escalas y pasos o entorpecer su funcionamiento.

5.- Construir barreras o colocar artefactos con análoga misión en los alveos o cauces con fines de pesca.

6.- Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas o alterar los cauces.

7.- Destruir o dañar la vegetación acuática o la de las riberas y márgenes.

8.- Incumplir las condiciones fijadas para la conservación y fomento de la riqueza acuática, cuando proceda de resolución administrativa firme o disposición de carácter general.

9.- La tenencia, transporte o comercialización de salmónidos de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda, o cuando esté prohibida su comercialización.

10.- La tenencia, transporte o comercialización de huevos de peces o cangrejos sin disponer de la autorización pertinente.

11.- Extraer áridos de los cauces o lechos sin las autorizaciones o concesiones necesarias o incumpliendo las condiciones en ellas establecidas.

12.- No colocar las rejillas reglamentarias en los canales, acequias y cauces de derivación o desagüe, no conservar en buen estado las rejillas instaladas con el fin de proteger a la riqueza acuática, o que éstas no cumplan su función de impedir el acceso a los mismos de la población acuática, o manipular los precintos colocados en las mismas por el órgano administrativo competente.

13.- Alterar los álveos o cauces naturales sin autorización.

14.- Pescar con nasas, cribas, butrones, esparaveles, remangas, palangres, salabardos, cordelillos, sedales durmientes, o artes similares, excepto en aquellos casos en que esté autorizado su uso.

15.- Pescar con artes que permitan capturar las especies acuáticas sin que acudan al cebo o señuelo, tales como tridentes, arpones, grampines o robadores y armas de fuego o de aire comprimido.

16.- Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.

17.- Practicar la pesca subacuática.

18.- Agotar o disminuir notablemente el caudal de agua circulante por las acequias y obras de derivación de carácter secundario sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la misma.

19.- Pescar cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención de la licencia.

20.- Pescar en coto cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención del permiso.

21.- Destruir o alterar los frezaderos.

Art. 62. Infracciones muy graves.- Tendrán la consideración de infracciones muy graves:

1.- Pescar haciendo uso de aparatos electrocutantes o paralizantes.

2.- Pescar haciendo uso de cualquier sustancia tóxica, venenosa o desoxigenadora de las aguas, paralizante, atrayente o repelente.

3.- Pescar haciendo uso de explosivos o sustancias químicas que al contacto con el agua produzcan explosión.

4.- Incorporar a las aguas continentales o a sus alveos o cauces naturales áridos, arcillas, escombros, limos, residuos industriales o urbanos, basuras, inmundicias, desperdicios o cualquier otra clase de sustancias que por enturbiamiento o colmatación de fondos, o de cualquier otra manera, alteren las condiciones de habitabilidad de la fauna o perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

5.- No respetar el caudal mínimo necesario para la vida acuática, con independencia de las concesiones administrativas existentes.

6.- Agotar o disminuir notablemente el volumen de agua de los embalses y canales principales, o la circulante por el alveo o cauce natural de los ríos, sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la Junta.

7.- Alterar los alveos o cauces naturales sin autorización administrativa cuando perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

8.- Repoblar las masas de agua sin autorización.

9.- Construir o poseer viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin autorización.

## CAPITULO II

### Sanciones

Art. 63. Sanciones y su gradación.- 1. Las infracciones tipificadas en el artículo anterior podrán ser sancionadas con multas de mil a cinco millones de pesetas, de acuerdo con la siguiente escala:

a) Las infracciones leves, con multa de mil a veinticinco mil pesetas.

b) Las infracciones menos graves, multa de veinticinco mil una a cien mil pesetas.

c) Las infracciones graves, multa de cien mil una a un millón de pesetas.

d) Las infracciones muy graves, con multa de un millón una mil a cinco millones de pesetas.

2. Serán criterios a tener en cuenta para la gradación de las sanciones los siguientes:

a.- La intencionalidad.

b.- El ánimo de lucro o beneficio económico perseguido.

c.- El daño producido a la riqueza acuática o a su habitat, así como la transcendencia de la infracción en cuanto respecta a la seguridad de las personas y bienes.

d.- La concurrencia o no de circunstancias modificativas de la responsabilidad.

3. De apreciarse la circunstancia de reincidencia, el importe de las sanciones podrá incrementarse hasta un cincuenta por ciento de las previstas en la escala tipo, sin que en ningún caso pueda rebasar el límite máximo fijado para las infracciones muy graves.

Existe reincidencia cuando al cometerse la infracción el culpable hubiera sido sancionado en resolución firme por otra del mismo tipo y calificación, por otra superior en la escala tipo o por dos o más de inferior calificación.

4. Los hechos susceptibles de ser calificados con arreglo a dos o más preceptos de esta Ley, lo serán por aquel que aplique mayor sanción a la infracción cometida.

5. Podrán imponerse multas coercitivas, reiteradas por lapsos de tiempo que sean suficientes para cumplir lo ordenado, cuando la ejecución de determinados actos exigidos por la Administración al amparo de esta Ley se encuentre en alguno de los supuestos establecidos en el artículo 99 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sin que su cuantía pueda exceder en cada caso de quinientas mil pesetas. Tales multas serán independientes de las que puedan imponerse en concepto de sanción y compatibles con ellas.

6. Cuando el hecho denunciado constituya infracción grave o muy grave, la sanción llevará aparejada la anulación de la licencia o la inhabilitación para obtenerla por un periodo de uno a diez años, y de hasta un año en el caso de que sea menos grave.

En todo caso, la sanción conllevará la exclusión del infractor de los sorteos para obtener permisos para practicar la pesca en los cotos de la Comunidad, durante un año en el caso de infracciones leves y menos graves, y durante tres años en el caso de que sean graves o muy graves.

7. Cuando la infracción consista en posesión o construcción de viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin la debida autorización de la Junta, la sanción llevará siempre aparejada la suspensión de las actividades y, en su caso, el cierre definitivo de la instalación si no reuniera las condiciones y requisitos para ser autorizada.

### CAPITULO III

#### Procedimiento sancionador

Art. 64. Incoación e instrucción.- Para imponer las sanciones previstas en la presente Ley será precisa la incoación e instrucción del correspondiente expediente sancionador, conforme a lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Art. 65. Competencia.- La competencia para la imposición de las sanciones corresponderá:

a) al Delegado Territorial de la Junta en la provincia de la infracción para las leves y menos graves.

b) al Director General de Medio Natural para las graves.c) al Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio para las muy graves.

Art. 66. Prescripción.- 1. Las infracciones administrativas contra lo dispuesto en la presente Ley prescribirán: en el plazo de cuatro años, las muy graves; en el de un año, las graves; en el de seis meses, las menos graves, y en el de dos meses, las leves, a partir de la fecha de su comisión.

2. El plazo de prescripción de la infracción se interrumpirá, en todo caso, cuando hayan de practicarse actuaciones que debieran figurar de forma expresa en el expediente, encaminadas a averiguar la identidad o domicilio del expedientado. El plazo se interrumpirá también por cualquier otra actividad administrativa que deba realizarse relacionada con el expediente.

Art. 67. Registro.- Se crea un Registro de infractores e inhabilitados en el que constarán los datos que reglamentariamente se determinen.

El acceso a dicho Registro será público.

Art. 68. Decomisos y ocupación de piezas.- 1. Sin perjuicio de las responsabilidades consignadas en esta Ley, caerán en comiso todas las piezas capturadas, aparejos, útiles, instrumentos, sustancias y embarcaciones empleados para la comisión de alguno de los hechos tipificados como infracción en esta Ley, que se destruirán cuando sean de ilícito uso o no cumplan las disposiciones reglamentarias, o se depositarán en las dependencias de la Consejería, pudiendo el instructor del expediente acordar la devolución de los legales.

Si al hacer la ocupación las piezas tuviesen posibilidades de sobrevivir, el agente denunciante las devolverá a su medio, levantándose acta que se adjuntará al expediente sancionador.

Cuando las piezas ocupadas estén muertas o no tengan posibilidad de sobrevivir, éstas se entregarán mediante recibo, que se adjuntará a la denuncia, a un centro benéfico o, en su defecto, a la Alcaldía que correspondá, con idéntico fin.

Art. 69. Indemnizaciones.- Las sanciones serán compatibles con la exigencia al infractor de la indemnización correspondiente por los daños y perjuicios que haya causado a la riqueza acuática y al medio que la sustenta. Reglamentariamente se determinará el procedimiento a seguir para el cálculo de estas indemnizaciones. En cuanto al valor de las especies se estará a lo dispuesto en el anexo III.

El importe de las mismas habrá de destinarse a paliar los daños ocasionados en la masa acuática de que se trate.

## DISPOSICIONES ADICIONALES

Disposición adicional primera.- El importe de las sanciones contenidas en el artículo sesenta y tres será actualizado anualmente, por Decreto, con arreglo al índice de precios al consumo que se aplicará sobre la cuantía del año anterior.

Disposición adicional segunda.- En el plazo máximo de un año contado desde la publicación de esta Ley, la Junta de Castilla y León dictará su correspondiente Reglamento.

## DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Disposición transitoria primera.- Los expedientes sancionadores iniciados al amparo de la legislación anterior continuarán tramitándose por la misma hasta su resolución.

Disposición transitoria segunda.- Las licencias de pesca expedidas con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ley, mantendrán su validez hasta el fin de su periodo de caducidad.

Disposición transitoria tercera.- Las clases y modelos de licencias de pesca serán los que figuran en el Decreto número 144/1.989, de 13 de julio, hasta tanto se reglamenten con arreglo a esta Ley.

Disposición transitoria cuarta.- El Consejo de Pesca de Castilla y León y los Consejos Territoriales de Pesca tendrán la composición y funciones establecidos en el Decreto número 120/1.985, de 17 de octubre, reformado por Decreto 189/92, de 12 de noviembre, hasta tanto sean reglamentados en aplicación de lo dispuestos por esta Ley.

## DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las disposiciones de igual o inferior rango que se opongan o contradigan lo establecido en la presente Ley.

## DISPOSICION FINAL

La presente Ley entrará en vigor a los dos meses de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

## ANEXO I

CALIDAD EXIGIBLE A LAS AGUAS CONTINENTALES  
PARA SER APTAS PARA LA VIDA DE LOS PECES

TABLA I

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
1. Temperatura	1. La temperatura media aguas abajo de un vertido térmico (en el límite de la zona de mezcla) no deberá superar la temperatura natural en más de:  1.5° C   3° C  2. El vertido térmico no deberá tener como consecuencia que la temperatura en la zona situada aguas abajo del punto de vertido térmico (en el límite de la zona de mezcla) supere los valores siguientes:  21.5 (0)   28 (0)  10 (0)   10 (0)  El límite de la temperatura de 10°C no se aplicará sino a los periodos de reproducción de las especies que tienen necesidad de agua fría para su reproducción y exclusivamente a las aguas que puedan contener dichas especies.  Los límites de las temperaturas podrán, sin embargo, ser superados durante el 2 por 100 del tiempo.  50% ≥ 9   50% ≥ 7		Se podrán decidir excepciones limitadas geográficamente en condiciones particulares si la autoridad competente pudiera probar que dichas excepciones no tendrán consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces.

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
2. Oxígeno disuelto (mg/l O <sub>2</sub> )		Cuando el contenido de oxígeno descienda por debajo de:  6   4  La autoridad competente deberá probar que esta situación no tendrá consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces.	
3. pH		6-9(0)(1)   6-9(0)(1)	
4. Materias en suspensión (mg/l)		(≤25)(0)   (≤25)(0)	
5. D. B.O. (mg/l O <sub>2</sub> )			

(0) Se podrán superar los límites fijados en circunstancias meteorológicas o geográficas excepcionales y cuando las aguas experimenten un enriquecimiento natural en determinadas sustancias, entendiéndose por tal el proceso mediante el cual una masa de agua determinada recibe del suelo ciertas sustancias contenidas en él sin intervención del hombre.

(1) Las variaciones artificiales de pH con respecto a los valores constantes no deberán superar +0,5 unidades de pH en los límites comprendidos entre 6,0 y 9,0 a condición de que estas variaciones no aumenten la nocividad de otras sustancias en el agua.

(2) Los compuestos fenólicos no podrán estar presentes en concentraciones que alteren el sabor del pescado.

(3) Los productos de origen petrolero no podrán estar presentes en las aguas en cantidades que:  
- Formen una película visible en la superficie del agua o se depositen en capas en los lechos de las corrientes de agua o en los lagos.  
- Transmitan al pescado un perceptible sabor a hidrocarburos.

- Provoquen efectos nocivos en los peces.

(4) En condiciones geográficas o climatológicas particulares y especialmente en el caso de bajas temperaturas del agua y reducida nitrificación, o cuando la autoridad competente pueda probar que no hay consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces, se podrán fijar valores superiores a 1 mg/l.

S=Salmonícola  
T= Truchera  
C= Ciprinícola

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
6. Fósforo total (mg/l P)	(0,2)   (0,4)		<p>En lo referente a los largos cuya profundidad media se sitúa entre 18 y 300 metros, se podría aplicar la siguiente fórmula:</p> $L < 10 \frac{\bar{Z}}{T_p} (1 + T_p)$ <p>en donde:</p> <p>L=La carga expresada en mgP por metro cuadrado de superficie del lago durante un año.</p> <p><math>\bar{Z}</math>=La profundidad media, expresada en metros.</p> <p><math>T_p</math>=El tiempo teórico de renovación del agua del lago, expresado en años.</p> <p>En los demás casos, los valores límites de 0,2 mg/l para las aguas salmonícolas o trucheras y de 0,4 mg/l para las ciprinícolas expresados en <math>PO_4</math>, podrán ser considerados como valores indicativos que permiten reducir la eutrofización.</p>

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
7. Nitritos (mg/l $NO_2$ )	( $\leq 0,01$ )   ( $\leq 0,03$ )		
8. Compuestos fenólicos (mg/l $C_6H_5OH$ )	(2)   (2)		
9. Hidrocarburos de origen petrolero.	(3)   (3)		
10. Amoníaco no ionizado (mg/l $NH_3$ )	$\leq 0,025$   $\leq 0,025$		Los valores de amoníaco no ionizado podrán ser superados a condición de que se trate de puntas poco importantes que aparezcan durante el día.
11. Amonio total (mg/l $NH_4$ )	$\leq 1$ (4)   $\leq 1$ (4)		
12. Cloro residual total (mg/l HOCL)	$\leq 0,005$   $\leq 0,005$		Estos valores corresponden a un pH 6. Podrán aceptarse valores mayores si el pH fuese superior.
13. Cinc total (mg/l Zn)	$\leq 0,3$   $\leq 1,0$		Los valores corresponden a una dureza del agua de 100 mg/l de $CaCO_3$ . Para durezas comprendidas entre 10 y 500 mg/l los valores límites correspondientes se pueden encontrar en la tabla II.
14. Cobre soluble (mg/l Cu)	( $\leq 0,04$ )   ( $\leq 0,04$ )		Los valores corresponden a una dureza del agua de 100 mg/l de $CaCO_3$ . Para durezas comprendidas entre 10 y 300 mg/l los valores límites correspondientes se pueden encontrar en la tabla III.

TABLA II

Cinc total

Concentraciones de cinc (mg/l ZN) en función de los diversos valores de la dureza de las aguas comprendidos entre 10 y 500 mg/l  $CaCO_3$ .

	Dureza del agua (mg/l $CaCO_3$ )			
	10	50	100	500
Aguas salmonícolas o trucheras (mg/l Zn)	0,03	0,2	0,3	0,5
Aguas ciprinícolas (mg/l Zn)	0,3	0,7	1,0	2,0

TABLA III

Cobre soluble

Concentraciones de cobre soluble (mg/l Cu) en función de los diversos valores de las durezas de las aguas comprendidos entre 10 y 300 mg/l  $CaCO_3$ .

mg/l Cu	Dureza del agua (mg/l $CaCO_3$ )			
	10	50	100	300
	0,005	0,022	0,04	0,112

Notas:

a) Las cifras entre paréntesis se tomarán como valores indicativos deseables con carácter provisional.

b) En ningún caso las excepciones previstas podrán ignorar las obligaciones de protección de la salud pública.

c) En la fijación de los valores de los parámetros se ha partido de la hipótesis de que los demás parámetros, estén mencionados o no, resultan favorables. Ello implica que la concentración de sustancias nocivas que aquí no se mencionan serán muy débiles. Si dos o más sustancias nocivas estuvieran presentes en una mezcla podrían aparecer efectos acumulativos importantes (efectos de adición, de sinergia o efectos antagonicos).

## ANEXO II

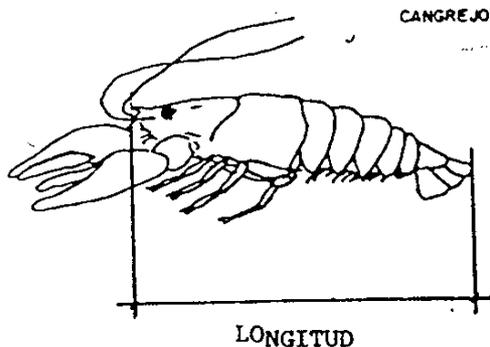
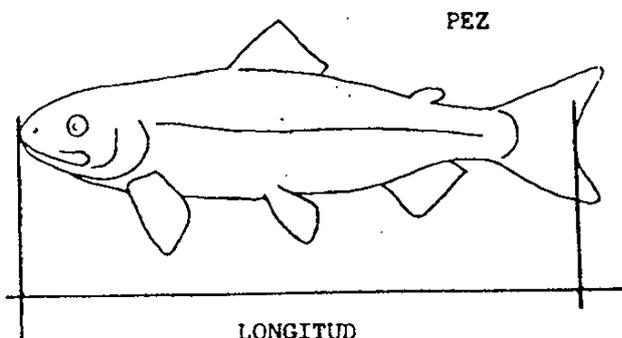
## DIMENSIONES MINIMAS Y SU DETERMINACION

Dimensiones mínimas.-

## PECES

Trucha común, arco iris y salvelino _____	diecinueve centímetros.
Salmón _____	cincuenta y cinco centímetros.
Hucho _____	setenta centímetros.
Black bass _____	veintiún centímetros.
Carpa _____	dieciocho centímetros.
Tenca _____	quince centímetros.
Anguila _____	veinte centímetros.
Lucio, pez gato y Siluro _____	cero centímetros.
Otras especies pescables de salmónidos _____	veinticinco centímetros.
Otras especies pescables de la Comunidad _____	ocho centímetros.

Determinación de la medida.-



## ANEXO III

## VALOR DE LAS ESPECIES ACUATICAS PARA EL CALCULO DE INDEMNIZACIONES

## TRUCHA COMUN:

Menor de diecinueve centímetros \_\_\_\_\_ dos mil pesetas.

Igual o mayor de diecinueve centímetros y menor de treinta centímetros \_\_\_\_\_ tres mil pesetas.

Igual o mayor de treinta centímetros y hasta cuarenta centímetros \_\_\_\_\_ cuatro mil pesetas.

Esta última cantidad se incrementará en mil pesetas por cada centímetro o fracción que supere los cuarenta centímetros.

Para la variedad Arco Iris las cantidades anteriores se reducirán a la mitad.

CANGREJOS NO AUTORIZADOS \_\_\_\_\_ dos mil quinientas pesetas unidad.

TENCA \_\_\_\_\_ quinientas pesetas unidad.

HUCHO \_\_\_\_\_ cien mil pesetas unidad.

SALVELINO \_\_\_\_\_ cinco mil pesetas unidad.

ANGUILA \_\_\_\_\_ diez mil pesetas unidad.

RANA \_\_\_\_\_ quinientas pesetas unidad.

CIPRINIDOS Y OTRAS ESPECIES \_\_\_\_\_ doscientas pesetas unidad.

Las cantidades expresadas se duplicarán en caso de corresponder a daños originados por actuaciones cometidas en alguna de las siguientes circunstancias:

- Que la especie esté protegida.
- Que la especie esté vedada.
- Que no sea periodo hábil para su captura.

El importe del valor de las especies será actualizado anualmente por Decreto con arreglo al Índice de Precios al Consumo que se aplicará sobre la cuantía del año anterior.

P.L. 4-V

## PRESIDENCIA

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León del Dictamen de la Comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio en el Proyecto de Ley de Pesca de Castilla y León, P.L. 4-V.

Castillo de Fuensaldaña, a 3 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEON,

Fdo.: Manuel Estella Hoyos

**DICTAMEN DE LA COMISION DE MEDIO  
AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

La Comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de las Cortes de Castilla y León, a la vista del Informe emitido por la Ponencia, ha examinado el Proyecto de Ley de Pesca de Castilla y León, y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 116 del Reglamento, tiene el honor de elevar el Excmo. Sr. Presidente el siguiente

**DICTAMEN**

**TEXTO PROPUESTO POR LA  
PONENCIA**

**LEY DE PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS  
ACUATICOS Y DE REGULACION DE LA PESCA  
EN CASTILLA Y LEON**

La gran importancia de las aguas continentales de la Comunidad, por la longitud de sus ríos y superficie de sus embalses, por su volumen y calidad, por la diversidad de las especies que las pueblan y por el valor de la vegetación de sus riberas y márgenes, hacen de Castilla y León lugar privilegiado en cuanto a su ecosistema acuático se refiere y a la riqueza piscícola que alberga.

Complejas y variadas causas están produciendo un progresivo y rápido deterioro, especialmente en los últimos años, que amenaza al ecosistema acuático en su conjunto y a la propia persistencia de la fauna en general y, en particular, de las especies autóctonas más valiosas.

La contaminación de las aguas por vertidos, la construcción de presas, canalizaciones y desviaciones de cauces, los dragados de ríos y arroyos, la extracción de áridos, la eliminación de la vegetación ripícola y subacuática y el furtivismo, entre otras actividades humanas, están incidiendo de manera decisiva sobre la vida acuática dando lugar a alteraciones sustanciales y negativas de difícil o imposible reparación.

Por otra parte, la pesca fluvial ha perdido interés como fuente de recursos alimentarios para orientarse a demandas de tipo recreativo, deportivo, de contacto del hombre con la naturaleza y de ocio. Pero además, en la sociedad existe una creciente preocupación por la protección del medio ambiente y se percibe la importancia de las poblaciones acuáticas como indicador insustituible de la calidad del agua, bien escaso, valioso y esencial para la vida humana.

A lo anterior hay que agregar que las funciones y servicios en la materia, han sido transferidas a las Comunidades Autónomas y que en los últimos años se ha producido la promulgación de Leyes como la de Aguas, de 2 de Agosto de 1985, y la de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, de 27 de Marzo de 1989, así como Directivas de la Comunidad Económica Europea, en especial la relativa a la calidad de las aguas continentales que requieren protección o mejora con el fin de ser aptas para la vida de las especies, sin olvidar los Convenios Internacionales suscritos por España o la propia normativa de Castilla y León, como su Ley de Espacios

**TEXTO PROPUESTO POR LA  
COMISION**

**LEY DE PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS  
ACUATICOS Y DE REGULACION DE LA PESCA  
EN CASTILLA Y LEON**

La gran importancia de las aguas continentales de la Comunidad, por la longitud de sus ríos y superficie de sus embalses, por su volumen y calidad, por la diversidad de las especies que las pueblan y por el valor de la vegetación de sus riberas y márgenes, hacen de Castilla y León lugar privilegiado en cuanto a su ecosistema acuático se refiere y a la riqueza piscícola que alberga.

Complejas y variadas causas están produciendo un progresivo y rápido deterioro, especialmente en los últimos años, que amenaza al ecosistema acuático en su conjunto y a la propia persistencia de la fauna en general y, en particular, de las especies autóctonas más valiosas.

La contaminación de las aguas por vertidos, la construcción de presas, canalizaciones y desviaciones de cauces, los dragados de ríos y arroyos, la extracción de áridos, la eliminación de la vegetación ripícola y subacuática y el furtivismo, entre otras actividades humanas, están incidiendo de manera decisiva sobre la vida acuática dando lugar a alteraciones sustanciales y negativas de difícil o imposible reparación.

Por otra parte, la pesca fluvial ha perdido interés como fuente de recursos alimentarios para orientarse a demandas de tipo recreativo, deportivo, de contacto del hombre con la naturaleza y de ocio. Pero además, en la sociedad existe una creciente preocupación por la protección del medio ambiente y se percibe la importancia de las poblaciones acuáticas como indicador insustituible de la calidad del agua, bien escaso, valioso y esencial para la vida humana.

A lo anterior hay que agregar que las funciones y servicios en la materia, han sido transferidas a las Comunidades Autónomas y que en los últimos años se ha producido la promulgación de Leyes como la de Aguas, de 2 de Agosto de 1985, y la de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, de 27 de Marzo de 1989, así como Directivas de la Comunidad Económica Europea, en especial la relativa a la calidad de las aguas continentales que requieren protección o mejora con el fin de ser aptas para la vida de las especies, sin olvidar los Convenios Internacionales suscritos por España o la propia normativa de Castilla y León, como su Ley de Espacios

Naturales, de 10 de Mayo de 1991, en la que se regulan los Catálogos de zonas húmedas y riberas, que vienen a aportar nuevas concepciones a aspectos relacionados con los ecosistemas acuáticos y la pesca.

La normativa actual, tras cincuenta años de vigencia, no da respuesta a los problemas y cambios apuntados y aunque la mayor parte de sus principios inspiradores siguen siendo válidos, algunos han quedado obsoletos y precisan su puesta al día.

Urge, por todo ello, la revisión y actualización de la legislación en la materia, cumpliendo así con el artículo 45.2 de la Constitución Española que obliga a los poderes públicos a velar por la utilización racional de los recursos naturales, con el fin de proteger y mejorar la calidad de vida y defender y restaurar el medio ambiente.

Tiene la Comunidad de Castilla y León, de acuerdo con el artículo 26.1.10 de su Estatuto de Autonomía, la competencia exclusiva en materia de pesca fluvial y lacustre, acuicultura y caza, así como la de dictar normas adicionales de protección del ecosistema en que se desarrollan dichas actividades.

La presente ley se inspira en los siguientes principios:

1. Las aguas continentales forman parte del dominio público hidráulico.
2. La riqueza de los ecosistemas acuáticos tiene la consideración de bien común, no privado.
3. La pesca tiene un marcado carácter social.
4. Transparencia en la gestión del recurso y establecimiento de cauces de participación de los distintos afectados.

La Ley se estructura en seis títulos, divididos en capítulos y éstos en artículos, con dos disposiciones adicionales, cuatro transitorias, una derogatoria y otra final.

En el Título Preliminar se recogen el objeto y principios que inspiran la misma.

El Título I se dedica a la protección y mejora de los ecosistemas acuáticos, con la novedad de establecer un régimen de caudales ecológicos, procurando evitar los impactos, controlando las actuaciones en cauces y márgenes, definiendo y regulando los vertidos y, en general, adecuando el medio para las mejores condiciones de vida de la fauna y flora acuáticas.

El Título II se encarga de la conservación y fomento de las especies, poniendo especial énfasis en la disposición anual de pesca y creando las figuras de Zonas de Regeneración de la Fauna y Zonas de Reserva Genética, exigiendo la realización de un estudio hidrobiológico de las aguas como previo a cualquier repoblación.

El Título III regula la acuicultura.

El Título IV se dedica a la ordenación y gestión de la pesca, estableciendo la necesidad de un Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos, desarrollado en los correspondientes Planes Técnicos de Gestión y creando el Censo de Poblaciones Acuáticas para mantener una información

Naturales, de 10 de Mayo de 1991, en la que se regulan los Catálogos de zonas húmedas y riberas, que vienen a aportar nuevas concepciones a aspectos relacionados con los ecosistemas acuáticos y la pesca.

La normativa actual, tras cincuenta años de vigencia, no da respuesta a los problemas y cambios apuntados y aunque la mayor parte de sus principios inspiradores siguen siendo válidos, algunos han quedado obsoletos y precisan su puesta al día.

Urge, por todo ello, la revisión y actualización de la legislación en la materia, cumpliendo así con el artículo 45.2 de la Constitución Española que obliga a los poderes públicos a velar por la utilización racional de los recursos naturales, con el fin de proteger y mejorar la calidad de vida y defender y restaurar el medio ambiente.

Tiene la Comunidad de Castilla y León, de acuerdo con el artículo 26.1.10 de su Estatuto de Autonomía, la competencia exclusiva en materia de pesca fluvial y lacustre, acuicultura y caza, así como la de dictar normas adicionales de protección del ecosistema en que se desarrollan dichas actividades.

La presente ley se inspira en los siguientes principios:

1. Las aguas continentales forman parte del dominio público hidráulico.
2. La riqueza de los ecosistemas acuáticos tiene la consideración de bien común, no privado.
3. La pesca tiene un marcado carácter social.
4. Transparencia en la gestión del recurso y establecimiento de cauces de participación de los distintos afectados.

La Ley se estructura en seis títulos, divididos en capítulos y éstos en artículos, con dos disposiciones adicionales, cuatro transitorias, una derogatoria y otra final.

En el Título Preliminar se recogen el objeto y principios que inspiran la misma.

El Título I se dedica a la protección y mejora de los ecosistemas acuáticos, con la novedad de establecer un régimen de caudales ecológicos, procurando evitar los impactos, controlando las actuaciones en cauces y márgenes, definiendo y regulando los vertidos y, en general, adecuando el medio para las mejores condiciones de vida de la fauna y flora acuáticas.

El Título II se encarga de la conservación y fomento de las especies, poniendo especial énfasis en la disposición anual de pesca y creando las figuras de Zonas de Regeneración de la Fauna y Zonas de Reserva Genética, exigiendo la realización de un estudio hidrobiológico de las aguas como previo a cualquier repoblación.

El Título III regula la acuicultura.

El Título IV se dedica a la ordenación y gestión de la pesca, estableciendo la necesidad de un Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos, desarrollado en los correspondientes Planes Técnicos de Gestión y creando el Censo de Poblaciones Acuáticas para mantener una información

actualizada. También trata de las licencias, permisos, Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores.

El Título V tipifica las infracciones, actualiza las sanciones y regula el procedimiento sancionador, creando, como novedad, un Registro de infractores.

Por último, existen tres anexos que contienen, respectivamente, los parámetros de calidad exigibles a las aguas continentales para ser aptas para la vida de los peces, las dimensiones mínimas de la fauna y su determinación y el valor de algunas especies acuáticas para el cálculo de indemnizaciones.

## TITULO PRELIMINAR

### DEL OBJETO Y PRINCIPIOS DE LA LEY

Art. 1. Objeto de la Ley.- La presente Ley, tiene por objeto la conservación, protección, fomento y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos de Castilla y León y de los seres que los integran.

Art. 2. Principios Generales.- 1. La Junta de Castilla y León, en adelante la Junta, en el ámbito de sus competencias:

- Velará por el desarrollo y mantenimiento de la biodiversidad de los ecosistemas acuáticos y de sus poblaciones.

- Procurará la utilización ordenada de los recursos acuáticos y su aprovechamiento sostenible.

- Actuará coordinadamente con las demás Administraciones competentes en el medio ambiente acuático.

- Potenciará la enseñanza y divulgación de todo lo relativo a los ecosistemas acuáticos y favorecerá la investigación de los problemas y cuestiones con ellos relacionados.

- Fomentará la participación ciudadana en la observancia de los preceptos de esta Ley y en la consecución de sus objetivos.

Art. 3. Conservación del medio ambiente acuático.- Se considera de interés público el derecho a la adecuada utilización y conservación del medio ambiente acuático, y, en consecuencia, será pública la acción para exigir su cumplimiento, tanto en vía administrativa como jurisdiccional.

## TITULO I

### DE LA PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS ACUATICOS

#### CAPITULO I

Actuaciones referentes al Dominio Público Hidráulico

Art. 4. Autorizaciones y concesiones.- El Organismo de Cuenca que tramite una autorización o concesión referente

actualizada. También trata de las licencias, permisos, Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores.

El Título V tipifica las infracciones, actualiza las sanciones y regula el procedimiento sancionador, creando, como novedad, un Registro de infractores.

Por último, existen tres anexos que contienen, respectivamente, los parámetros de calidad exigibles a las aguas continentales para ser aptas para la vida de los peces, las dimensiones mínimas de la fauna y su determinación y el valor de algunas especies acuáticas para el cálculo de indemnizaciones.

## TITULO PRELIMINAR

### DEL OBJETO Y PRINCIPIOS DE LA LEY

Art. 1. Objeto de la Ley.- La presente Ley, tiene por objeto la conservación, protección, fomento y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos de Castilla y León y de los seres que los integran.

Art. 2. Principios Generales.- 1. La Junta de Castilla y León, en adelante la Junta, en el ámbito de sus competencias:

- Velará por el desarrollo y mantenimiento de la biodiversidad de los ecosistemas acuáticos y de sus poblaciones.

- Procurará la utilización ordenada de los recursos acuáticos y su aprovechamiento sostenible.

- Actuará coordinadamente con las demás Administraciones competentes en el medio ambiente acuático.

- Potenciará la enseñanza y divulgación de todo lo relativo a los ecosistemas acuáticos y favorecerá la investigación de los problemas y cuestiones con ellos relacionados.

- Fomentará la participación ciudadana en la observancia de los preceptos de esta Ley y en la consecución de sus objetivos.

Art. 3. Conservación del medio ambiente acuático.- Se considera de interés público el derecho a la adecuada utilización y conservación del medio ambiente acuático, y, en consecuencia, será pública la acción para exigir su cumplimiento, tanto en vía administrativa como jurisdiccional.

## TITULO I

### DE LA PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS ACUATICOS

#### CAPITULO I

Actuaciones referentes al Dominio Público Hidráulico

Art. 4. Autorizaciones y concesiones.- El Organismo de Cuenca que tramite una autorización o concesión referente

al Dominio Público Hidráulico o a sus zonas de servidumbre remitirá copia del expediente y de los documentos técnicos aportados a la Junta, para que ésta pueda manifestar en el plazo de tres meses las condiciones que deberán imponerse en materia de su competencia. Cuando la autorización o concesión pudiera implicar riesgos para el medio ambiente, a juicio de los Organismos competentes para su conservación en cada caso, será preceptiva la presentación de una evaluación de sus impactos.

Art. 5. Régimen de caudales ecológicos.- 1. El régimen de caudales ecológicos garantizará la capacidad biogénica potencial de un ecosistema acuático y se determinará en función de su biocenosis potencial y de la fijación de un biotopo disponible suficiente para ella.

2. En todos aquellos usos del agua que supongan una modificación de los caudales circulantes en un curso fluvial o un tramo del mismo, será preceptiva la previa determinación por la Junta de un régimen de caudales ecológicos. En ningún caso el caudal circulante mínimo instantáneo será inferior al veinte por ciento del caudal medio interanual medido en el punto en cuestión.

3. En los ríos o tramos de ríos no regulados la Junta determinará un caudal ecológico, por debajo del cual no se podrán producir detracciones de agua, salvo que las mismas atiendan al abastecimiento de poblaciones.

Art. 6. Disminución de impactos.- 1. La apertura y cierre de compuertas, desagües, aliviaderos, o de cualquier otro sistema de regulación del contenido de los embalses se hará de forma gradual, no pudiendo ser la tasa de variación del caudal mayor del cinco por ciento por minuto. Se exceptúan de esta regla los casos de fuerza mayor.

2. Los embalses contarán con sistemas que garanticen que la calidad del agua desembalsada esté de acuerdo con lo dispuesto en el Anexo I de esta Ley.

3. El régimen de caudales ecológicos contendrá las garantías necesarias y suficientes para lograr un nivel de agua estable durante los períodos de freza, incubación y alevinaje.

4. La determinación del régimen de caudales ecológicos deberá de contener al menos, un caudal medio, unos caudales mínimos específicos para la época de freza, incubación y alevinaje y unas directrices para la apertura y cierre de compuertas en las obras de regulación.

Art. 7. Vaciado y agotamiento.- 1. Cuando por razones justificadas sea necesario agotar canales u obras de derivación, o disminuir por debajo de lo habitual el contenido de embalses, el Organismo de Cuenca o los titulares o concesionarios correspondientes deberán comunicar a la Junta de manera fehaciente las fechas de las operaciones al menos con treinta días de antelación, para que ésta pueda adoptar las medidas de protección a la fauna existente en las conducciones y masas de agua citadas, quedando obligados los titulares o concesionarios a ponerlas en práctica y a satisfacer los gastos que origine su realización.

al Dominio Público Hidráulico o a sus zonas de servidumbre remitirá copia del expediente y de los documentos técnicos aportados a la Junta, para que ésta pueda manifestar en el plazo de tres meses las condiciones que deberán imponerse en materia de su competencia. Cuando la autorización o concesión pudiera implicar riesgos para el medio ambiente, a juicio de los Organismos competentes para su conservación en cada caso, será preceptiva la presentación de una evaluación de sus impactos.

Art. 5. Régimen de caudales ecológicos.- 1. El régimen de caudales ecológicos garantizará la capacidad biogénica potencial de un ecosistema acuático y se determinará en función de su biocenosis potencial y de la fijación de un biotopo disponible suficiente para ella.

2. En todos aquellos usos del agua que supongan una modificación de los caudales circulantes en un curso fluvial o un tramo del mismo, será preceptiva la previa determinación por la Junta de un régimen de caudales ecológicos. En ningún caso el caudal circulante mínimo instantáneo será inferior al veinte por ciento del caudal medio interanual medido en el punto en cuestión.

3. En los ríos o tramos de ríos no regulados la Junta determinará un caudal ecológico, por debajo del cual no se podrán producir detracciones de agua, salvo que las mismas atiendan al abastecimiento de poblaciones.

Art. 6. Disminución de impactos.- 1. La apertura y cierre de compuertas, desagües, aliviaderos, o de cualquier otro sistema de regulación del contenido de los embalses se hará de forma gradual, no pudiendo ser la tasa de variación del caudal mayor del cinco por ciento por minuto. Se exceptúan de esta regla los casos de fuerza mayor.

2. Los embalses contarán con sistemas que garanticen que la calidad del agua desembalsada esté de acuerdo con lo dispuesto en el Anexo I de esta Ley.

3. El régimen de caudales ecológicos contendrá las garantías necesarias y suficientes para lograr un nivel de agua estable durante los períodos de freza, incubación y alevinaje.

4. La determinación del régimen de caudales ecológicos deberá de contener al menos, un caudal medio, unos caudales mínimos específicos para la época de freza, incubación y alevinaje y unas directrices para la apertura y cierre de compuertas en las obras de regulación.

Art. 7. Vaciado y agotamiento.- 1. Cuando por razones justificadas sea necesario agotar canales u obras de derivación, o disminuir por debajo de lo habitual el contenido de embalses, el Organismo de Cuenca o los titulares o concesionarios correspondientes deberán comunicar a la Junta de manera fehaciente las fechas de las operaciones al menos con treinta días de antelación, para que ésta pueda adoptar las medidas de protección a la fauna existente en las conducciones y masas de agua citadas, quedando obligados los titulares o concesionarios a ponerlas en práctica y a satisfacer los gastos que origine su realización.

En el caso de agotamiento por razones justificadas de grandes presas o embalses el plazo de comunicación contemplado en el apartado anterior se ampliará a noventa días.

2. Si para salvaguardar la riqueza faunística se juzgara necesario por la Junta retrasar las fechas previstas para el agotamiento o disminución de los caudales de canales, obras de derivación y grandes presas o embalses, se comunicará razonadamente y de manera fehaciente al titular de la concesión y al correspondiente Organismo de Cuenca. El retraso será en todo caso por el tiempo estrictamente imprescindible.

3. En las operaciones descritas en los apartados anteriores se procurará mantener unos niveles de calidad de las aguas acordes con los contenidos del Anexo I de esta Ley, realizándolas de la forma y en la época adecuadas.

Art. 8. Obstáculos, pasos y escalas.- 1. La Junta, previos los informes o autorizaciones necesarios, acordará la desaparición de los obstáculos o su modificación para hacer posible la circulación de los peces a lo largo de las corrientes de agua, especialmente en los ríos trucheros. Cuando esto no sea posible acordará el empleo de los medios sustitutivos que aseguren la riqueza piscícola en los distintos tramos del río.

2. Para facilitar el acceso de los peces a los distintos tramos de los cursos de agua, se construirán escalas o pasos en las presas o diques que se opongan a su circulación, siempre que lo permitan las características de dichos obstáculos y sean necesarios para la conservación de las especies.

3. Si no hubiera posibilidad de instalar escalas o pasos, se estudiarán y pondrán en práctica aquellas medidas que contribuyan a neutralizar el efecto nocivo de las construcciones.

4. En toda concesión de aprovechamientos hidráulicos se consignará la obligación por parte del concesionario de construir pasos o escalas o de adoptar los medios sustitutivos que eviten los perjuicios que pudieran resultar. Cuando los concesionarios no cumplieran las condiciones en el plazo que se les señale, las obras se realizarán por la Junta a expensas de los obligados, sin perjuicio de la sanción correspondiente.

Art. 9. Plazos de adaptación de escalas y pasos.- 1. En el plazo máximo de tres años desde la entrada en vigor de esta ley, los titulares o concesionarios deberán presentar los oportunos proyectos de escalas y pasos en las presas o diques. Los proyectos cuya ejecución considere la Junta necesaria y posible los aprobará en el plazo máximo de un año a partir de su presentación y se ejecutarán por los obligados en el plazo de otro año desde su aprobación.

2. En los casos comprendidos en el apartado anterior en que no se ejecuten las obras en el plazo máximo señalado, y no existiera resolución de la Junta que así lo permitiere, los titulares o concesionarios satisfarán, hasta que las lleven a cabo un canon anual progresivo fijado por la Junta,

En el caso de agotamiento por razones justificadas de grandes presas o embalses el plazo de comunicación contemplado en el apartado anterior se ampliará a noventa días.

2. Si para salvaguardar la riqueza faunística se juzgara necesario por la Junta retrasar las fechas previstas para el agotamiento o disminución de los caudales de canales, obras de derivación y grandes presas o embalses, se comunicará razonadamente y de manera fehaciente al titular de la concesión y al correspondiente Organismo de Cuenca. El retraso será en todo caso por el tiempo estrictamente imprescindible.

3. En las operaciones descritas en los apartados anteriores se procurará mantener unos niveles de calidad de las aguas acordes con los contenidos del Anexo I de esta Ley, realizándolas de la forma y en la época adecuadas.

Art. 8. Obstáculos, pasos y escalas.- 1. La Junta, previos los informes o autorizaciones necesarios, acordará la desaparición de los obstáculos o su modificación para hacer posible la circulación de los peces a lo largo de las corrientes de agua, especialmente en los ríos trucheros. Cuando esto no sea posible acordará el empleo de los medios sustitutivos que aseguren la riqueza piscícola en los distintos tramos del río.

2. Para facilitar el acceso de los peces a los distintos tramos de los cursos de agua, se construirán escalas o pasos en las presas o diques que se opongan a su circulación, siempre que lo permitan las características de dichos obstáculos y sean necesarios para la conservación de las especies.

3. Si no hubiera posibilidad de instalar escalas o pasos, se estudiarán y pondrán en práctica aquellas medidas que contribuyan a neutralizar el efecto nocivo de las construcciones.

4. En toda concesión de aprovechamientos hidráulicos se consignará la obligación por parte del concesionario de construir pasos o escalas o de adoptar los medios sustitutivos que eviten los perjuicios que pudieran resultar. Cuando los concesionarios no cumplieran las condiciones en el plazo que se les señale, las obras se realizarán por la Junta a expensas de los obligados, sin perjuicio de la sanción correspondiente.

Art. 9. Plazos de adaptación de escalas y pasos.- 1. En el plazo máximo de tres años desde la entrada en vigor de esta ley, los titulares o concesionarios deberán presentar los oportunos proyectos de escalas y pasos en las presas o diques. Los proyectos cuya ejecución considere la Junta necesaria y posible los aprobará en el plazo máximo de un año a partir de su presentación y se ejecutarán por los obligados en el plazo de otro año desde su aprobación.

2. En los casos comprendidos en el apartado anterior en que no se ejecuten las obras en el plazo máximo señalado, y no existiera resolución de la Junta que así lo permitiere, los titulares o concesionarios satisfarán, hasta que las lleven a cabo un canon anual progresivo fijado por la Junta,

entre el cinco y el veinte por ciento del presupuesto de ejecución determinado por la propia Junta. A partir del quinto año será siempre de aplicación el canon máximo. En todo caso, se exigirán además los daños y perjuicios que pudieran causarse por incumplimiento de lo acordado.

Art. 10. Caudal mínimo en los pasos y escalas.- 1. Los concesionarios de aprovechamientos hidráulicos cuyas presas o diques dispongan de escalas piscícolas están obligados a dejar circular un caudal de agua que no será inferior a un litro por segundo en las escalas de artesa y a treinta litros por segundo en las de rampa, salvo informe motivado de la Junta elevando su cuantía.

2. Será obligación de titulares o concesionarios mantener en buen estado de conservación las escalas y pasos.

3. Queda prohibido colocar en las presas o diques, y en general en cuantas construcciones constituyan la instalación de un aprovechamiento hidráulico, toda clase de artefactos que faciliten la captura de los peces a su paso por aquellas.

Art. 11. Rejillas.- En toda obra de toma de agua, como canales, acequias y cauces de derivación, así como en la salida de los canales de fábricas y molinos o de sus turbinas, los titulares o concesionarios de las referidas instalaciones están obligados a colocar y mantener en buen estado de conservación compuertas, rejillas y accesorios que impidan el paso de las poblaciones acuáticas a dichas corrientes de derivación, así como a cuidar de su perfecto funcionamiento. La Junta será la encargada de fijar el emplazamiento, las características y el régimen de utilización de las referidas instalaciones, pudiendo proceder a su precintado en caso de incumplimiento.

## CAPITULO II

### Vertidos

Art. 12. Contaminación de las aguas.- 1. Toda actividad susceptible de provocar la contaminación o degradación del Dominio Público Hidráulico y en particular, el vertido de aguas y de productos residuales o de cualquier tipo capaces de contaminar las aguas continentales, exige autorización administrativa y para su obtención será necesario y vinculante un informe de la Junta sobre las materias de su competencia.

A estos efectos, se consideran vertidos los que se realizan directa o indirectamente en los cauces, cualesquiera que sea la naturaleza de éstos, así como los que se llevan a cabo en el subsuelo o sobre el terreno, balsas o excavaciones, mediante evacuación, inyección o depósito.

2. Las empresas cuyas instalaciones, los municipios cuyos alcantarillados y todo aquel que vierta sus residuos a las aguas o a sus alveos de forma tal que perjudiquen o puedan perjudicar a la riqueza acuática vendrán obligados a adoptar los dispositivos necesarios para evitar dichos perjuicios; a estos fines, deberán corregir sus vertidos para

entre el cinco y el veinte por ciento del presupuesto de ejecución determinado por la propia Junta. A partir del quinto año será siempre de aplicación el canon máximo. En todo caso, se exigirán además los daños y perjuicios que pudieran causarse por incumplimiento de lo acordado.

Art. 10. Caudal mínimo en los pasos y escalas.- 1. Los concesionarios de aprovechamientos hidráulicos cuyas presas o diques dispongan de escalas piscícolas están obligados a dejar circular un caudal de agua que no será inferior a un litro por segundo en las escalas de artesa y a treinta litros por segundo en las de rampa, salvo informe motivado de la Junta elevando su cuantía.

2. Será obligación de titulares o concesionarios mantener en buen estado de conservación las escalas y pasos.

3. Queda prohibido colocar en las presas o diques, y en general en cuantas construcciones constituyan la instalación de un aprovechamiento hidráulico, toda clase de artefactos que faciliten la captura de los peces a su paso por aquellas.

Art. 11. Rejillas.- En toda obra de toma de agua, como canales, acequias y cauces de derivación, así como en la salida de los canales de fábricas y molinos o de sus turbinas, los titulares o concesionarios de las referidas instalaciones están obligados a colocar y mantener en buen estado de conservación compuertas, rejillas y accesorios que impidan el paso de las poblaciones acuáticas a dichas corrientes de derivación, así como a cuidar de su perfecto funcionamiento. La Junta será la encargada de fijar el emplazamiento, las características y el régimen de utilización de las referidas instalaciones, pudiendo proceder a su precintado en caso de incumplimiento.

## CAPITULO II

### Vertidos

Art. 12. Contaminación de las aguas.- 1. Toda actividad susceptible de provocar la contaminación o degradación del Dominio Público Hidráulico y en particular, el vertido de aguas y de productos residuales o de cualquier tipo capaces de contaminar las aguas continentales, exige autorización administrativa y para su obtención será necesario y vinculante un informe de la Junta sobre las materias de su competencia.

A estos efectos, se consideran vertidos los que se realizan directa o indirectamente en los cauces, cualesquiera que sea la naturaleza de éstos, así como los que se llevan a cabo en el subsuelo o sobre el terreno, balsas o excavaciones, mediante evacuación, inyección o depósito.

2. Las empresas cuyas instalaciones, los municipios cuyos alcantarillados y todo aquel que vierta sus residuos a las aguas o a sus alveos de forma tal que perjudiquen o puedan perjudicar a la riqueza acuática vendrán obligados a adoptar los dispositivos necesarios para evitar dichos perjuicios; a estos fines, deberán corregir sus vertidos para

que las aguas receptoras reúnan las características cualitativas y cuantitativas que señala el Anexo I de la presente Ley.

3. La Junta realizará inspecciones de cualquier obra o vertido que pueda alterar las condiciones biológicas, físicas o químicas de las aguas, así como la toma de datos, muestras o residuos que considere necesarios para determinar el grado de contaminación. En cumplimiento de su función, el personal de la Junta podrá visitar las instalaciones y lugares de aprovechamiento de aguas y vertidos, debiendo los titulares o responsables de las mismas proporcionar la información que se les solicite.

### CAPITULO III

#### Protección de cauces y márgenes

Art. 13. Alteración de cauces y márgenes.- 1. Para modificar la composición de la vegetación de las riberas y de las márgenes de las masas de agua, así como para extraer plantas acuáticas, se necesitará autorización administrativa y para su obtención será preceptivo y vinculante el informe previo de la Junta en materia de su competencia.

2. En aquellos casos en que el ganado afecte a la vegetación de las riberas y márgenes en sus zonas de servidumbre con los consecuentes perjuicios para la riqueza acuática, la Junta presentará informe al Organismo de Cuenca con objeto de adoptar las medidas pertinentes en cuanto a limitaciones de uso de dichas zonas, y en su caso podrá exigir el correspondiente apeo y deslinde del cauce. Las concesiones de pastoreo en las zonas de servidumbre de las márgenes y en las riberas requerirán informe vinculante de la Junta.

3. La Junta determinará los tramos de los cauces en los que por su naturaleza no proceda la realización de aprovechamientos de gravas y arenas de sus fondos sin causar perjuicio a la riqueza acuática a fin de que los mismos sean proscritos.

4. Quienes pretendan realizar extracciones de áridos en las zonas determinadas como posibles según el apartado anterior, deberán presentar proyectos de restauración y ser informadas, dichas extracciones, previamente y con carácter vinculante en materias de su competencia por la Junta. En aquellos casos en que estén incluidas en lo dispuesto en el Real Decreto 1131/88 será preceptiva la evaluación de su impacto ambiental. En todos los casos la Junta controlará la realización de la extracción y la ejecución de las medidas correctoras.

5. Se prohíbe levantar y sacar fuera de los cauces las piedras existentes en los mismos, en cantidad susceptible de perjudicar a la capacidad biogénica del medio.

6. Para autorizar dragados, encauzamientos y rectificación de cauces se requerirá un informe vinculante de la Junta en materia de su competencia.

que las aguas receptoras reúnan las características cualitativas y cuantitativas que señala el Anexo I de la presente Ley.

3. La Junta realizará inspecciones de cualquier obra o vertido que pueda alterar las condiciones biológicas, físicas o químicas de las aguas, así como la toma de datos, muestras o residuos que considere necesarios para determinar el grado de contaminación. En cumplimiento de su función, el personal de la Junta podrá visitar las instalaciones y lugares de aprovechamiento de aguas y vertidos, debiendo los titulares o responsables de las mismas proporcionar la información que se les solicite.

### CAPITULO III

#### Protección de cauces y márgenes

Art. 13. Alteración de cauces y márgenes.- 1. Para modificar la composición de la vegetación de las riberas y de las márgenes de las masas de agua, así como para extraer plantas acuáticas, se necesitará autorización administrativa y para su obtención será preceptivo y vinculante el informe previo de la Junta en materia de su competencia.

2. En aquellos casos en que el ganado afecte a la vegetación de las riberas y márgenes en sus zonas de servidumbre con los consecuentes perjuicios para la riqueza acuática, la Junta presentará informe al Organismo de Cuenca con objeto de adoptar las medidas pertinentes en cuanto a limitaciones de uso de dichas zonas, y en su caso podrá exigir el correspondiente apeo y deslinde del cauce. Las concesiones de pastoreo en las zonas de servidumbre de las márgenes y en las riberas requerirán informe vinculante de la Junta.

3. La Junta determinará los tramos de los cauces en los que por su naturaleza no proceda la realización de aprovechamientos de gravas y arenas de sus fondos sin causar perjuicio a la riqueza acuática a fin de que los mismos sean proscritos.

4. Quienes pretendan realizar extracciones de áridos en las zonas determinadas como posibles según el apartado anterior, deberán presentar proyectos de restauración y ser informadas, dichas extracciones, previamente y con carácter vinculante en materias de su competencia por la Junta. En aquellos casos en que estén incluidas en lo dispuesto en el Real Decreto 1131/88 será preceptiva la evaluación de su impacto ambiental. En todos los casos la Junta controlará la realización de la extracción y la ejecución de las medidas correctoras.

5. Se prohíbe levantar y sacar fuera de los cauces las piedras existentes en los mismos, en cantidad susceptible de perjudicar a la capacidad biogénica del medio.

6. Para autorizar dragados, encauzamientos y rectificado de cauces se requerirá un informe vinculante de la Junta en materia de su competencia.

Quando del examen del expediente se deduzca la existencia de posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, la Junta lo someterá al procedimiento de evaluación de impacto ambiental.

7. No se consentirá desviar el curso natural de las aguas del dominio público sin la debida autorización de la Junta.

8. Se prohíbe obstaculizar el paso por las zonas de servidumbre de los márgenes, debiendo ser repuesto éste en los lugares en que hubiera sido eliminado.

Art. 14. Plantaciones en cauces.- Se declara de interés público la restauración de la vegetación natural en los cauces y márgenes de las masas de agua. La Junta determinará las características técnicas de tales restauraciones.

Art. 15. Frezaderos.- La Junta procederá a la localización de las zonas de freza de las especies piscícolas a efectos de lograr su protección, prohibiendo su alteración, salvo cuando sea realizada por la propia Junta para su mejora.

Art. 16. Animales domésticos.- La Junta podrá prohibir la presencia de animales domésticos o en estado de domesticidad en aquellos lugares donde puedan ocasionar daños a la riqueza acuática.

Art. 17. Zonas de baño.- La Junta regulará y señalizará las zonas de baño en las aguas trucheras.

Art. 18. Actividades deportivas.- La Junta regulará las actividades deportivas y la navegación en las aguas continentales, cauces y márgenes cuando puedan ocasionar daños a la vida acuática o interfieran otras actividades reguladas en esta ley.

## TITULO II

### DE LA CONSERVACION Y FOMENTO DE LAS ESPECIES

#### CAPITULO I

##### Aguas y especies

Art. 19. Clasificación de las aguas por sus especies predominantes.- 1. Son aguas trucheras las que así declare la Junta por ser la trucha la especie de principal interés o poder serlo.

2. El resto de las aguas tendrán la consideración de ciprinícolas.

Art. 20. Especies pescables.- Serán las incluidas como tales en la disposición anual de pesca a que hace referencia el artículo 24 de esta Ley.

Art. 21. Dimensiones mínimas.- 1. Se restituirán a las aguas de procedencia, acto seguido de extraerse de las

Quando del examen del expediente se deduzca la existencia de posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, la Junta lo someterá al procedimiento de evaluación de impacto ambiental.

7. No se consentirá desviar el curso natural de las aguas del dominio público sin la debida autorización de la Junta.

8. Se prohíbe obstaculizar el paso por las zonas de servidumbre de los márgenes, debiendo ser repuesto éste en los lugares en que hubiera sido eliminado.

Art. 14. Plantaciones en cauces.- Se declara de interés público la restauración de la vegetación natural en los cauces y márgenes de las masas de agua. La Junta determinará las características técnicas de tales restauraciones.

Art. 15. Frezaderos.- La Junta procederá a la localización de las zonas de freza de las especies piscícolas a efectos de lograr su protección, prohibiendo su alteración, salvo cuando sea realizada por la propia Junta para su mejora.

Art. 16. Animales domésticos.- La Junta podrá prohibir la presencia de animales domésticos o en estado de domesticidad en aquellos lugares donde puedan ocasionar daños a la riqueza acuática.

Art. 17. Zonas de baño.- La Junta regulará y señalizará las zonas de baño en las aguas trucheras.

Art. 18. Actividades deportivas.- La Junta regulará las actividades deportivas y la navegación en las aguas continentales, cauces y márgenes cuando puedan ocasionar daños a la vida acuática o interfieran otras actividades reguladas en esta ley.

## TITULO II

### DE LA CONSERVACION Y FOMENTO DE LAS ESPECIES

#### CAPITULO I

##### Aguas y especies

Art. 19. Clasificación de las aguas por sus especies predominantes.- 1. Son aguas trucheras las que así declare la Junta por ser la trucha la especie de principal interés o poder serlo.

2. El resto de las aguas tendrán la consideración de ciprinícolas.

Art. 20. Especies pescables.- Serán las incluidas como tales en la disposición anual de pesca a que hace referencia el artículo 24 de esta Ley.

Art. 21. Dimensiones mínimas.- 1. Se restituirán a las aguas de procedencia, acto seguido de extraerse de las

mismas, los ejemplares de la fauna acuática pescable cuya longitud sea igual o inferior a las que se determinan en el Anexo II de esta Ley.

2. La longitud de los peces y cangrejos, así como su determinación, será la especificada en el Anexo II de esta Ley.

3. En las masas de agua cuya ordenación piscícola o sus planes técnicos así lo aconsejen, la Junta, oídos los correspondientes Consejos de Pesca, podrá fijar longitudes mínimas superiores a las señaladas en el Anexo II de esta Ley.

Art. 22. Especies no pescables.- Las especies no pescables se devolverán inmediatamente a las aguas de procedencia cualquiera que sea su dimensión.

## CAPITULO II

### Prohibiciones de carácter biológico

Art. 23. Vedas.- 1. Las vedas y épocas hábiles de pesca se determinarán anualmente en la disposición a que se refiere el artículo 24 de esta Ley.

2. Siempre que en una masa de agua haya varias especies y alguna esté vedada, la veda se extenderá a todas aquellas cuya captura se pueda realizar con el mismo aparejo, excepción hecha de las aguas sometidas a régimen especial.

3.- La pesca de todas la especies estará autorizada solamente de día, entendiéndose como tal el período comprendido desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta.

4.- La Junta podrá declarar vedas especiales por razones de emergencia.

Art. 24. Normativa anual de pesca.- 1. La Junta, oídos los Consejos de Pesca, establecerá anualmente las normas reguladoras de pesca en la Comunidad.

2. La citada disposición contendrá las especies pescables, las épocas hábiles de pesca, las limitaciones, artes, vedas, y prohibiciones especiales aplicables a las distintas especies en las diferentes masas de agua, señalando aquellas consideradas de régimen especial.

3. También se hará mención de la fauna acuática que requiera protección especial, por encontrarse en alguno de los siguientes supuestos: estar incluida en alguno de los catálogos de especies amenazadas, experimentar reducciones alarmantes de sus poblaciones, ser de interés científico, estar en fase de aclimatación, ser beneficiosas para el medio acuático, tener un marcado valor piscícola o cualquier otra circunstancia que así lo aconseje.

4. La publicación de esta disposición en el Boletín Oficial de Castilla y León se efectuará antes del treinta de noviembre del año anterior, y en los Boletines Oficiales de

mismas, los ejemplares de la fauna acuática pescable cuya longitud sea igual o inferior a las que se determinan en el Anexo II de esta Ley.

2. La longitud de los peces y cangrejos, así como su determinación, será la especificada en el Anexo II de esta Ley.

3. En las masas de agua cuya ordenación piscícola o sus planes técnicos así lo aconsejen, la Junta, oídos los correspondientes Consejos de Pesca, podrá fijar longitudes mínimas superiores a las señaladas en el Anexo II de esta Ley.

Art. 22. Especies no pescables.- Las especies no pescables se devolverán inmediatamente a las aguas de procedencia cualquiera que sea su dimensión.

## CAPITULO II

### Prohibiciones de carácter biológico

Art. 23. Vedas.- 1. Las vedas y épocas hábiles de pesca se determinarán anualmente en la disposición a que se refiere el artículo 24 de esta Ley.

2. Siempre que en una masa de agua haya varias especies y alguna esté vedada, la veda se extenderá a todas aquellas cuya captura se pueda realizar con el mismo aparejo, excepción hecha de las aguas sometidas a régimen especial.

3.- La pesca de todas la especies estará autorizada solamente de día, entendiéndose como tal el período comprendido desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta.

4.- La Junta podrá declarar vedas especiales por razones de emergencia.

Art. 24. Normativa anual de pesca.- 1. La Junta, oídos los Consejos de Pesca, establecerá anualmente las normas reguladoras de pesca en la Comunidad.

2. La citada disposición contendrá las especies pescables, las épocas hábiles de pesca, las limitaciones, artes, vedas, y prohibiciones especiales aplicables a las distintas especies en las diferentes masas de agua, señalando aquellas consideradas de régimen especial.

3. También se hará mención de la fauna acuática que requiera protección especial, por encontrarse en alguno de los siguientes supuestos: estar incluida en alguno de los catálogos de especies amenazadas, experimentar reducciones alarmantes de sus poblaciones, ser de interés científico, estar en fase de aclimatación, ser beneficiosas para el medio acuático, tener un marcado valor piscícola o cualquier otra circunstancia que así lo aconseje.

4. La publicación de esta disposición en el Boletín Oficial de Castilla y León se efectuará antes del treinta de noviembre del año anterior, y en los Boletines Oficiales de

cada provincia dentro de los quince días siguientes al de la referida publicación.

Art. 25. Zonas de especial protección de la fauna. 1. La Junta podrá establecer zonas de regeneración al objeto de su protección y la de su fauna que serán vedados y en ellas está prohibida la pesca.

2. Asimismo, establecerá zonas de reserva genética para mantener intacto el potencial biológico de las especies que las pueblan.

Art. 26. Comercialización y guías.- 1. Se prohíbe la comercialización de la trucha común en Castilla y León.

2. La Junta podrá prohibir la comercialización de otras especies, mediante Decreto.

3. Durante las épocas de veda de las distintas especies queda prohibido tener, transportar, comerciar o consumir productos de la pesca vedada, que se considerarán fraudulentos, excepción hecha de los procedentes de centros de acuicultura debidamente autorizados que tendrán que ir acompañados de la correspondiente guía de origen y destino.

4. Queda prohibida la comercialización de aquellos ejemplares cuyas longitudes sean iguales o inferiores a las establecidas en el Anexo II de esta Ley.

5. Se prohíbe vender, comprar, transportar o traficar con huevos de fauna acuática autóctona.

### CAPITULO III

#### Prohibiciones por razón de sitio

Art. 27. Distancias. 1. La distancia mínima entre pescadores será de treinta metros cuando se trate de la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca en sus distintas modalidades y peces artificiales. En el resto de los casos la distancia mínima será de diez metros.

2. No obstante, de común acuerdo entre los pescadores interesados, estas distancias mínimas pueden reducirse.

3. Si un pescador hubiere clavado un pez que por su tamaño o resistencia lo requiera, podrá exigir de los restantes, situados en sus inmediaciones, la retirada de sus aparejos hasta que el ejemplar sea capturado o se libere.

Art. 28. Pesca en cauces de derivación.- En los cauces de derivación, cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, se prohíbe el ejercicio de la pesca, excepción hecha de los cangrejos autorizados.

Art. 29. Distancias en presas y escalas. 1. En los diques o presas, así como en los pasos o escalas instalados en aquéllas, queda prohibido pescar con toda clase de artes a una distancia menor de diez metros. Esta distancia será de cincuenta metros en las aguas trucheras.

cada provincia dentro de los quince días siguientes al de la referida publicación.

Art. 25. Zonas de especial protección de la fauna. 1. La Junta podrá establecer zonas de regeneración al objeto de su protección y la de su fauna que serán vedados y en ellas está prohibida la pesca.

2. Asimismo, establecerá zonas de reserva genética para mantener intacto el potencial biológico de las especies que las pueblan.

Art. 26. Comercialización y guías.- 1. Se prohíbe la comercialización de la trucha común en Castilla y León.

2. La Junta podrá prohibir la comercialización de otras especies, mediante Decreto.

3. Durante las épocas de veda de las distintas especies queda prohibido tener, transportar, comerciar o consumir productos de la pesca vedada, que se considerarán fraudulentos, excepción hecha de los procedentes de centros de acuicultura debidamente autorizados que tendrán que ir acompañados de la correspondiente guía de origen y destino.

4. Queda prohibida la comercialización de aquellos ejemplares cuyas longitudes sean iguales o inferiores a las establecidas en el Anexo II de esta Ley.

5. Se prohíbe vender, comprar, transportar o traficar con huevos de fauna acuática autóctona.

### CAPITULO III

#### Prohibiciones por razón de sitio

Art. 27. Distancias. 1. La distancia mínima entre pescadores será de treinta metros cuando se trate de la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca en sus distintas modalidades y peces artificiales. En el resto de los casos la distancia mínima será de diez metros.

2. No obstante, de común acuerdo entre los pescadores interesados, estas distancias mínimas pueden reducirse.

3. Si un pescador hubiere clavado un pez que por su tamaño o resistencia lo requiera, podrá exigir de los restantes, situados en sus inmediaciones, la retirada de sus aparejos hasta que el ejemplar sea capturado o se libere.

Art. 28. Pesca en cauces de derivación.- En los cauces de derivación, cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, se prohíbe el ejercicio de la pesca, excepción hecha de los cangrejos autorizados.

Art. 29. Distancias en presas y escalas. 1. En los diques o presas, así como en los pasos o escalas instalados en aquéllas, queda prohibido pescar con toda clase de artes a una distancia menor de diez metros. Esta distancia será de cincuenta metros en las aguas trucheras.

2. Podrá pescarse con caña en las llamadas «presas sumergidas», entendiéndose por tales aquellas presas, azudes, barreras, empalizadas, enfajinados, caneiros o análogos, que puedan ser fácilmente remontados por los salmónidos sin ayuda de escala.

#### CAPITULO IV

##### Artificios y procedimientos de pesca

Art. 30. Uso de la caña y del retel. 1. En la pesca con caña, cada pescador utilizará una sola en las aguas declaradas como trucheras; en el resto, no podrá utilizar a la vez más de dos y siempre que se hallen al alcance de su mano. Como elementos auxiliares únicamente se autoriza la tomadera o sacadera.

2. Para la pesca de los cangrejos autorizados podrán utilizarse únicamente reteles o lamparillas en número no superior a diez por cada pescador, colocados en una longitud que no exceda de cien metros y a una distancia superior a diez metros del pescador inmediato.

Art. 31. Barreras. 1. Queda prohibida la construcción de barreras con piedras, tierras o cualquier otro material, con la finalidad de encauzar las aguas para obligar a los peces a seguir una dirección determinada.

2. También se prohíbe construir muros, paredes, estacadas, empalizadas, atajadizos, caneiros, cañizales o pesqueras que sirvan como medio directo de pesca, o a los que se puedan sujetar, en cualquier forma, artes que la faciliten, debiendo ser destruidos los existentes sin que pueda alegarse derecho alguno sobre los mismos.

Art. 32. Instrumentos, artes y aparatos prohibidos.- 1. No podrán usarse para la pesca, luces ni aparatos punzantes como arpones, garras, garfios o bicheros.

2. No se permitirá el empleo de artes de tirón y de ancla, cualquiera que sea su forma, así como los cordelillos y sedales durmientes.

3. Se prohíbe pescar con cualquier clase de artes fijos, como garlitos, nasas y butrones, aunque no se sujeten a estacas, caneiros o empalizadas, salvo lo dispuesto en el artículo 30.2.

4. Queda prohibido pescar sobre aparatos de flotación, tales como haces de leña, balsas, tarimas, o análogos, que no sean de hechura rígida y permanente, a excepción de lo previsto en el artículo 34.

5. Se prohíbe la pesca con aparatos electrocutantes o paralizantes.

6. Se prohíbe la utilización de redes y demás artes no selectivas excepto cuando la Junta considere perjudicial o innecesaria la existencia o abundancia de determinadas especies, en cuyo caso, podrán ser éstas redadas con arreglo a las normas que aquélla determine, previo contraste de las artes a utilizar.

2. Podrá pescarse con caña en las llamadas «presas sumergidas», entendiéndose por tales aquellas presas, azudes, barreras, empalizadas, enfajinados, caneiros o análogos, que puedan ser fácilmente remontados por los salmónidos sin ayuda de escala.

#### CAPITULO IV

##### Artificios y procedimientos de pesca

Art. 30. Uso de la caña y del retel. 1. En la pesca con caña, cada pescador utilizará una sola en las aguas declaradas como trucheras; en el resto, no podrá utilizar a la vez más de dos y siempre que se hallen al alcance de su mano. Como elementos auxiliares únicamente se autoriza la tomadera o sacadera.

2. Para la pesca de los cangrejos autorizados podrán utilizarse únicamente reteles o lamparillas en número no superior a diez por cada pescador, colocados en una longitud que no exceda de cien metros y a una distancia superior a diez metros del pescador inmediato.

Art. 31. Barreras. 1. Queda prohibida la construcción de barreras con piedras, tierras o cualquier otro material, con la finalidad de encauzar las aguas para obligar a los peces a seguir una dirección determinada.

2. También se prohíbe construir muros, paredes, estacadas, empalizadas, atajadizos, caneiros, cañizales o pesqueras que sirvan como medio directo de pesca, o a los que se puedan sujetar, en cualquier forma, artes que la faciliten, debiendo ser destruidos los existentes sin que pueda alegarse derecho alguno sobre los mismos.

Art. 32. Instrumentos, artes y aparatos prohibidos.- 1. No podrán usarse para la pesca, luces ni aparatos punzantes como arpones, garras, garfios o bicheros.

2. No se permitirá el empleo de artes de tirón y de ancla, cualquiera que sea su forma, así como los cordelillos y sedales durmientes.

3. Se prohíbe pescar con cualquier clase de artes fijos, como garlitos, nasas y butrones, aunque no se sujeten a estacas, caneiros o empalizadas, salvo lo dispuesto en el artículo 30.2.

4. Queda prohibido pescar sobre aparatos de flotación, tales como haces de leña, balsas, tarimas, o análogos, que no sean de hechura rígida y permanente, a excepción de lo previsto en el artículo 34.

5. Se prohíbe la pesca con aparatos electrocutantes o paralizantes.

6. Se prohíbe la utilización de redes y demás artes no selectivas excepto cuando la Junta considere perjudicial o innecesaria la existencia o abundancia de determinadas especies, en cuyo caso, podrán ser éstas redadas con arreglo a las normas que aquélla determine, previo contraste de las artes a utilizar.

Art. 33. Cebos y aparejos prohibidos.- 1. Se prohíbe el uso en todas las aguas, como cebo, del pez vivo o muerto.

2. Se prohíbe en todas las aguas declaradas trucherías el empleo de cualquier clase de huevas, larvas, ninfas y pupas de insectos que no pertenezcan a la fauna acuática local, gusano de carne o asticot, queso, tocino y masas aglutinadas de estos productos y similares, así como el aparejo conocido por ninfa o aquel sustitutivo de la misma, que emplee plomada de arrastre o fondo y aquellos otros que se determinen mediante el correspondiente Decreto.

3. Queda prohibido cebar las aguas antes, durante o después de la pesca.

Art. 34. Embarcaciones.- La pesca desde embarcaciones en cualquier masa de agua necesitará autorización administrativa. Será reputado como ilegal el uso para la pesca de embarcaciones no inscritas en el Registro que a tales efectos creará la Junta.

Art. 35. Prohibiciones temporales.- La Junta podrá prohibir temporalmente el empleo de cualquier arte, cebo o aparejo, si lo considerase perjudicial.

Art. 36. Prohibiciones permanentes.- Se prohíbe en todas las aguas:

1. Pescar en veda.
2. Usar dinamita y demás materiales explosivos.
3. Usar sustancias químicas que al contacto del agua produzcan explosión.
4. Usar cualquier sustancia venenosa o desoxigenadora de las aguas.
5. Espantar a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.
6. Pescar a mano o con arma de fuego o de aire comprimido y golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces.
7. Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas, alterar los cauces y destruir la vegetación acuática.
8. Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.
9. Practicar la pesca subacuática.
10. Pescar trabando el arte en cualquier parte del cuerpo del pez, al robo, debiendo efectuarse la captura por mordedura del cebo.
11. Pescar en pozas de agua que estén aisladas.

Art. 37. Autorizaciones especiales.- Para fines exclusivamente científicos o de control poblacional la Junta podrá autorizar la pesca de las especies acuáticas en toda época del año y haciendo uso de cualquier medio de captura, reglamentando las condiciones de estas autorizaciones especiales. Igualmente tendrá facultad para autori-

Art. 33. Cebos y aparejos prohibidos.- 1. Se prohíbe el uso en todas las aguas, como cebo, del pez vivo o muerto.

2. Se prohíbe en todas las aguas declaradas trucherías el empleo de cualquier clase de huevas, larvas, ninfas y pupas de insectos que no pertenezcan a la fauna acuática local, gusano de carne o asticot, queso, tocino y masas aglutinadas de estos productos y similares, así como el aparejo conocido por ninfa o aquel sustitutivo de la misma, que emplee plomada de arrastre o fondo y aquellos otros que se determinen mediante el correspondiente Decreto.

3. Queda prohibido cebar las aguas antes, durante o después de la pesca.

Art. 34. Embarcaciones.- La pesca desde embarcaciones en cualquier masa de agua necesitará autorización administrativa. Será reputado como ilegal el uso para la pesca de embarcaciones no inscritas en el Registro que a tales efectos creará la Junta.

Art. 35. Prohibiciones temporales.- La Junta podrá prohibir temporalmente el empleo de cualquier arte, cebo o aparejo, si lo considerase perjudicial.

Art. 36. Prohibiciones permanentes.- Se prohíbe en todas las aguas:

1. Pescar en veda.
2. Usar dinamita y demás materiales explosivos.
3. Usar sustancias químicas que al contacto del agua produzcan explosión.
4. Usar cualquier sustancia venenosa o desoxigenadora de las aguas.
5. Espantar a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.
6. Pescar a mano o con arma de fuego o de aire comprimido y golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces.
7. Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas, alterar los cauces y destruir la vegetación acuática.
8. Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.
9. Practicar la pesca subacuática.
10. Pescar trabando el arte en cualquier parte del cuerpo del pez, al robo, debiendo efectuarse la captura por mordedura del cebo.
11. Pescar en pozas de agua que estén aisladas.

Art. 37. Autorizaciones especiales.- Para fines exclusivamente científicos o de control poblacional la Junta podrá autorizar la pesca de las especies acuáticas en toda época del año y haciendo uso de cualquier medio de captura, reglamentando las condiciones de estas autorizaciones especiales. Igualmente tendrá facultad para autori-

zar en las mismas condiciones la pesca y transporte de peces adultos de cualquier especie para fines de repoblación y permitir la captura y circulación en todo tiempo de las crías y huevos destinados al mismo objeto.

## CAPITULO V

### Estudios y repoblaciones

Art. 38. Estudios.- La Junta procederá, directamente o a través de Centros de Investigación, Universidades o Empresas especializadas, al estudio hidrobiológico de las aguas, dedicando especial atención a las trucheras, con el fin de mejorar la fauna acuática y su hábitat.

Art. 39. Repoblaciones.- 1. Sólo la Junta podrá, mediante resolución motivada, repoblar las aguas cuando los estudios hidrobiológicos realizados así lo recomienden.

2. Queda prohibida la repoblación de las zonas de reserva genética, no considerándose como acción repobladora la de trasladar especímenes en estado de huevo, alevín o adulto, dentro de una misma zona de reserva genética.

3. La Junta sólo repoblará las aguas con peces sanos y cuya dotación genética sea similar a la de las poblaciones de la zona.

4. Se prohíbe la introducción en las aguas de especies exóticas, con la excepción de aquellas que, previos los estudios oportunos, resulten útiles y no perturben ni transmitan enfermedad alguna. En cualquier caso, se someterá al trámite de evaluación de impacto ambiental.

Art. 40. Centros ictiogénicos.- 1. Centro ictiogénico es toda instalación fija o móvil, permanente o temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o ejemplares adultos destinados a la repoblación de las aguas o a la mejora de sus poblaciones.

2. La autorización para establecer centros ictiogénicos será otorgada por la Junta quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros ictiogénicos y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros ictiogénicos en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros ictiogénicos.

Art. 41. Prohibiciones generales en los centros ictiogénicos.- Queda prohibido deteriorar, inutilizar o trasladar, sin autorización, los aparatos de incubación artificial que estén prestando servicio, así como destruir los gérmenes de peces, enturbiar las aguas en que estén sumergidos, arrojar materias que les perjudiquen y cultivar especies que no se hayan autorizado. Asimismo queda

zar en las mismas condiciones la pesca y transporte de peces adultos de cualquier especie para fines de repoblación y permitir la captura y circulación en todo tiempo de las crías y huevos destinados al mismo objeto.

## CAPITULO V

### Estudios y repoblaciones

Art. 38. Estudios.- La Junta procederá, directamente o a través de Centros de Investigación, Universidades o Empresas especializadas, al estudio hidrobiológico de las aguas, dedicando especial atención a las trucheras, con el fin de mejorar la fauna acuática y su hábitat.

Art. 39. Repoblaciones.- 1. Sólo la Junta podrá, mediante resolución motivada, repoblar las aguas cuando los estudios hidrobiológicos realizados así lo recomienden.

2. Queda prohibida la repoblación de las zonas de reserva genética, no considerándose como acción repobladora la de trasladar especímenes en estado de huevo, alevín o adulto, dentro de una misma zona de reserva genética.

3. La Junta sólo repoblará las aguas con peces sanos y cuya dotación genética sea similar a la de las poblaciones de la zona.

4. Se prohíbe la introducción en las aguas de especies exóticas, con la excepción de aquellas que, previos los estudios oportunos, resulten útiles y no perturben ni transmitan enfermedad alguna. En cualquier caso, se someterá al trámite de evaluación de impacto ambiental.

Art. 40. Centros ictiogénicos.- 1. Centro ictiogénico es toda instalación fija o móvil, permanente o temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o ejemplares adultos destinados a la repoblación de las aguas o a la mejora de sus poblaciones.

2. La autorización para establecer centros ictiogénicos será otorgada por la Junta quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros ictiogénicos y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros ictiogénicos en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros ictiogénicos.

Art. 41. Prohibiciones generales en los centros ictiogénicos.- Queda prohibido deteriorar, inutilizar o trasladar, sin autorización, los aparatos de incubación artificial que estén prestando servicio, así como destruir los gérmenes de peces, enturbiar las aguas en que estén sumergidos, arrojar materias que les perjudiquen y cultivar especies que no se hayan autorizado. Asimismo queda

prohibido, de forma general, todo aquello que contraríe el funcionamiento normal de las estaciones ictiogénicas.

### TITULO III

#### DE LA ACUICULTURA

Art. 42. Regulación de la Acuicultura.- 1. Centro de acuicultura es toda instalación fija o móvil, permanente o temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o peces adultos cuyo destino final sea el consumo.

2. La autorización para establecer centros de acuicultura será otorgada por la Junta, quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros de acuicultura y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros de acuicultura en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta, en el plazo de seis meses desde la entrada en vigor de esta ley, establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros de acuicultura.

### TITULO IV

#### DE LA ORDENACION Y GESTION DE LA PESCA

##### CAPITULO I

##### Ordenación de los recursos acuáticos

Art. 43. Competencia y ámbito de aplicación.- La conservación, fomento y ordenado aprovechamiento de los recursos acuáticos es competencia de la Junta en el territorio de la Comunidad.

Art. 44. Instrumentos de planificación.- 1. La Junta planificará los recursos acuáticos de acuerdo con los principios inspiradores de la Ley 4/89 de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres.

2. La Junta aprobará el Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos que se desarrollará en Planes Técnicos de Gestión en cada caso.

3. Los Planes Técnicos de Gestión se elaborarán teniendo en cuenta la capacidad biogénica potencial con el criterio de conservar y fomentar las poblaciones acuáticas.

4. Para mantener una información actualizada sobre el estado de las poblaciones y la evolución genética de las especies se crea el Inventario de las Poblaciones acuáticas que incluirá, en todo caso, los datos relativos a la distribución geográfica de tales especies, el tamaño de sus poblaciones y el volumen de extracciones, así como sus respectivas tendencias.

prohibido, de forma general, todo aquello que contraríe el funcionamiento normal de las estaciones ictiogénicas.

### TITULO III

#### DE LA ACUICULTURA

Art. 42. Regulación de la Acuicultura.- 1. Centro de acuicultura es toda instalación fija o móvil, permanente o temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o peces adultos cuyo destino final sea el consumo.

2. La autorización para establecer centros de acuicultura será otorgada por la Junta, quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros de acuicultura y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros de acuicultura en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta, en el plazo de seis meses desde la entrada en vigor de esta ley, establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros de acuicultura.

### TITULO IV

#### DE LA ORDENACION Y GESTION DE LA PESCA

##### CAPITULO I

##### Ordenación de los recursos acuáticos

Art. 43. Competencia y ámbito de aplicación.- La conservación, fomento y ordenado aprovechamiento de los recursos acuáticos es competencia de la Junta en el territorio de la Comunidad.

Art. 44. Instrumentos de planificación.- 1. La Junta planificará los recursos acuáticos de acuerdo con los principios inspiradores de la Ley 4/89 de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres.

2. La Junta aprobará el Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos que se desarrollará en Planes Técnicos de Gestión en cada caso.

3. Los Planes Técnicos de Gestión se elaborarán teniendo en cuenta la capacidad biogénica potencial con el criterio de conservar y fomentar las poblaciones acuáticas.

4. Para mantener una información actualizada sobre el estado de las poblaciones y la evolución genética de las especies se crea el Inventario de las Poblaciones acuáticas que incluirá, en todo caso, los datos relativos a la distribución geográfica de tales especies, el tamaño de sus poblaciones y el volumen de extracciones, así como sus respectivas tendencias.

Art. 45. Enseñanza y divulgación.- 1. La Junta, por si o a través de otros entes, fomentará la enseñanza y divulgación de las materias referentes a los ecosistemas acuáticos como una necesidad cultural de la Sociedad.

2. Investigará y fomentará la investigación del medio acuático y sus poblaciones.

3. Fomentará el asociacionismo de pescadores o de todas aquellas personas interesadas en los temas acuáticos mediante la correspondiente asistencia técnica.

## CAPITULO II

Clasificación de las aguas por su régimen de aprovechamiento

Art. 46. Clasificación.- En cuanto al régimen de aprovechamiento de la pesca, las masas de agua se clasifican en:

- a) Aguas libres.
- b) Aguas en régimen especial.
- c) Cotos.

Art. 47. Aguas libres.- Son aquellas en que la pesca se puede ejercer con el sólo requisito de estar en posesión de la licencia y sin otras limitaciones que las establecidas en la presente Ley.

Art. 48. Aguas en régimen especial.- Son aquellas en las que circunstancias especiales aconsejen la adopción de ciertas condiciones que se regularán en la disposición anual de pesca.

Art. 49. Cotos.- 1. Son aquellas zonas de las masas de agua así declaradas por la Junta, en atención a sus especiales condiciones hidrobiológicas, donde el aprovechamiento de la pesca se llevará a cabo de acuerdo con los planes técnicos correspondientes.

2. Los cotos de pesca se clasificarán en categorías atendiendo a sus características y objetivos. Esta clasificación se hará pública en la disposición anual de pesca.

3. La Junta creará cotos especiales para favorecer la práctica de la modalidad de pesca sin muerte.

4. La Junta podrá crear cotos de pesca intensiva.

Art. 50. Señalización.- Las zonas de regeneración, las de reserva genética, las aguas en régimen especial y los cotos estarán debidamente señalizados.

## CAPITULO III

Acreditación del pescador y permisos de pesca.

Art. 51. Licencias.- 1. Se entiende por licencia el documento nominal, individual e intransferible cuya te-

Art. 45. Enseñanza y divulgación.- 1. La Junta, por si o a través de otros entes, fomentará la enseñanza y divulgación de las materias referentes a los ecosistemas acuáticos como una necesidad cultural de la Sociedad.

2. Investigará y fomentará la investigación del medio acuático y sus poblaciones.

3. Fomentará el asociacionismo de pescadores o de todas aquellas personas interesadas en los temas acuáticos mediante la correspondiente asistencia técnica.

## CAPITULO II

Clasificación de las aguas por su régimen de aprovechamiento

Art. 46. Clasificación.- En cuanto al régimen de aprovechamiento de la pesca, las masas de agua se clasifican en:

- a) Aguas libres.
- b) Aguas en régimen especial.
- c) Cotos.

Art. 47. Aguas libres.- Son aquellas en que la pesca se puede ejercer con el sólo requisito de estar en posesión de la licencia y sin otras limitaciones que las establecidas en la presente Ley.

Art. 48. Aguas en régimen especial.- Son aquellas en las que circunstancias especiales aconsejen la adopción de ciertas condiciones que se regularán en la disposición anual de pesca.

Art. 49. Cotos.- 1. Son aquellas zonas de las masas de agua así declaradas por la Junta, en atención a sus especiales condiciones hidrobiológicas, donde el aprovechamiento de la pesca se llevará a cabo de acuerdo con los planes técnicos correspondientes.

2. Los cotos de pesca se clasificarán en categorías atendiendo a sus características y objetivos. Esta clasificación se hará pública en la disposición anual de pesca.

3. La Junta creará cotos especiales para favorecer la práctica de la modalidad de pesca sin muerte.

4. La Junta podrá crear cotos de pesca intensiva.

Art. 50. Señalización.- Las zonas de regeneración, las de reserva genética, las aguas en régimen especial y los cotos estarán debidamente señalizados.

## CAPITULO III

Acreditación del pescador y permisos de pesca.

Art. 51. Licencias.- 1. Se entiende por licencia el documento nominal, individual e intransferible cuya te-

nencia es necesaria para practicar la pesca dentro del territorio de la Comunidad. El pescador deberá llevarla consigo para el ejercicio de la pesca.

2. Las clases, vigencia y procedimiento para su obtención se determinarán reglamentariamente.

3. Las tasas correspondientes se fijarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

4. Para la acreditación de la personalidad del titular de la licencia ésta deberá ir acompañada de cualquier documento válido a tales efectos.

5. No podrán obtenerla quienes estén inhabilitados para ello.

6. Será necesario para la obtención de la licencia de pesca haber superado el examen correspondiente.

Art. 52. Permiso de pesca.- 1. Se entiende por permiso el documento nominal, individual e intransferible, expedido por la Junta, que habilita para pescar en un coto. El pescador deberá llevarlo consigo durante el ejercicio de la pesca.

2. Las tasas correspondientes se determinarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

3. La expedición de estos permisos es firme sin que puedan ser anulados o devuelto su importe, salvo que la Junta declare veda especial por razones de emergencia y ésta afecte a la fecha y coto del permiso.

4. La posesión de un permiso no concede otro derecho que el practicar la pesca en un coto, quedando obligado su titular a cumplir todas las normas reglamentarias.

5. La adjudicación y expedición de todos los permisos se efectuará por la Junta basándose en el principio de igualdad de oportunidades, mediante la adecuada publicidad de ofertas, fechas, plazos y tras el correspondiente sorteo público.

Art. 53. Tasas reducidas.- En los cotos, y dentro del régimen general para la obtención de los permisos, los mayores de sesenta y cinco años y los menores de dieciseis, tendrán derecho a tasas reducidas en la forma que reglamentariamente se determine.

#### CAPITULO IV

##### Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores

Art. 54. Consejos de Pesca.- 1. Los Consejos de pesca son órganos asesores de la Junta en cualquier materia relacionada con la protección de los ecosistemas acuáticos y de la pesca en aguas continentales.

Se crea un Consejo Territorial de Pesca en cada provincia y otro a nivel de la Comunidad que se denominará Consejo de Pesca de Castilla y León.

2. Su composición y funcionamiento se determinarán reglamentariamente.

nencia es necesaria para practicar la pesca dentro del territorio de la Comunidad. El pescador deberá llevarla consigo para el ejercicio de la pesca.

2. Las clases, vigencia y procedimiento para su obtención se determinarán reglamentariamente.

3. Las tasas correspondientes se fijarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

4. Para la acreditación de la personalidad del titular de la licencia ésta deberá ir acompañada de cualquier documento válido a tales efectos.

5. No podrán obtenerla quienes estén inhabilitados para ello.

6. Será necesario para la obtención de la licencia de pesca haber superado el examen correspondiente.

Art. 52. Permiso de pesca.- 1. Se entiende por permiso el documento nominal, individual e intransferible, expedido por la Junta, que habilita para pescar en un coto. El pescador deberá llevarlo consigo durante el ejercicio de la pesca.

2. Las tasas correspondientes se determinarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

3. La expedición de estos permisos es firme sin que puedan ser anulados o devuelto su importe, salvo que la Junta declare veda especial por razones de emergencia y ésta afecte a la fecha y coto del permiso.

4. La posesión de un permiso no concede otro derecho que el practicar la pesca en un coto, quedando obligado su titular a cumplir todas las normas reglamentarias.

5. La adjudicación y expedición de todos los permisos se efectuará por la Junta basándose en el principio de igualdad de oportunidades, mediante la adecuada publicidad de ofertas, fechas, plazos y tras el correspondiente sorteo público.

Art. 53. Tasas reducidas.- En los cotos, y dentro del régimen general para la obtención de los permisos, los mayores de sesenta y cinco años y los menores de dieciseis, tendrán derecho a tasas reducidas en la forma que reglamentariamente se determine.

#### CAPITULO IV

##### Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores

Art. 54. Consejos de Pesca.- 1. Los Consejos de pesca son órganos asesores de la Junta en cualquier materia relacionada con la protección de los ecosistemas acuáticos y de la pesca en aguas continentales.

Se crea un Consejo Territorial de Pesca en cada provincia y otro a nivel de la Comunidad que se denominará Consejo de Pesca de Castilla y León.

2. Su composición y funcionamiento se determinarán reglamentariamente.

3. En todo caso, entre sus funciones estarán las siguientes: proponer medidas para la protección y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos y de los seres que los habitan e informar la normativa de pesca en cada temporada.

Art. 55. Asociaciones de Pescadores.- 1. Tendrán la consideración, a los efectos de la presente ley, de asociaciones de pescadores, aquellas que legalmente constituidas tengan como finalidad principal la protección de los ecosistemas acuáticos y el fomento de la pesca en las aguas continentales de Castilla y León y su sede en la Comunidad.

2. Se crea el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León donde deberán inscribirse las contempladas en el apartado anterior y cuya organización y funcionamiento se determinará reglamentariamente.

3. Podrán obtener la condición de sociedad colaboradora aquellas que, estando inscritas en el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León, tengan un marcado carácter social con acceso libre a las mismas y entre sus fines esté la conservación y mejora de los ecosistemas acuáticos.

El otorgamiento de tal condición llevará anexo el cumplimiento de las obligaciones que reglamentariamente se determinen.

## TITULO V

### DE LAS INFRACCIONES, SANCIONES Y PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

#### CAPITULO I

##### Infracciones

Art. 56. Acciones y omisiones.- 1. Las acciones u omisiones que infrinjan lo prevenido en la presente Ley generarán responsabilidad de naturaleza administrativa, sin perjuicio de la exigible en vía penal o civil.

2. Además de las sanciones que en cada caso procedan, el infractor deberá reparar el daño causado. La reparación tendrá como objetivo lograr, en la medida de lo posible, la restauración del medio natural al ser y estado previos a la agresión. Así mismo, la Junta actuará subsidiariamente para proceder a la reparación a costa del obligado. En todo caso, el infractor deberá abonar todos los daños y perjuicios ocasionados, en el plazo que, en cada caso, se fije en la resolución correspondiente.

3. Cuando no sea posible determinar el grado de participación de las distintas personas que hubiesen intervenido en la realización de la infracción, la responsabilidad será solidaria.

Art. 57. Delitos.- 1. En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta, la Junta pasará el tanto de culpa al órgano jurisdiccional competente

3. En todo caso, entre sus funciones estarán las siguientes: proponer medidas para la protección y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos y de los seres que los habitan e informar la normativa de pesca en cada temporada.

Art. 55. Asociaciones de Pescadores.- 1. Tendrán la consideración, a los efectos de la presente ley, de asociaciones de pescadores, aquellas que legalmente constituidas tengan como finalidad principal la protección de los ecosistemas acuáticos y el fomento de la pesca en las aguas continentales de Castilla y León y su sede en la Comunidad.

2. Se crea el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León donde deberán inscribirse las contempladas en el apartado anterior y cuya organización y funcionamiento se determinará reglamentariamente.

3. Podrán obtener la condición de sociedad colaboradora aquellas que, estando inscritas en el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León, tengan un marcado carácter social con acceso libre a las mismas y entre sus fines esté la conservación y mejora de los ecosistemas acuáticos.

El otorgamiento de tal condición llevará anexo el cumplimiento de las obligaciones que reglamentariamente se determinen.

## TITULO V

### DE LAS INFRACCIONES, SANCIONES Y PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

#### CAPITULO I

##### Infracciones

Art. 56.. Acciones y omisiones.- 1. Las acciones u omisiones que infrinjan lo prevenido en la presente Ley generarán responsabilidad de naturaleza administrativa, sin perjuicio de la exigible en vía penal o civil.

2. Además de las sanciones que en cada caso procedan, el infractor deberá reparar el daño causado. La reparación tendrá como objetivo lograr, en la medida de lo posible, la restauración del medio natural al ser y estado previos a la agresión. Así mismo, la Junta actuará subsidiariamente para proceder a la reparación a costa del obligado. En todo caso, el infractor deberá abonar todos los daños y perjuicios ocasionados, en el plazo que, en cada caso, se fije en la resolución correspondiente.

3. Cuando no sea posible determinar el grado de participación de las distintas personas que hubiesen intervenido en la realización de la infracción, la responsabilidad será solidaria.

Art. 57. Delitos.- 1. En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta, la Junta pasará el tanto de culpa al órgano jurisdiccional competente

y se abstendrá de proseguir el procedimiento sancionador mientras la autoridad judicial no se haya pronunciado. La sanción de la autoridad judicial excluirá la imposición de multa administrativa. De no haberse estimado la existencia de delito o falta, la Junta podrá continuar el expediente sancionador, con base, en su caso, en los hechos que la jurisdicción competente haya considerado probados.

2. La tramitación de las diligencias judiciales, interrumpirá la prescripción de las infracciones.

Art. 58. Infracciones.- 1. Se consideran infracciones administrativas las acciones y omisiones que incumplan los requisitos, obligaciones y prohibiciones de esta Ley, o las condiciones impuestas a las concesiones y autorizaciones a que la misma se refiere.

2. A los efectos de la presente Ley las infracciones se clasifican en leves, menos graves, graves y muy graves.

Art. 59. Infracciones leves.- Tendrán la consideración de infracciones leves:

1.- Pescar no llevando consigo documento acreditativo de la personalidad.

2.- Pescar siendo titular de una licencia válida, cuando no se lleve consigo.

3.- Pescar en tramo acotado, siendo titular del permiso reglamentario, cuando no se lleve consigo.

4.- Pescar con más de una caña en aguas trucheras o con más de dos en el resto, o hacerlo con útiles auxiliares que no sean la tomadera o sacadera.

5.- Pescar entorpeciendo a otro pescador, cuando éste estuviese ejerciendo previamente su legítimo derecho de pesca.

6.- No guardar respecto a otros pescadores, mediando requerimiento previo, una distancia de treinta metros en la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca o pez artificial, o de diez metros en el resto.

7.- Utilizar las aguas públicas como lugar de estancia de aves acuáticas de propiedad particular, en los casos en que la Junta haya notificado a sus propietarios la necesidad de su retirada.

8.- Bañarse fuera de los lugares fijados para ello en las aguas trucheras.

9.- Navegar con lanchas o embarcaciones de recreo, entorpeciendo la práctica de la pesca, en los lugares en que el desarrollo de esta última actividad haya sido declarada como preferente, salvo autorización administrativa en contrario.

10.- Pescar en las masas de agua declaradas trucheras de forma tal que el pescador o el cebo se sitúen a menos de cincuenta metros de la entrada o salida de las escalas o pasos de peces, o en aguas ciprinícolas a distancia inferior a diez metros.

y se abstendrá de proseguir el procedimiento sancionador mientras la autoridad judicial no se haya pronunciado. La sanción de la autoridad judicial excluirá la imposición de multa administrativa. De no haberse estimado la existencia de delito o falta, la Junta podrá continuar el expediente sancionador, con base, en su caso, en los hechos que la jurisdicción competente haya considerado probados.

2. La tramitación de las diligencias judiciales, interrumpirá la prescripción de las infracciones.

Art. 58. Infracciones.- 1. Se consideran infracciones administrativas las acciones y omisiones que incumplan los requisitos, obligaciones y prohibiciones de esta Ley, o las condiciones impuestas a las concesiones y autorizaciones a que la misma se refiere.

2. A los efectos de la presente Ley las infracciones se clasifican en leves, menos graves, graves y muy graves.

Art. 59. Infracciones leves.- Tendrán la consideración de infracciones leves:

1.- Pescar no llevando consigo documento acreditativo de la personalidad.

2.- Pescar siendo titular de una licencia válida, cuando no se lleve consigo.

3.- Pescar en tramo acotado, siendo titular del permiso reglamentario, cuando no se lleve consigo.

4.- Pescar con más de una caña en aguas trucheras o con más de dos en el resto, o hacerlo con útiles auxiliares que no sean la tomadera o sacadera.

5.- Pescar entorpeciendo a otro pescador, cuando éste estuviese ejerciendo previamente su legítimo derecho de pesca.

6.- No guardar respecto a otros pescadores, mediando requerimiento previo, una distancia de treinta metros en la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca o pez artificial, o de diez metros en el resto.

7.- Utilizar las aguas públicas como lugar de estancia de aves acuáticas de propiedad particular, en los casos en que la Junta haya notificado a sus propietarios la necesidad de su retirada.

8.- Bañarse fuera de los lugares fijados para ello en las aguas trucheras.

9.- Navegar con lanchas o embarcaciones de recreo, entorpeciendo la práctica de la pesca, en los lugares en que el desarrollo de esta última actividad haya sido declarada como preferente, salvo autorización administrativa en contrario.

10.- Pescar en las masas de agua declaradas trucheras de forma tal que el pescador o el cebo se sitúen a menos de cincuenta metros de la entrada o salida de las escalas o pasos de peces, o en aguas ciprinícolas a distancia inferior a diez metros.

11.- No restituir a las aguas las piezas cuya captura no se derive de la simple mordedura del cebo, sino de la trabazón del anzuelo en cualquier otra parte del cuerpo del pez.

12.- Lavar ropas u objetos de uso doméstico en masas de agua declaradas trucheras.

13.- Calar reteles para la pesca de los cangrejos autorizados ocupando más de cien metros de orilla o colocarlos a menos de diez metros de donde otro pescador los hubiese puesto o los estuviese calando.

Art. 60. Infracciones menos graves.- Tendrán la consideración de infracciones menos graves:

1.- Pescar sin licencia, estando habilitado para obtenerla.

2.- Pescar con caña u otras artes autorizadas en época de veda o donde esté prohibido hacerlo.

3.- Pescar en zonas acotadas sin haber obtenido el permiso reglamentario.

4.- Pescar a mano o golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces.

5.- Espantar de cualquier modo a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.

6.- Pescar durante las horas en que esté prohibido hacerlo.

7.- Emplear cebos cuyo uso no esté permitido o cebar las aguas con fines de pesca.

8.- Sobrepasar el número de capturas fijado para las piezas de pesca.

9.- No restituir inmediatamente a las aguas los ejemplares de especies pescables de dimensiones inferiores a las establecidas.

10.- Pescar cangrejos autorizados empleando más de diez reteles, o con artes no permitidas.

11.- Derribar, dañar o cambiar de lugar los indicadores o carteles que contengan señalizaciones o informaciones de las masas de agua.

12.- Negarse a mostrar la pesca conseguida, el contenido de las cestas o morrales o los aparejos empleados, cuando sea requerido para ello por la guardería u otro agente de la autoridad.

13.- Entorpecer el paso a los pescadores por la zona de servidumbre de uso público establecidas en las márgenes de las masas de aguas.

14.- Utilizar para la pesca embarcaciones no inscritas u otros aparatos flotantes.

15.- Arrojar o verter a los cauces materiales, basuras o desperdicios.

16.- No mantener en buen estado las obras ejecutadas por los concesionarios a instancias de la Junta, cuando éstas

11.- No restituir a las aguas las piezas cuya captura no se derive de la simple mordedura del cebo, sino de la trabazón del anzuelo en cualquier otra parte del cuerpo del pez.

12.- Lavar ropas u objetos de uso doméstico en masas de agua declaradas trucheras.

13.- Calar reteles para la pesca de los cangrejos autorizados ocupando más de cien metros de orilla o colocarlos a menos de diez metros de donde otro pescador los hubiese puesto o los estuviese calando.

Art. 60. Infracciones menos graves.- Tendrán la consideración de infracciones menos graves:

1.- Pescar sin licencia, estando habilitado para obtenerla.

2.- Pescar con caña u otras artes autorizadas en época de veda o donde esté prohibido hacerlo.

3.- Pescar en zonas acotadas sin haber obtenido el permiso reglamentario.

4.- Pescar a mano o golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces.

5.- Espantar de cualquier modo a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.

6.- Pescar durante las horas en que esté prohibido hacerlo.

7.- Emplear cebos cuyo uso no esté permitido o cebar las aguas con fines de pesca.

8.- Sobrepasar el número de capturas fijado para las piezas de pesca.

9.- No restituir inmediatamente a las aguas los ejemplares de especies pescables de dimensiones inferiores a las establecidas.

10.- Pescar cangrejos autorizados empleando más de diez reteles, o con artes no permitidas.

11.- Derribar, dañar o cambiar de lugar los indicadores o carteles que contengan señalizaciones o informaciones de las masas de agua.

12.- Negarse a mostrar la pesca conseguida, el contenido de las cestas o morrales o los aparejos empleados, cuando sea requerido para ello por la guardería u otro agente de la autoridad.

13.- Entorpecer el paso a los pescadores por la zona de servidumbre de uso público establecidas en las márgenes de las masas de aguas.

14.- Utilizar para la pesca embarcaciones no inscritas u otros aparatos flotantes.

15.- Arrojar o verter a los cauces materiales, basuras o desperdicios.

16.- No mantener en buen estado las obras ejecutadas por los concesionarios a instancias de la Junta, cuando éstas

tuviesen por finalidad armonizar los intereses hidráulicos y los de protección del ecosistema.

17.- Colocar sobre las presas tablas u otros materiales para alterar el nivel o caudal de las aguas, a menos que medie autorización de la Junta para ello.

18.- Emplear, en los casos permitidos para la pesca de anguilas, más de tres nasas o cinco cuerdas.

19.- La tenencia, transporte o comercialización de especies acuáticas, distintas de los salmónidos, de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda o cuando esté prohibida su comercialización.

20.- Pescar utilizando luces artificiales para facilitar la captura.

21.- Pescar en los cauces de derivación cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, salvo los cangrejos autorizados, así como hacerlo en pozas que hayan quedado aisladas.

22.- Lavar vehículos o artefactos dentro de las masas de agua o en las riberas de los ríos o lechos de los lagos, lagunas o embalses.

Art. 61. Infracciones graves.-Tendrán la consideración de infracciones graves:

1.- Pescar en el interior de las escalas o pasos.

2.- Pescar con red, cuando no esté autorizado su uso.

3.- Formar vertederos, escombreras, muladares o estercoleros en lugares que por su proximidad a las masas de agua puedan ser arrastradas por éstas o lavadas por la lluvia con el consiguiente daño para la fauna o flora acuática.

4.- No respetar los caudales mínimos establecidos para las escalas y pasos o entorpecer su funcionamiento.

5.- Construir barreras o colocar artefactos con análoga misión en los alveos o cauces con fines de pesca.

6.- Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas o alterar los cauces.

7.- Destruir o dañar la vegetación acuática o la de las riberas y márgenes.

8.- Incumplir las condiciones fijadas para la conservación y fomento de la riqueza acuática, cuando proceda de resolución administrativa firme o disposición de carácter general.

9.- La tenencia, transporte o comercialización de salmónidos de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda, o cuando esté prohibida su comercialización.

10.- La tenencia, transporte o comercialización de huevos de peces o cangrejos sin disponer de la autorización pertinente.

tuviesen por finalidad armonizar los intereses hidráulicos y los de protección del ecosistema.

17.- Colocar sobre las presas tablas u otros materiales para alterar el nivel o caudal de las aguas, a menos que medie autorización de la Junta para ello.

18.- Emplear, en los casos permitidos para la pesca de anguilas, más de tres nasas o cinco cuerdas.

19.- La tenencia, transporte o comercialización de especies acuáticas, distintas de los salmónidos, de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda o cuando esté prohibida su comercialización.

20.- Pescar utilizando luces artificiales para facilitar la captura.

21.- Pescar en los cauces de derivación cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, salvo los cangrejos autorizados, así como hacerlo en pozas que hayan quedado aisladas.

22.- Lavar vehículos o artefactos dentro de las masas de agua o en las riberas de los ríos o lechos de los lagos, lagunas o embalses.

Art. 61. Infracciones graves.-Tendrán la consideración de infracciones graves:

1.- Pescar en el interior de las escalas o pasos.

2.- Pescar con red, cuando no esté autorizado su uso.

3.- Formar vertederos, escombreras, muladares o estercoleros en lugares que por su proximidad a las masas de agua puedan ser arrastradas por éstas o lavadas por la lluvia con el consiguiente daño para la fauna o flora acuática.

4.- No respetar los caudales mínimos establecidos para las escalas y pasos o entorpecer su funcionamiento.

5.- Construir barreras o colocar artefactos con análoga misión en los alveos o cauces con fines de pesca.

6.- Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas o alterar los cauces.

7.- Destruir o dañar la vegetación acuática o la de las riberas y márgenes.

8.- Incumplir las condiciones fijadas para la conservación y fomento de la riqueza acuática, cuando proceda de resolución administrativa firme o disposición de carácter general.

9.- La tenencia, transporte o comercialización de salmónidos de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda, o cuando esté prohibida su comercialización.

10.- La tenencia, transporte o comercialización de huevos de peces o cangrejos sin disponer de la autorización pertinente.

11.- Extraer áridos de los cauces o lechos sin las autorizaciones o concesiones necesarias o incumpliendo las condiciones en ellas establecidas.

12.- No colocar las rejillas reglamentarias en los canales, acequias y cauces de derivación o desagüe, no conservar en buen estado las rejillas instaladas con el fin de proteger a la riqueza acuática, o que éstas no cumplan su función de impedir el acceso a los mismos de la población acuática, o manipular los precintos colocados en las mismas por el órgano administrativo competente.

13.- Alterar los álveos o cauces naturales sin autorización.

14.- Pescar con nasas, cribas, butrones, esparaveles, remangas, palangres, salabardos, cordelillos, sedales durmientes, o artes similares, excepto en aquellos casos en que esté autorizado su uso.

15.- Pescar con artes que permitan capturar las especies acuáticas sin que acudan al cebo o señuelo, tales como tridentes, arpones, grampines o robadores y armas de fuego o de aire comprimido.

16.- Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.

17.- Practicar la pesca subacuática.

18.- Agotar o disminuir notablemente el caudal de agua circulante por las acequias y obras de derivación de carácter secundario sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la misma.

19.- Pescar cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención de la licencia.

20.- Pescar en coto cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención del permiso.

21.- Destruir o alterar los frezaderos.

Art. 62. Infracciones muy graves.- Tendrán la consideración de infracciones muy graves:

1.- Pescar haciendo uso de aparatos electrocutantes o paralizantes.

2.- Pescar haciendo uso de cualquier sustancia tóxica, venenosa o desoxigenadora de las aguas, paralizante, atrayente o repelente.

3.- Pescar haciendo uso de explosivos o sustancias químicas que al contacto con el agua produzcan explosión.

4.- Incorporar a las aguas continentales o a sus álveos o cauces naturales áridos, arcillas, escombros, limos, residuos industriales o urbanos, basuras, inmundicias, desperdicios o cualquier otra clase de sustancias que por enturbiamiento o colmatación de fondos, o de cualquier otra manera, alteren las condiciones de habitabilidad de la fauna o perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

11.- Extraer áridos de los cauces o lechos sin las autorizaciones o concesiones necesarias o incumpliendo las condiciones en ellas establecidas.

12.- No colocar las rejillas reglamentarias en los canales, acequias y cauces de derivación o desagüe, no conservar en buen estado las rejillas instaladas con el fin de proteger a la riqueza acuática, o que éstas no cumplan su función de impedir el acceso a los mismos de la población acuática, o manipular los precintos colocados en las mismas por el órgano administrativo competente.

13.- Alterar los álveos o cauces naturales sin autorización.

14.- Pescar con nasas, cribas, butrones, esparaveles, remangas, palangres, salabardos, cordelillos, sedales durmientes, o artes similares, excepto en aquellos casos en que esté autorizado su uso.

15.- Pescar con artes que permitan capturar las especies acuáticas sin que acudan al cebo o señuelo, tales como tridentes, arpones, grampines o robadores y armas de fuego o de aire comprimido.

16.- Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.

17.- Practicar la pesca subacuática.

18.- Agotar o disminuir notablemente el caudal de agua circulante por las acequias y obras de derivación de carácter secundario sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la misma.

19.- Pescar cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención de la licencia.

20.- Pescar en coto cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención del permiso.

21.- Destruir o alterar los frezaderos.

Art. 62. Infracciones muy graves.- Tendrán la consideración de infracciones muy graves:

1.- Pescar haciendo uso de aparatos electrocutantes o paralizantes.

2.- Pescar haciendo uso de cualquier sustancia tóxica, venenosa o desoxigenadora de las aguas, paralizante, atrayente o repelente.

3.- Pescar haciendo uso de explosivos o sustancias químicas que al contacto con el agua produzcan explosión.

4.- Incorporar a las aguas continentales o a sus álveos o cauces naturales áridos, arcillas, escombros, limos, residuos industriales o urbanos, basuras, inmundicias, desperdicios o cualquier otra clase de sustancias que por enturbiamiento o colmatación de fondos, o de cualquier otra manera, alteren las condiciones de habitabilidad de la fauna o perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

5.- No respetar el caudal mínimo necesario para la vida acuática, con independencia de las concesiones administrativas existentes.

6.- Agotar o disminuir notablemente el volumen de agua de los embalses y canales principales, o la circulante por el alveo o cauce natural de los ríos, sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la Junta.

7.- Alterar los alveos o cauces naturales sin autorización administrativa cuando perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

8.- Repoblar las masas de agua sin autorización.

9.- Construir o poseer viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin autorización.

## CAPITULO II

### Sanciones

Art. 63. Sanciones y su gradación.- 1. Las infracciones tipificadas en el artículo anterior podrán ser sancionadas con multas de mil a cinco millones de pesetas, de acuerdo con la siguiente escala:

a) Las infracciones leves, con multa de mil a veinticinco mil pesetas.

b) Las infracciones menos graves, multa de veinticinco mil una a cien mil pesetas.

c) Las infracciones graves, multa de cien mil una a un millón de pesetas.

d) Las infracciones muy graves, con multa de un millón una mil a cinco millones de pesetas.

2. Serán criterios a tener en cuenta para la gradación de las sanciones los siguientes:

a.- La intencionalidad.

b.- El ánimo de lucro o beneficio económico perseguido.

c.- El daño producido a la riqueza acuática o a su hábitat, así como la transcendencia de la infracción en cuanto respecta a la seguridad de las personas y bienes.

d.- La concurrencia o no de circunstancias modificativas de la responsabilidad.

3. De apreciarse la circunstancia de reincidencia, el importe de las sanciones podrá incrementarse hasta un cincuenta por ciento de las previstas en la escala tipo, sin que en ningún caso pueda rebasar el límite máximo fijado para las infracciones muy graves.

Existe reincidencia cuando al cometerse la infracción el culpable hubiera sido sancionado en resolución firme por otra del mismo tipo y calificación, por otra superior en la escala tipo o por dos o más de inferior calificación.

4. Los hechos susceptibles de ser calificados con arreglo a dos o más preceptos de esta Ley, lo serán por aquel que aplique mayor sanción a la infracción cometida.

5.- No respetar el caudal mínimo necesario para la vida acuática, con independencia de las concesiones administrativas existentes.

6.- Agotar o disminuir notablemente el volumen de agua de los embalses y canales principales, o la circulante por el alveo o cauce natural de los ríos, sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la Junta.

7.- Alterar los alveos o cauces naturales sin autorización administrativa cuando perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

8.- Repoblar las masas de agua sin autorización.

9.- Construir o poseer viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin autorización.

## CAPITULO II

### Sanciones

Art. 63. Sanciones y su gradación.- 1. Las infracciones tipificadas en el artículo anterior podrán ser sancionadas con multas de mil a cinco millones de pesetas, de acuerdo con la siguiente escala:

a) Las infracciones leves, con multa de mil a veinticinco mil pesetas.

b) Las infracciones menos graves, multa de veinticinco mil una a cien mil pesetas.

c) Las infracciones graves, multa de cien mil una a un millón de pesetas.

d) Las infracciones muy graves, con multa de un millón una mil a cinco millones de pesetas.

2. Serán criterios a tener en cuenta para la gradación de las sanciones los siguientes:

a.- La intencionalidad.

b.- El ánimo de lucro o beneficio económico perseguido.

c.- El daño producido a la riqueza acuática o a su hábitat, así como la transcendencia de la infracción en cuanto respecta a la seguridad de las personas y bienes.

d.- La concurrencia o no de circunstancias modificativas de la responsabilidad.

3. De apreciarse la circunstancia de reincidencia, el importe de las sanciones podrá incrementarse hasta un cincuenta por ciento de las previstas en la escala tipo, sin que en ningún caso pueda rebasar el límite máximo fijado para las infracciones muy graves.

Existe reincidencia cuando al cometerse la infracción el culpable hubiera sido sancionado en resolución firme por otra del mismo tipo y calificación, por otra superior en la escala tipo o por dos o más de inferior calificación.

4. Los hechos susceptibles de ser calificados con arreglo a dos o más preceptos de esta Ley, lo serán por aquel que aplique mayor sanción a la infracción cometida.

5. Podrán imponerse multas coercitivas, reiteradas por lapsos de tiempo que sean suficientes para cumplir lo ordenado, cuando la ejecución de determinados actos exigidos por la Administración al amparo de esta Ley se encuentre en alguno de los supuestos establecidos en el artículo 99 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sin que su cuantía pueda exceder en cada caso de quinientas mil pesetas. Tales multas serán independientes de las que puedan imponerse en concepto de sanción y compatibles con ellas.

6. Cuando el hecho denunciado constituya infracción grave o muy grave, la sanción llevará aparejada la anulación de la licencia o la inhabilitación para obtenerla por un periodo de uno a diez años, y de hasta un año en el caso de que sea menos grave.

En todo caso, la sanción conllevará la exclusión del infractor de los sorteos para obtener permisos para practicar la pesca en los cotos de la Comunidad, durante un año en el caso de infracciones leves y menos graves, y durante tres años en el caso de que sean graves o muy graves.

7. Cuando la infracción consista en posesión o construcción de viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin la debida autorización de la Junta, la sanción llevará siempre aparejada la suspensión de las actividades y, en su caso, el cierre definitivo de la instalación si no reuniera las condiciones y requisitos para ser autorizada.

### CAPITULO III

#### Procedimiento sancionador

Art. 64. Incoación e instrucción.- Para imponer las sanciones previstas en la presente Ley será precisa la incoación e instrucción del correspondiente expediente sancionador, conforme a lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Art. 65. Competencia.- La competencia para la imposición de las sanciones corresponderá:

- a) al Delegado Territorial de la Junta en la provincia de la infracción para las leves y menos graves.
- b) al Director General de Medio Natural para las graves.
- c) al Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio para las muy graves.

Art. 66. Prescripción.- 1. Las infracciones administrativas contra lo dispuesto en la presente Ley prescribirán: en el plazo de cuatro años, las muy graves; en el de un año, las graves; en el de seis meses, las menos graves, y en el de dos meses, las leves, a partir de la fecha de su comisión.

2. El plazo de prescripción de la infracción se interrumpirá, en todo caso, cuando hayan de practicarse actuaciones que debieran figurar de forma expresa en el expediente,

5. Podrán imponerse multas coercitivas, reiteradas por lapsos de tiempo que sean suficientes para cumplir lo ordenado, cuando la ejecución de determinados actos exigidos por la Administración al amparo de esta Ley se encuentre en alguno de los supuestos establecidos en el artículo 99 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sin que su cuantía pueda exceder en cada caso de quinientas mil pesetas. Tales multas serán independientes de las que puedan imponerse en concepto de sanción y compatibles con ellas.

6. Cuando el hecho denunciado constituya infracción grave o muy grave, la sanción llevará aparejada la anulación de la licencia o la inhabilitación para obtenerla por un periodo de uno a diez años, y de hasta un año en el caso de que sea menos grave.

En todo caso, la sanción conllevará la exclusión del infractor de los sorteos para obtener permisos para practicar la pesca en los cotos de la Comunidad, durante un año en el caso de infracciones leves y menos graves, y durante tres años en el caso de que sean graves o muy graves.

7. Cuando la infracción consista en posesión o construcción de viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin la debida autorización de la Junta, la sanción llevará siempre aparejada la suspensión de las actividades y, en su caso, el cierre definitivo de la instalación si no reuniera las condiciones y requisitos para ser autorizada.

### CAPITULO III

#### Procedimiento sancionador

Art. 64. Incoación e instrucción.- Para imponer las sanciones previstas en la presente Ley será precisa la incoación e instrucción del correspondiente expediente sancionador, conforme a lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Art. 65. Competencia.- La competencia para la imposición de las sanciones corresponderá:

- a) al Delegado Territorial de la Junta en la provincia de la infracción para las leves y menos graves.
- b) al Director General de Medio Natural para las graves.
- c) al Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio para las muy graves.

Art. 66. Prescripción.- 1. Las infracciones administrativas contra lo dispuesto en la presente Ley prescribirán: en el plazo de cuatro años, las muy graves; en el de un año, las graves; en el de seis meses, las menos graves, y en el de dos meses, las leves, a partir de la fecha de su comisión.

2. El plazo de prescripción de la infracción se interrumpirá, en todo caso, cuando hayan de practicarse actuaciones que debieran figurar de forma expresa en el expediente,

encaminadas a averiguar la identidad o domicilio del expedientado. El plazo se interrumpirá también por cualquier otra actividad administrativa que deba realizarse relacionada con el expediente.

Art. 67. Registro.- Se crea un Registro de infractores e inhabilitados en el que constarán los datos que reglamentariamente se determinen.

El acceso a dicho Registro será público.

Art. 68. Decomisos y ocupación de piezas.- 1. Sin perjuicio de las responsabilidades consignadas en esta Ley, caerán en comiso todas las piezas capturadas, aparejos, útiles, instrumentos, sustancias y embarcaciones empleados para la comisión de alguno de los hechos tipificados como infracción en esta Ley, que se destruirán cuando sean de ilícito uso o no cumplan las disposiciones reglamentarias, o se depositarán en las dependencias de la Consejería, pudiendo el instructor del expediente acordar la devolución de los legales.

Si al hacer la ocupación las piezas tuviesen posibilidades de sobrevivir, el agente denunciante las devolverá a su medio, levantándose acta que se adjuntará al expediente sancionador.

Cuando las piezas ocupadas estén muertas o no tengan posibilidad de sobrevivir, éstas se entregarán mediante recibo, que se adjuntará a la denuncia, a un centro benéfico o, en su defecto, a la Alcaldía que corresponda, con idéntico fin.

Art. 69. Indemnizaciones.- Las sanciones serán compatibles con la exigencia al infractor de la indemnización correspondiente por los daños y perjuicios que haya causado a la riqueza acuática y al medio que la sustenta. Reglamentariamente se determinará el procedimiento a seguir para el cálculo de estas indemnizaciones. En cuanto al valor de las especies se estará a lo dispuesto en el anexo III.

El importe de las mismas habrá de destinarse a paliar los daños ocasionados en la masa acuática de que se trate.

#### DISPOSICIONES ADICIONALES

Disposición adicional primera.- El importe de las sanciones contenidas en el artículo sesenta y tres será actualizado anualmente, por Decreto, con arreglo al índice de precios al consumo que se aplicará sobre la cuantía del año anterior.

Disposición adicional segunda.- En el plazo máximo de un año contado desde la publicación de esta Ley, la Junta de Castilla y León dictará su correspondiente Reglamento.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Disposición transitoria primera.- Los expedientes sancionadores iniciados al amparo de la legislación anterior continuarán tramitándose por la misma hasta su resolución.

encaminadas a averiguar la identidad o domicilio del expedientado. El plazo se interrumpirá también por cualquier otra actividad administrativa que deba realizarse relacionada con el expediente.

Art. 67. Registro.- Se crea un Registro de infractores e inhabilitados en el que constarán los datos que reglamentariamente se determinen.

El acceso a dicho Registro será público.

Art. 68. Decomisos y ocupación de piezas.- 1. Sin perjuicio de las responsabilidades consignadas en esta Ley, caerán en comiso todas las piezas capturadas, aparejos, útiles, instrumentos, sustancias y embarcaciones empleados para la comisión de alguno de los hechos tipificados como infracción en esta Ley, que se destruirán cuando sean de ilícito uso o no cumplan las disposiciones reglamentarias, o se depositarán en las dependencias de la Consejería, pudiendo el instructor del expediente acordar la devolución de los legales.

Si al hacer la ocupación las piezas tuviesen posibilidades de sobrevivir, el agente denunciante las devolverá a su medio, levantándose acta que se adjuntará al expediente sancionador.

Cuando las piezas ocupadas estén muertas o no tengan posibilidad de sobrevivir, éstas se entregarán mediante recibo, que se adjuntará a la denuncia, a un centro benéfico o, en su defecto, a la Alcaldía que corresponda, con idéntico fin.

Art. 69. Indemnizaciones.- Las sanciones serán compatibles con la exigencia al infractor de la indemnización correspondiente por los daños y perjuicios que haya causado a la riqueza acuática y al medio que la sustenta. Reglamentariamente se determinará el procedimiento a seguir para el cálculo de estas indemnizaciones. En cuanto al valor de las especies se estará a lo dispuesto en el anexo III.

El importe de las mismas habrá de destinarse a paliar los daños ocasionados en la masa acuática de que se trate.

#### DISPOSICIONES ADICIONALES

Disposición adicional primera.- El importe de las sanciones contenidas en el artículo sesenta y tres será actualizado anualmente, por Decreto, con arreglo al índice de precios al consumo que se aplicará sobre la cuantía del año anterior.

Disposición adicional segunda.- En el plazo máximo de un año contado desde la publicación de esta Ley, la Junta de Castilla y León dictará su correspondiente Reglamento.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Disposición transitoria primera.- Los expedientes sancionadores iniciados al amparo de la legislación anterior continuarán tramitándose por la misma hasta su resolución.

Disposición transitoria segunda.- Las licencias de pesca expedidas con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ley, mantendrán su validez hasta el fin de su periodo de caducidad.

Disposición transitoria tercera.- Las clases y modelos de licencias de pesca serán los que figuran en el Decreto número 144/1.989, de 13 de julio, hasta tanto se reglamenten con arreglo a esta Ley.

Disposición transitoria cuarta.- El Consejo de Pesca de Castilla y León y los Consejos Territoriales de Pesca tendrán la composición y funciones establecidos en el Decreto número 120/1.985, de 17 de octubre, reformado por Decreto 189/92, de 12 de noviembre, hasta tanto sean reglamentados en aplicación de lo dispuestos por esta Ley.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las disposiciones de igual o inferior rango que se opongan o contradigan lo establecido en la presente Ley.

DISPOSICION FINAL

La presente Ley entrará en vigor a los dos meses de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Disposición transitoria segunda.- Las licencias de pesca expedidas con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ley, mantendrán su validez hasta el fin de su periodo de caducidad.

Disposición transitoria tercera.- Las clases y modelos de licencias de pesca serán los que figuran en el Decreto número 144/1.989, de 13 de julio, hasta tanto se reglamenten con arreglo a esta Ley.

Disposición transitoria cuarta.- El Consejo de Pesca de Castilla y León y los Consejos Territoriales de Pesca tendrán la composición y funciones establecidos en el Decreto número 120/1.985, de 17 de octubre, reformado por Decreto 189/92, de 12 de noviembre, hasta tanto sean reglamentados en aplicación de lo dispuestos por esta Ley.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las disposiciones de igual o inferior rango que se opongan o contradigan lo establecido en la presente Ley.

DISPOSICION FINAL

La presente Ley entrará en vigor a los dos meses de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 9 de Diciembre de 1992

EL PRESIDENTE DE LA COMISION

Fdo.: *Narciso Coloma Baruque*

EL SECRETARIO DE LA COMISION

Fdo.: *Santiago Crespo González*

ANEXO I

CALIDAD EXIGIBLE A LAS AGUAS CONTINENTALES PARA SER APTAS PARA LA VIDA DE LOS PECES

TABLA I

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
1. Temperatura	1. La temperatura media aguas abajo de un vertido térmico (en el límite de la zona de mezcla) no deberá superar la temperatura natural en más de:  1.5° C   3° C		Se podrán decidir excepciones limitadas geográficamente en condiciones particulares si la autoridad competente pudiera probar que dichas excepciones no tendrán consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces.
	2. El vertido térmico no deberá tener como consecuencia que la temperatura en la zona situada aguas abajo del punto de vertido térmico (en el límite de la zona de mezcla) supere los valores siguientes:  21.5 (0)   28 (0)  10 (0)   10 (0)		
	El límite de la temperatura de 10°C no se aplicará sino a los periodos de reproducción de las especies que tienen necesidad de agua fría para su reproducción y exclusivamente a las aguas que puedan contener dichas especies.		
	Los límites de las temperaturas podrán, sin embargo, ser superados durante el 2 por 100 del tiempo.  50% ≥ 9   50% ≥ 7		

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
2. Oxígeno disuelto (mg/l O2)	Cuando el contenido de oxígeno descienda por debajo de:  6   4		La autoridad competente deberá probar que esta situación no tendrá consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces.  6-9(0)(1)   6-9(0)(1)
3. pH	6-9(0)(1)   6-9(0)(1)		
4. Materias en suspensión (mg/l)	≤25(0)   ≤25(0)		
5. D. B. O. (mg/l O2)			

(0) Se podrán superar los límites fijados en circunstancias meteorológicas o geográficas excepcionales y cuando las aguas experimenten un enriquecimiento natural en determinadas sustancias, entendiéndose por tal el proceso mediante el cual una masa de agua determinada recibe del suelo ciertas sustancias contenidas en él sin intervención del hombre.

(1) Las variaciones artificiales de pH con respecto a los valores constantes no deberán superar +0,5 unidades de pH en los límites comprendidos entre 6.0 y 9.0 a condición de que estas variaciones no aumenten la nocividad de otras sustancias en el agua.

(2) Los compuestos fenólicos no podrán estar presentes en concentraciones que alteren el sabor del pescado.

(3) Los productos de origen petrolero no podrán estar presentes en las aguas en cantidades que:

- Formen una película visible en la superficie del agua o se depositen en capas en los lechos de las corrientes de agua o en los lagos.
- Transmitan al pescado un perceptible sabor a hidrocarburos.
- Provoquen efectos nocivos en los peces.

(4) En condiciones geográficas o climatológicas particulares y especialmente en el caso de bajas temperaturas del agua y reducida nitrificación, o cuando la autoridad competente pueda probar que no hay consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces, se podrán fijar valores superiores a 1 mg/l.

S=Salmonicola  
T= Truchera  
C= Ciprinicola

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
6. Fósforo total (mg/l P)	(0,2)   (0,4)		<p>En lo referente a los lagos cuya profundidad media se sitúa entre 18 y 300 metros, se podría aplicar la siguiente fórmula:</p> $L < 10 \frac{Z}{T_w} (1 + T_w)$ <p>en donde:</p> <p>L=La carga expresada en mgP por metro cuadrado de superficie del lago durante un año.</p> <p>Z=La profundidad media, expresada en metros.</p> <p>T<sub>w</sub>=El tiempo teórico de renovación del agua del lago, expresado en años.</p> <p>En los demás casos, los valores límites de 0,2 mg/l para las aguas salmonícolas o trucheras y de 0,4 mg/l para las ciprínícolas expresados en PO<sub>4</sub>, podrán ser considerados como valores indicativos que permiten reducir la eutrofización.</p>
7. Nitritos (mg/l NO <sub>2</sub> )	(≤0,01)   (≤0,03)		
8. Compuestos fenólicos (mg/l C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> OH)	(2)   (2)		
9. Hidrocarburos de origen petrolero.	(3)   (3)		
10. Amoníaco no ionizado (mg/l NH <sub>3</sub> )	≤0,025   ≤0,025		Los valores de amoníaco no ionizado podrán ser superados a condición de que se trate de puntas poco importantes que aparezcan durante el día.
11. Amonio total (mg/l NH <sub>4</sub> )	≤1 (4)   ≤1 (4)		
12. Cloro residual total (mg/l HOCL)	≤0,005   ≤0,005		Estos valores corresponden a un pH 6. Podrán aceptarse valores mayores si el pH fuese superior.
13. Cinc total (mg/l Zn)	≤0,3   ≤1,0		Los valores corresponden a una dureza del agua de 100 mg/l de CaCO <sub>3</sub> . Para durezas comprendidas entre 10 y 500 mg/l los valores límites correspondientes se pueden encontrar en la tabla II.
14. Cobre soluble (mg/l Cu)	(≤0,04)   (≤0,04)		Los valores corresponden a una dureza del agua de 100 mg/l de CaCO <sub>3</sub> . Para durezas comprendidas entre 10 y 300 mg/l los valores límites correspondientes se pueden encontrar en la tabla III.

TABLA II

## Cinc total

Concentraciones de cinc (mg/l ZN) en función de los diversos valores de la dureza de las aguas comprendidos entre 10 y 500 mg/l CaCO<sub>3</sub>.

	Dureza del agua (mg/l CaCO <sub>3</sub> )			
	10	50	100	500
Aguas salmonícolas o trucheras (mg/l Zn)	0,03	0,2	0,3	0,5
Aguas ciprínícolas (mg/l Zn)	0,3	0,7	1,0	2,0

TABLA III

## Cobre soluble

Concentraciones de cobre soluble (mg/l Cu) en función de los diversos valores de las durezas de las aguas comprendidos entre 10 y 300 mg/l CaCO<sub>3</sub>.

mg/l Cu	Dureza del agua (mg/l CaCO <sub>3</sub> )			
	10	50	100	300
	0,005	0,022	0,04	0,112

## Notas:

a) Las cifras entre paréntesis se tomarán como valores indicativos deseables con carácter provisional.

b) En ningún caso las excepciones previstas podrán ignorar las obligaciones de protección de la salud pública.

c) En la fijación de los valores de los parámetros se ha partido de la hipótesis de que los demás parámetros, estén mencionados o no, resultan favorables. Ello implica que la concentración de sustancias nocivas que aquí no se mencionan serán muy débiles. Si dos o más sustancias nocivas estuvieran presentes en una mezcla podrían aparecer efectos acumulativos importantes (efectos de adición, de sinergia o efectos antagónicos).

## ANEXO II

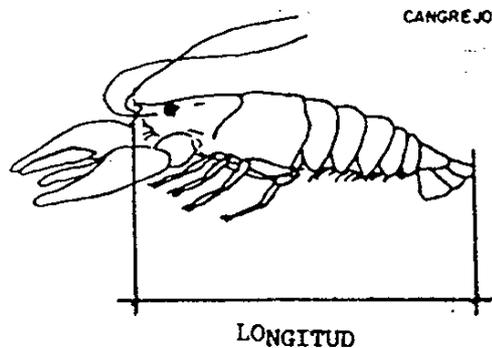
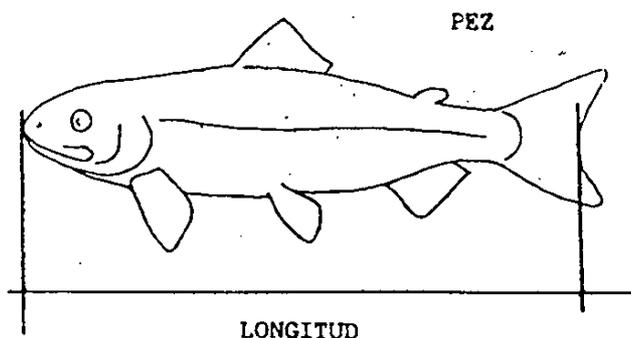
## DIMENSIONES MINIMAS Y SU DETERMINACION

## Dimensiones mínimas.-

## PECES

Trucha común, arco iris y salvelino _____	diecinueve centímetros.
Salmón _____	cincuenta y cinco centímetros.
Hucho _____	setenta centímetros.
Black bass _____	veintiún centímetros.
Carpa _____	dieciocho centímetros.
Tenca _____	quince centímetros.
Anguila _____	veinte centímetros.
Lucio, pez gato y Siluro _____	cero centímetros.
Otras especies pescables de salmónidos _____	veinticinco centímetros.
Otras especies pescables de la Comunidad _____	ocho centímetros.

## Determinación de la medida.-



## ANEXO III

VALOR DE LAS ESPECIES ACUATICAS  
PARA EL CALCULO DE INDEMNIZACIONES

## TRUCHA COMUN:

Menor de diecinueve centímetros \_\_\_\_\_ dos mil pesetas.  
Igual o mayor de diecinueve centímetros y  
menor de treinta centímetros \_\_\_\_\_ tres mil pesetas.  
Igual o mayor de treinta centímetros  
y hasta cuarenta centímetros \_\_\_\_\_ cuatro mil pesetas.

Esta última cantidad se incrementará en mil pesetas por cada centímetro o fracción que supere los cuarenta centímetros.

Para la variedad Arco Iris las cantidades anteriores se reducirán a la mitad.

## CANGREJOS NO

AUTORIZADOS \_\_\_\_\_ dos mil quinientas pesetas unidad.  
TENCA \_\_\_\_\_ quinientas pesetas unidad.  
HUCHO \_\_\_\_\_ cien mil pesetas unidad.  
SALVELINO \_\_\_\_\_ cinco mil pesetas unidad.  
ANGUILA \_\_\_\_\_ diez mil pesetas unidad.  
RANA \_\_\_\_\_ quinientas pesetas unidad.  
CIPRINIDOS Y  
OTRAS ESPECIES \_\_\_\_\_ doscientas pesetas unidad.

Las cantidades expresadas se duplicarán en caso de corresponder a daños originados por actuaciones cometidas en alguna de las siguientes circunstancias:

- Que la especie esté protegida.
- Que la especie esté vedada.
- Que no sea periodo hábil para su captura.

El importe del valor de las especies será actualizado anualmente por Decreto con arreglo al Índice de Precios al Consumo que se aplicará sobre la cuantía del año anterior.

P.L. 4-VII

## PRESIDENCIA

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 17 de Diciembre de 1.992, aprobó el Proyecto de Ley de Protección de los Ecosistemas Acuáticos y de regulación de la Pesca en Castilla y León, P.L. 4-VII.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

## APROBACION POR EL PLENO

### LEY DE PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS ACUATICOS Y DE REGULACION DE LA PESCA EN CASTILLA Y LEON

La gran importancia de las aguas continentales de la Comunidad, por la longitud de sus ríos y superficie de sus embalses, por su volumen y calidad, por la diversidad de las especies que las pueblan y por el valor de la vegetación de sus riberas y márgenes, hacen de Castilla y León lugar privilegiado en cuanto a su ecosistema acuático se refiere y a la riqueza piscícola que alberga.

Complejas y variadas causas están produciendo un progresivo y rápido deterioro, especialmente en los últimos años, que amenaza al ecosistema acuático en su conjunto y a la propia persistencia de la fauna en general y, en particular, de las especies autóctonas más valiosas.

La contaminación de las aguas por vertidos, la construcción de presas, canalizaciones y desviaciones de cauces, los dragados de ríos y arroyos, la extracción de áridos, la eliminación de la vegetación ripícola y subacuática y el furtivismo, entre otras actividades humanas, están incidiendo de manera decisiva sobre la vida acuática dando lugar a alteraciones sustanciales y negativas de difícil o imposible reparación.

Por otra parte, la pesca fluvial ha perdido interés como fuente de recursos alimentarios para orientarse a demandas de tipo recreativo, deportivo, de contacto del hombre con la naturaleza y de ocio. Pero además, en la sociedad existe una creciente preocupación por la protección del medio ambiente y se percibe la importancia de las poblaciones acuáticas como indicador insustituible de la calidad del agua, bien escaso, valioso y esencial para la vida humana.

A lo anterior hay que agregar que las funciones y servicios en la materia, han sido transferidas a las Comunidades Autónomas y que en los últimos años se ha producido la promulgación de Leyes como la de Aguas, de 2 de Agosto de 1985, y la de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, de 27 de Marzo de 1989, así como Directivas de la Comunidad Económica Europea, en especial la relativa a la calidad de las aguas continentales que requieren protección o mejora con el fin de ser aptas para la vida de las especies, sin olvidar los Convenios Internacionales suscritos por España o la propia normativa de Castilla y León, como su Ley de Espacios Naturales, de 10 de Mayo de 1991, en la que se regulan los Catálogos de zonas húmedas y ribeñas, que vienen a aportar nuevas concepciones a aspectos relacionados con los ecosistemas acuáticos y la pesca.

La normativa actual, tras cincuenta años de vigencia, no da respuesta a los problemas y cambios apuntados y aunque la mayor parte de sus principios inspiradores siguen siendo válidos, algunos han quedado obsoletos y precisan su puesta al día.

Urge, por todo ello, la revisión y actualización de la legislación en la materia, cumpliendo así con el artículo 45.2 de la Constitución Española que obliga a los poderes públicos a velar por la utilización racional de los recursos naturales, con el fin de proteger y mejorar la calidad de vida y defender y restaurar el medio ambiente.

Tiene la Comunidad de Castilla y León, de acuerdo con el artículo 26.1.10 de su Estatuto de Autonomía, la competencia exclusiva en materia de pesca fluvial y lacustre, acuicultura y caza, así como la de dictar normas adicionales de protección del ecosistema en que se desarrollan dichas actividades.

La presente ley se inspira en los siguientes principios:

1. Las aguas continentales forman parte del dominio público hidráulico.
2. La riqueza de los ecosistemas acuáticos tiene la consideración de bien común, no privado.
3. La pesca tiene un marcado carácter social.
4. Transparencia en la gestión del recurso y establecimiento de cauces de participación de los distintos afectados.

La Ley se estructura en seis títulos, divididos en capítulos y éstos en artículos, con dos disposiciones adicionales, cuatro transitorias, una derogatoria y otra final.

En el Título Preliminar se recogen el objeto y principios que inspiran la misma.

El Título I se dedica a la protección y mejora de los ecosistemas acuáticos, con la novedad de establecer un régimen de caudales ecológicos, procurando evitar los impactos, controlando las actuaciones en cauces y márgenes, definiendo y regulando los vertidos y, en general, adecuando el medio para las mejores condiciones de vida de la fauna y flora acuáticas.

El Título II se encarga de la conservación y fomento de las especies, poniendo especial énfasis en la disposición anual de pesca y creando las figuras de Zonas de Regeneración de la Fauna y Zonas de Reserva Genética, exigiendo la realización de un estudio hidrobiológico de las aguas como previo a cualquier repoblación.

El Título III regula la acuicultura.

El Título IV se dedica a la ordenación y gestión de la pesca, estableciendo la necesidad de un Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos, desarrollado en los correspondientes Planes Técnicos de Gestión y creando el Censo de Poblaciones Acuáticas para mantener una información actualizada. También trata de las licencias, permisos, Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores.

El Título V tipifica las infracciones, actualiza las sanciones y regula el procedimiento sancionador, creando, como novedad, un Registro de infractores.

Por último, existen tres anexos que contienen, respectivamente, los parámetros de calidad exigibles a las aguas continentales para ser aptas para la vida de los peces, las dimensiones mínimas de la fauna y su determinación y el valor de algunas especies acuáticas para el cálculo de indemnizaciones.

## TITULO PRELIMINAR

### DEL OBJETO Y PRINCIPIOS DE LA LEY

Art. 1. Objeto de la Ley.- La presente Ley, tiene por objeto la conservación, protección, fomento y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos de Castilla y León y de los seres que los integran.

Art. 2. Principios Generales.- 1. La Junta de Castilla y León, en adelante la Junta, en el ámbito de sus competencias:

- Velará por el desarrollo y mantenimiento de la biodiversidad de los ecosistemas acuáticos y de sus poblaciones.

- Procurará la utilización ordenada de los recursos acuáticos y su aprovechamiento sostenible.

- Actuará coordinadamente con las demás Administraciones competentes en el medio ambiente acuático.

- Potenciará la enseñanza y divulgación de todo lo relativo a los ecosistemas acuáticos y favorecerá la investigación de los problemas y cuestiones con ellos relacionados.

- Fomentará la participación ciudadana en la observancia de los preceptos de esta Ley y en la consecución de sus objetivos.

Art. 3. Conservación del medio ambiente acuático.- Se considera de interés público el derecho a la adecuada utilización y conservación del medio ambiente acuático, y, en consecuencia, será pública la acción para exigir su cumplimiento, tanto en vía administrativa como jurisdiccional.

## TITULO I

### DE LA PROTECCION DE LOS ECOSISTEMAS ACUATICOS

#### CAPITULO I

##### Actuaciones referentes al Dominio Público Hidráulico

Art. 4. Autorizaciones y concesiones.- El Organismo de Cuenca que tramite una autorización o concesión referente al Dominio Público Hidráulico o a sus zonas de servidumbre remitirá copia del expediente y de los documentos técnicos aportados a la Junta, para que ésta pueda manifestar en el plazo de tres meses las condiciones que deberán imponerse

en materia de su competencia. Cuando la autorización o concesión pudiera implicar riesgos para el medio ambiente, a juicio de los Organismos competentes para su conservación en cada caso, será preceptiva la presentación de una evaluación de sus impactos.

Art. 5. Régimen de caudales ecológicos.- 1. El régimen de caudales ecológicos garantizará la capacidad biogénica potencial de un ecosistema acuático y se determinará en función de su biocenosis potencial y de la fijación de un biotopo disponible suficiente para ella.

2. En todos aquellos usos del agua que supongan una modificación de los caudales circulantes en un curso fluvial o un tramo del mismo, será preceptiva la previa determinación por la Junta de un régimen de caudales ecológicos. En ningún caso el caudal circulante mínimo instantáneo será inferior al veinte por ciento del caudal medio interanual medido en el punto en cuestión.

3. En los ríos o tramos de ríos no regulados la Junta determinará un caudal ecológico, por debajo del cual no se podrán producir detracciones de agua, salvo que las mismas atiendan al abastecimiento de poblaciones.

Art. 6. Disminución de impactos.- 1. La apertura y cierre de compuertas, desagües, aliviaderos, o de cualquier otro sistema de regulación del contenido de los embalses se hará de forma gradual, no pudiendo ser la tasa de variación del caudal mayor del cinco por ciento por minuto. Se exceptúan de esta regla los casos de fuerza mayor.

2. Los embalses contarán con sistemas que garanticen que la calidad del agua desembalsada esté de acuerdo con lo dispuesto en el Anexo I de esta Ley.

3. El régimen de caudales ecológicos contendrá las garantías necesarias y suficientes para lograr un nivel de agua estable durante los períodos de freza, incubación y alevinaje.

4. La determinación del régimen de caudales ecológicos deberá de contener al menos, un caudal medio, unos caudales mínimos específicos para la época de freza, incubación y alevinaje y unas directrices para la apertura y cierre de compuertas en las obras de regulación.

Art. 7. Vaciado y agotamiento.- 1. Cuando por razones justificadas sea necesario agotar canales u obras de derivación, o disminuir por debajo de lo habitual el contenido de embalses, el Organismo de Cuenca o los titulares o concesionarios correspondientes deberán comunicar a la Junta de manera fehaciente las fechas de las operaciones al menos con treinta días de antelación, para que ésta pueda adoptar las medidas de protección a la fauna existente en las conducciones y masas de agua citadas, quedando obligados los titulares o concesionarios a ponerlas en práctica y a satisfacer los gastos que origine su realización.

En el caso de agotamiento por razones justificadas de grandes presas o embalses el plazo de comunicación contemplado en el apartado anterior se ampliará a noventa días.

2. Si para salvaguardar la riqueza faunística se juzgara necesario por la Junta retrasar las fechas previstas para el agotamiento o disminución de los caudales de canales, obras de derivación y grandes presas o embalses, se comunicará razonadamente y de manera fehaciente al titular de la concesión y al correspondiente Organismo de Cuenca. El retraso será en todo caso por el tiempo estrictamente imprescindible.

3. En las operaciones descritas en los apartados anteriores se procurará mantener unos niveles de calidad de las aguas acordes con los contenidos del Anexo I de esta Ley, realizándolas de la forma y en la época adecuadas.

Art. 8. Obstáculos, pasos y escalas.- 1. La Junta, previos los informes o autorizaciones necesarios, acordará la desaparición de los obstáculos o su modificación para hacer posible la circulación de los peces a lo largo de las corrientes de agua, especialmente en los ríos trucheros. Cuando esto no sea posible acordará el empleo de los medios sustitutivos que aseguren la riqueza piscícola en los distintos tramos del río.

2. Para facilitar el acceso de los peces a los distintos tramos de los cursos de agua, se construirán escalas o pasos en las presas o diques que se opongan a su circulación, siempre que lo permitan las características de dichos obstáculos y sean necesarios para la conservación de las especies.

3. Si no hubiera posibilidad de instalar escalas o pasos, se estudiarán y pondrán en práctica aquellas medidas que contribuyan a neutralizar el efecto nocivo de las construcciones.

4. En toda concesión de aprovechamientos hidráulicos se consignará la obligación por parte del concesionario de construir pasos o escalas o de adoptar los medios sustitutivos que eviten los perjuicios que pudieran resultar. Cuando los concesionarios no cumplieran las condiciones en el plazo que se les señale, las obras se realizarán por la Junta a expensas de los obligados, sin perjuicio de la sanción correspondiente.

Art. 9. Plazos de adaptación de escalas y pasos.- 1. En el plazo máximo de tres años desde la entrada en vigor de esta ley, los titulares o concesionarios deberán presentar los oportunos proyectos de escalas y pasos en las presas o diques. Los proyectos cuya ejecución considere la Junta necesaria y posible los aprobará en el plazo máximo de un año a partir de su presentación y se ejecutarán por los obligados en el plazo de otro año desde su aprobación.

2. En los casos comprendidos en el apartado anterior en que no se ejecuten las obras en el plazo máximo señalado, y no existiera resolución de la Junta que así lo permitiere, los titulares o concesionarios satisfarán, hasta que las lleven a cabo un canon anual progresivo fijado por la Junta, entre el cinco y el veinte por ciento del presupuesto de ejecución determinado por la propia Junta. A partir del quinto año será siempre de aplicación el canon máximo. En

todo caso, se exigirán además los daños y perjuicios que pudieran causarse por incumplimiento de lo acordado.

Art. 10. Caudal mínimo en los pasos y escalas.- 1. Los concesionarios de aprovechamientos hidráulicos cuyas presas o diques dispongan de escalas piscícolas están obligados a dejar circular un caudal de agua que no será inferior a un litro por segundo en las escalas de artesa y a treinta litros por segundo en las de rampa, salvo informe motivado de la Junta elevando su cuantía.

2. Será obligación de titulares o concesionarios mantener en buen estado de conservación las escalas y pasos.

3. Queda prohibido colocar en las presas o diques, y en general en cuantas construcciones constituyan la instalación de un aprovechamiento hidráulico, toda clase de artefactos que faciliten la captura de los peces a su paso por aquellas.

Art. 11. Rejillas.- En toda obra de toma de agua, como canales, acequias y cauces de derivación, así como en la salida de los canales de fábricas y molinos o de sus turbinas, los titulares o concesionarios de las referidas instalaciones están obligados a colocar y mantener en buen estado de conservación compuertas, rejillas y accesorios que impidan el paso de las poblaciones acuáticas a dichas corrientes de derivación, así como a cuidar de su perfecto funcionamiento. La Junta será la encargada de fijar el emplazamiento, las características y el régimen de utilización de las referidas instalaciones, pudiendo proceder a su precintado en caso de incumplimiento.

## CAPITULO II

### Vertidos

Art. 12. Contaminación de las aguas.- 1. Toda actividad susceptible de provocar la contaminación o degradación del Dominio Público Hidráulico y en particular, el vertido de aguas y de productos residuales o de cualquier tipo capaces de contaminar las aguas continentales, exige autorización administrativa y para su obtención será necesario y vinculante un informe de la Junta sobre las materias de su competencia.

A estos efectos, se consideran vertidos los que se realizan directa o indirectamente en los cauces, cualesquiera que sea la naturaleza de éstos, así como los que se llevan a cabo en el subsuelo o sobre el terreno, balsas o excavaciones, mediante evacuación, inyección o depósito.

2. Las empresas cuyas instalaciones, los municipios cuyos alcantarillados y todo aquel que vierta sus residuos a las aguas o a sus alveos de forma tal que perjudiquen o puedan perjudicar a la riqueza acuática vendrán obligados a adoptar los dispositivos necesarios para evitar dichos perjuicios; a estos fines, deberán corregir sus vertidos para que las aguas receptoras reúnan las características cualitativas y cuantitativas que señala el Anexo I de la presente Ley.

3. La Junta realizará inspecciones de cualquier obra o vertido que pueda alterar las condiciones biológicas, físicas o químicas de las aguas, así como la toma de datos, muestras o residuos que considere necesarios para determinar el grado de contaminación. En cumplimiento de su función, el personal de la Junta podrá visitar las instalaciones y lugares de aprovechamiento de aguas y vertidos, debiendo los titulares o responsables de las mismas proporcionar la información que se les solicite.

### CAPITULO III

#### Protección de cauces y márgenes

Art. 13. Alteración de cauces y márgenes.- 1. Para modificar la composición de la vegetación de las riberas y de las márgenes de las masas de agua, así como para extraer plantas acuáticas, se necesitará autorización administrativa y para su obtención será preceptivo y vinculante el informe previo de la Junta en materia de su competencia.

2. En aquellos casos en que el ganado afecte a la vegetación de las riberas y márgenes en sus zonas de servidumbre con los consecuentes perjuicios para la riqueza acuática, la Junta presentará informe al Organismo de Cuenca con objeto de adoptar las medidas pertinentes en cuanto a limitaciones de uso de dichas zonas, y en su caso podrá exigir el correspondiente apeo y deslinde del cauce. Las concesiones de pastoreo en las zonas de servidumbre de las márgenes y en las riberas requerirán informe vinculante de la Junta.

3. La Junta determinará los tramos de los cauces en los que por su naturaleza no proceda la realización de aprovechamientos de gravas y arenas de sus fondos sin causar perjuicio a la riqueza acuática a fin de que los mismos sean proscritos.

4. Quienes pretendan realizar extracciones de áridos en las zonas determinadas como posibles según el apartado anterior, deberán presentar proyectos de restauración y ser informadas, dichas extracciones, previamente y con carácter vinculante en materias de su competencia por la Junta. En aquellos casos en que estén incluidas en lo dispuesto en el Real Decreto 1131/88 será preceptiva la evaluación de su impacto ambiental. En todos los casos la Junta controlará la realización de la extracción y la ejecución de las medidas correctoras.

5. Se prohíbe levantar y sacar fuera de los cauces las piedras existentes en los mismos, en cantidad susceptible de perjudicar a la capacidad biogénica del medio.

6. Para autorizar dragados, encauzamientos y rectificado de cauces se requerirá un informe vinculante de la Junta en materia de su competencia.

Cuando del examen del expediente se deduzca la existencia de posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, la Junta lo someterá al procedimiento de evaluación de impacto ambiental.

7. No se consentirá desviar el curso natural de las aguas del dominio público sin la debida autorización de la Junta.

8. Se prohíbe obstaculizar el paso por las zonas de servidumbre de los márgenes, debiendo ser repuesto éste en los lugares en que hubiera sido eliminado.

Art. 14. Plantaciones en cauces.- Se declara de interés público la restauración de la vegetación natural en los cauces y márgenes de las masas de agua. La Junta determinará las características técnicas de tales restauraciones.

Art. 15. Frezaderos.- La Junta procederá a la localización de las zonas de freza de las especies piscícolas a efectos de lograr su protección, prohibiendo su alteración, salvo cuando sea realizada por la propia Junta para su mejora.

Art. 16. Animales domésticos.- La Junta podrá prohibir la presencia de animales domésticos o en estado de domesticidad en aquellos lugares donde puedan ocasionar daños a la riqueza acuática.

Art. 17. Zonas de baño.- La Junta regulará y señalizará las zonas de baño en las aguas trucheras.

Art. 18. Actividades deportivas.- La Junta regulará las actividades deportivas y la navegación en las aguas continentales, cauces y márgenes cuando puedan ocasionar daños a la vida acuática o interfieran otras actividades reguladas en esta ley.

## TITULO II

### DE LA CONSERVACION Y FOMENTO DE LAS ESPECIES

#### CAPITULO I

##### Aguas y especies

Art. 19. Clasificación de las aguas por sus especies predominantes.- 1. Son aguas trucheras las que así declare la Junta por ser la trucha la especie de principal interés o poder serlo.

2. El resto de las aguas tendrán la consideración de ciprinícolas.

Art. 20. Especies pescables.- Serán las incluidas como tales en la disposición anual de pesca a que hace referencia el artículo 24 de esta Ley.

Art. 21. Dimensiones mínimas.- 1. Se restituirán a las aguas de procedencia, acto seguido de extraerse de las mismas, los ejemplares de la fauna acuática pescable cuya longitud sea igual o inferior a las que se determinan en el Anexo II de esta Ley.

2. La longitud de los peces y cangrejos, así como su determinación, será la especificada en el Anexo II de esta Ley.

3. En las masas de agua cuya ordenación piscícola o sus planes técnicos así lo aconsejen, la Junta, oídos los correspondientes Consejos de Pesca, podrá fijar longitudes mínimas superiores a las señaladas en el Anexo II de esta Ley.

Art. 22. Especies no pescables.- Las especies no pescables se devolverán inmediatamente a las aguas de procedencia cualquiera que sea su dimensión.

## CAPITULO II

### Prohibiciones de carácter biológico

Art. 23. Vedas.- 1. Las vedas y épocas hábiles de pesca se determinarán anualmente en la disposición a que se refiere el artículo 24 de esta Ley.

2. Siempre que en una masa de agua haya varias especies y alguna esté vedada, la veda se extenderá a todas aquellas cuya captura se pueda realizar con el mismo aparejo, excepción hecha de las aguas sometidas a régimen especial.

3.- La pesca de todas la especies estará autorizada solamente de día, entendiéndose como tal el período comprendido desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta.

4.- La Junta podrá declarar vedas especiales por razones de emergencia.

Art. 24. Normativa anual de pesca.- 1. La Junta, oídos los Consejos de Pesca, establecerá anualmente las normas reguladoras de pesca en la Comunidad.

2. La citada disposición contendrá las especies pescables, las épocas hábiles de pesca, las limitaciones, artes, vedas, y prohibiciones especiales aplicables a las distintas especies en las diferentes masas de agua, señalando aquellas consideradas de régimen especial.

3. También se hará mención de la fauna acuática que requiera protección especial, por encontrarse en alguno de los siguientes supuestos: estar incluida en alguno de los catálogos de especies amenazadas, experimentar reducciones alarmantes de sus poblaciones, ser de interés científico, estar en fase de aclimatación, ser beneficiosas para el medio acuático, tener un marcado valor piscícola o cualquier otra circunstancia que así lo aconseje.

4. La publicación de esta disposición en el Boletín Oficial de Castilla y León se efectuará antes del treinta de noviembre del año anterior, y en los Boletines Oficiales de cada provincia dentro de los quince días siguientes al de la referida publicación.

Art. 25. Zonas de especial protección de la fauna. 1. La Junta podrá establecer zonas de regeneración al objeto de su

protección y la de su fauna que serán vedados y en ellas está prohibida la pesca.

2. Asimismo, establecerá zonas de reserva genética para mantener intacto el potencial biológico de las especies que las pueblan.

Art. 26. Comercialización y guías.- 1. Se prohíbe la comercialización de la trucha común en Castilla y León.

2. La Junta podrá prohibir la comercialización de otras especies, mediante Decreto.

3. Durante las épocas de veda de las distintas especies queda prohibido tener, transportar, comerciar o consumir productos de la pesca vedada, que se considerarán fraudulentos, excepción hecha de los procedentes de centros de acuicultura debidamente autorizados que tendrán que ir acompañados de la correspondiente guía de origen y destino.

4. Queda prohibida la comercialización de aquellos ejemplares cuyas longitudes sean iguales o inferiores a las establecidas en el Anexo II de esta Ley.

5. Se prohíbe vender, comprar, transportar o traficar con huevos de fauna acuática autóctona.

## CAPITULO III

### Prohibiciones por razón de sitio

Art. 27. Distancias. 1. La distancia mínima entre pescadores será de treinta metros cuando se trate de la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca en sus distintas modalidades y peces artificiales. En el resto de los casos la distancia mínima será de diez metros.

2. No obstante, de común acuerdo entre los pescadores interesados, estas distancias mínimas pueden reducirse.

3. Si un pescador hubiere clavado un pez que por su tamaño o resistencia lo requiera, podrá exigir de los restantes, situados en sus inmediaciones, la retirada de sus aparejos hasta que el ejemplar sea capturado o se libere.

Art. 28. Pesca en cauces de derivación.- En los cauces de derivación, cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, se prohíbe el ejercicio de la pesca, excepción hecha de los cangrejos autorizados.

Art. 29. Distancias en presas y escalas. 1. En los diques o presas, así como en los pasos o escalas instalados en aquéllas, queda prohibido pescar con toda clase de artes a una distancia menor de diez metros. Esta distancia será de cincuenta metros en las aguas trucheras.

2. Podrá pescarse con caña en las llamadas «presas sumergidas», entendiéndose por tales aquellas presas, azudes, barreras, empalizadas, enfajinados, caneiros o análogos, que puedan ser fácilmente remontados por los salmónidos sin ayuda de escala.

## CAPITULO IV

## Artificios y procedimientos de pesca

Art. 30. Uso de la caña y del retel. 1. En la pesca con caña, cada pescador utilizará una sola en las aguas declaradas como trucheras; en el resto, no podrá utilizar a la vez más de dos y siempre que se hallen al alcance de su mano. Como elementos auxiliares únicamente se autoriza la tomadera o sacadera.

2. Para la pesca de los cangrejos autorizados podrán utilizarse únicamente reteles o lamparillas en número no superior a diez por cada pescador, colocados en una longitud que no exceda de cien metros y a una distancia superior a diez metros del pescador inmediato.

Art. 31. Barreras. 1. Queda prohibida la construcción de barreras con piedras, tierras o cualquier otro material, con la finalidad de encauzar las aguas para obligar a los peces a seguir una dirección determinada.

2. También se prohíbe construir muros, paredes, estacadas, empalizadas, atajadizos, caneiros, cañizales o pesqueras que sirvan como medio directo de pesca, o a los que se puedan sujetar, en cualquier forma, artes que la faciliten, debiendo ser destruidos los existentes sin que pueda alegarse derecho alguno sobre los mismos.

Art. 32. Instrumentos, artes y aparatos prohibidos.- 1. No podrán usarse para la pesca, luces ni aparatos punzantes como arpones, garras, garfios o bicheros.

2. No se permitirá el empleo de artes de tirón y de ancla, cualquiera que sea su forma, así como los cordelillos y sedales durmientes.

3. Se prohíbe pescar con cualquier clase de artes fijos, como garlitos, nasas y butrones, aunque no se sujeten a estacas, caneiros o empalizadas, salvo lo dispuesto en el artículo 30.2.

4. Queda prohibido pescar sobre aparatos de flotación, tales como haces de leña, balsas, tarimas, o análogos, que no sean de hechura rígida y permanente, a excepción de lo previsto en el artículo 34.

5. Se prohíbe la pesca con aparatos electrocutantes o paralizantes.

6. Se prohíbe la utilización de redes y demás artes no selectivas excepto cuando la Junta considere perjudicial o innecesaria la existencia o abundancia de determinadas especies, en cuyo caso, podrán ser éstas redadas con arreglo a las normas que aquélla determine, previo contraste de las artes a utilizar.

Art. 33. Cebos y aparejos prohibidos.- 1. Se prohíbe el uso en todas las aguas, como cebo, del pez vivo o muerto.

2. Se prohíbe en todas las aguas declaradas trucheras el empleo de cualquier clase de huevas, larvas, ninfas y pupas

de insectos que no pertenezcan a la fauna acuática local, gusano de carne o asticot, queso, tocino y masas aglutinadas de estos productos y similares, así como el aparejo conocido por ninfa o aquel sustitutivo de la misma, que emplee plomada de arrastre o fondo y aquellos otros que se determinen mediante el correspondiente Decreto.

3. Queda prohibido cebar las aguas antes, durante o después de la pesca.

Art. 34. Embarcaciones.- La pesca desde embarcaciones en cualquier masa de agua necesitará autorización administrativa. Será reputado como ilegal el uso para la pesca de embarcaciones no inscritas en el Registro que a tales efectos creará la Junta.

Art. 35. Prohibiciones temporales.- La Junta podrá prohibir temporalmente el empleo de cualquier arte, cebo o aparejo, si lo considerase perjudicial.

Art. 36. Prohibiciones permanentes.- Se prohíbe en todas las aguas:

1. Pescar en veda.

2. Usar dinamita y demás materiales explosivos.

3. Usar sustancias químicas que al contacto del agua produzcan explosión.

4. Usar cualquier sustancia venenosa o desoxigenadora de las aguas.

5. Espantar a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.

6. Pescar a mano o con arma de fuego o de aire comprimido y golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces.

7. Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas, alterar los cauces y destruir la vegetación acuática.

8. Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.

9. Practicar la pesca subacuática.

10. Pescar trabando el arte en cualquier parte del cuerpo del pez, al robo, debiendo efectuarse la captura por mordedura del cebo.

11. Pescar en pozas de agua que estén aisladas.

Art. 37. Autorizaciones especiales.- Para fines exclusivamente científicos o de control poblacional la Junta podrá autorizar la pesca de las especies acuáticas en toda época del año y haciendo uso de cualquier medio de captura, reglamentando las condiciones de estas autorizaciones especiales. Igualmente tendrá facultad para autorizar en las mismas condiciones la pesca y transporte de peces adultos de cualquier especie para fines de repoblación y permitir la captura y circulación en todo tiempo de las crías y huevos destinados al mismo objeto.

## CAPITULO V

## Estudios y repoblaciones

Art. 38. Estudios.- La Junta procederá, directamente o a través de Centros de Investigación, Universidades o Empresas especializadas, al estudio hidrobiológico de las aguas, dedicando especial atención a las trucheras, con el fin de mejorar la fauna acuática y su hábitat.

Art. 39. Repoblaciones.- 1. Sólo la Junta podrá, mediante resolución motivada, repoblar las aguas cuando los estudios hidrobiológicos realizados así lo recomienden.

2. Queda prohibida la repoblación de las zonas de reserva genética, no considerándose como acción repobladora la de trasladar especímenes en estado de huevo, alevín o adulto, dentro de una misma zona de reserva genética.

3. La Junta sólo repoblará las aguas con peces sanos y cuya dotación genética sea similar a la de las poblaciones de la zona.

4. Se prohíbe la introducción en las aguas de especies exóticas, con la excepción de aquellas que, previos los estudios oportunos, resulten útiles y no perturben ni transmitan enfermedad alguna. En cualquier caso, se someterá al trámite de evaluación de impacto ambiental.

Art. 40. Centros ictiogénicos.- 1. Centro ictiogénico es toda instalación fija o móvil, permanente o temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o ejemplares adultos destinados a la repoblación de las aguas o a la mejora de sus poblaciones.

2. La autorización para establecer centros ictiogénicos será otorgada por la Junta quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros ictiogénicos y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros ictiogénicos en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros ictiogénicos.

Art. 41. Prohibiciones generales en los centros ictiogénicos.- Queda prohibido deteriorar, inutilizar o trasladar, sin autorización, los aparatos de incubación artificial que estén prestando servicio, así como destruir los gérmenes de peces, enturbiar las aguas en que estén sumergidos, arrojar materias que les perjudiquen y cultivar especies que no se hayan autorizado. Asimismo queda prohibido, de forma general, todo aquello que contraríe el funcionamiento normal de las estaciones ictiogénicas.

## TITULO III

## DE LA ACUICULTURA

Art. 42. Regulación de la Acuicultura.- 1. Centro de acuicultura es toda instalación fija o móvil, permanente o

temporal dedicada a la producción de huevos embrionados, alevines, jaramugos o peces adultos cuyo destino final sea el consumo.

2. La autorización para establecer centros de acuicultura será otorgada por la Junta, quien fijará en ella la actividad y sus condiciones, previa evaluación de impacto ambiental.

3. La inspección y vigilancia de los centros de acuicultura y de su funcionamiento serán realizados por la Junta.

4. La Junta creará un Registro de centros de acuicultura en el que deberán inscribirse todos los que existan.

5. La Junta, en el plazo de seis meses desde la entrada en vigor de esta ley, establecerá las masas de agua en las que no se autorizarán centros de acuicultura.

## TITULO IV

## DE LA ORDENACION Y GESTION DE LA PESCA

## CAPITULO I

## Ordenación de los recursos acuáticos

Art. 43. Competencia y ámbito de aplicación.- La conservación, fomento y ordenado aprovechamiento de los recursos acuáticos es competencia de la Junta en el territorio de la Comunidad.

Art. 44. Instrumentos de planificación.- 1. La Junta planificará los recursos acuáticos de acuerdo con los principios inspiradores de la Ley 4/89 de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres.

2. La Junta aprobará el Plan de Ordenación de los Recursos Acuáticos que se desarrollará en Planes Técnicos de Gestión en cada caso.

3. Los Planes Técnicos de Gestión se elaborarán teniendo en cuenta la capacidad biogénica potencial con el criterio de conservar y fomentar las poblaciones acuáticas.

4. Para mantener una información actualizada sobre el estado de las poblaciones y la evolución genética de las especies se crea el Inventario de las Poblaciones acuáticas que incluirá, en todo caso, los datos relativos a la distribución geográfica de tales especies, el tamaño de sus poblaciones y el volumen de extracciones, así como sus respectivas tendencias.

Art. 45. Enseñanza y divulgación.- 1. La Junta, por sí o a través de otros entes, fomentará la enseñanza y divulgación de las materias referentes a los ecosistemas acuáticos como una necesidad cultural de la Sociedad.

2. Investigará y fomentará la investigación del medio acuático y sus poblaciones.

3. Fomentará el asociacionismo de pescadores o de todas aquellas personas interesadas en los temas acuáticos mediante la correspondiente asistencia técnica.

## CAPITULO II

## Clasificación de las aguas por su régimen de aprovechamiento

Art. 46. Clasificación.- En cuanto al régimen de aprovechamiento de la pesca, las masas de agua se clasifican en:

- a) Aguas libres.
- b) Aguas en régimen especial.
- c) Cotos.

Art. 47. Aguas libres.- Son aquellas en que la pesca se puede ejercer con el sólo requisito de estar en posesión de la licencia y sin otras limitaciones que las establecidas en la presente Ley.

Art. 48. Aguas en régimen especial.- Son aquellas en las que circunstancias especiales aconsejen la adopción de ciertas condiciones que se regularán en la disposición anual de pesca.

Art. 49. Cotos.- 1. Son aquellas zonas de las masas de agua así declaradas por la Junta, en atención a sus especiales condiciones hidrobiológicas, donde el aprovechamiento de la pesca se llevará a cabo de acuerdo con los planes técnicos correspondientes.

2. Los cotos de pesca se clasificarán en categorías atendiendo a sus características y objetivos. Esta clasificación se hará pública en la disposición anual de pesca.

3. La Junta creará cotos especiales para favorecer la práctica de la modalidad de pesca sin muerte.

4. La Junta podrá crear cotos de pesca intensiva.

Art. 50. Señalización.- Las zonas de regeneración, las de reserva genética, las aguas en régimen especial y los cotos estarán debidamente señalizados.

## CAPITULO III

## Acreditación del pescador y permisos de pesca.

Art. 51. Licencias.- 1. Se entiende por licencia el documento nominal, individual e intransferible cuya tenencia es necesaria para practicar la pesca dentro del territorio de la Comunidad. El pescador deberá llevarla consigo para el ejercicio de la pesca.

2. Las clases, vigencia y procedimiento para su obtención se determinarán reglamentariamente.

3. Las tasas correspondientes se fijarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

4. Para la acreditación de la personalidad del titular de la licencia ésta deberá ir acompañada de cualquier documento válido a tales efectos.

5. No podrán obtenerla quienes estén inhabilitados para ello.

6. Será necesario para la obtención de la licencia de pesca haber superado el examen correspondiente.

Art. 52. Permiso de pesca.- 1. Se entiende por permiso el documento nominal, individual e intransferible, expedido por la Junta, que habilita para pescar en un coto. El pescador deberá llevarlo consigo durante el ejercicio de la pesca.

2. Las tasas correspondientes se determinarán en la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

3. La expedición de estos permisos es firme sin que puedan ser anulados o devuelto su importe, salvo que la Junta declare veda especial por razones de emergencia y ésta afecte a la fecha y coto del permiso.

4. La posesión de un permiso no concede otro derecho que el practicar la pesca en un coto, quedando obligado su titular a cumplir todas las normas reglamentarias.

5. La adjudicación y expedición de todos los permisos se efectuará por la Junta basándose en el principio de igualdad de oportunidades, mediante la adecuada publicidad de ofertas, fechas, plazos y tras el correspondiente sorteo público.

Art. 53. Tasas reducidas.- En los cotos, y dentro del régimen general para la obtención de los permisos, los mayores de sesenta y cinco años y los menores de dieciséis, tendrán derecho a tasas reducidas en la forma que reglamentariamente se determine.

## CAPITULO IV

## Consejos de Pesca y Asociaciones de Pescadores

Art. 54. Consejos de Pesca.- 1. Los Consejos de pesca son órganos asesores de la Junta en cualquier materia relacionada con la protección de los ecosistemas acuáticos y de la pesca en aguas continentales.

Se crea un Consejo Territorial de Pesca en cada provincia y otro a nivel de la Comunidad que se denominará Consejo de Pesca de Castilla y León.

2. Su composición y funcionamiento se determinarán reglamentariamente.

3. En todo caso, entre sus funciones estarán las siguientes: proponer medidas para la protección y ordenado aprovechamiento de los ecosistemas acuáticos y de los seres que los habitan e informar la normativa de pesca en cada temporada.

Art. 55. Asociaciones de Pescadores.- 1. Tendrán la consideración, a los efectos de la presente ley, de asociaciones de pescadores, aquellas que legalmente constituidas tengan como finalidad principal la protección de los ecosistemas acuáticos y el fomento de la pesca en las aguas continentales de Castilla y León y su sede en la Comunidad.

2. Se crea el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León donde deberán inscribirse las contempladas en el apartado anterior y cuya organización y funcionamiento se determinará reglamentariamente.

3. Podrán obtener la condición de sociedad colaboradora aquellas que, estando inscritas en el Registro de asociaciones de pescadores de Castilla y León, tengan un marcado carácter social con acceso libre a las mismas y entre sus fines esté la conservación y mejora de los ecosistemas acuáticos.

El otorgamiento de tal condición llevará anexo el cumplimiento de las obligaciones que reglamentariamente se determinen.

## TITULO V

### DE LAS INFRACCIONES, SANCIONES Y PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

#### CAPITULO I

##### Infracciones

Art. 56. Acciones y omisiones.- 1. Las acciones u omisiones que infrinjan lo prevenido en la presente Ley generarán responsabilidad de naturaleza administrativa, sin perjuicio de la exigible en vía penal o civil.

2. Además de las sanciones que en cada caso procedan, el infractor deberá reparar el daño causado. La reparación tendrá como objetivo lograr, en la medida de lo posible, la restauración del medio natural al ser y estado previos a la agresión. Así mismo, la Junta actuará subsidiariamente para proceder a la reparación a costa del obligado. En todo caso, el infractor deberá abonar todos los daños y perjuicios ocasionados, en el plazo que, en cada caso, se fije en la resolución correspondiente.

3. Cuando no sea posible determinar el grado de participación de las distintas personas que hubiesen intervenido en la realización de la infracción, la responsabilidad será solidaria.

Art. 57. Delitos.- 1. En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta, la Junta pasará el tanto de culpa al órgano jurisdiccional competente y se abstendrá de proseguir el procedimiento sancionador mientras la autoridad judicial no se haya pronunciado. La sanción de la autoridad judicial excluirá la imposición de multa administrativa. De no haberse estimado la existencia de delito o falta, la Junta podrá continuar el expediente sancionador, con base, en su caso, en los hechos que la jurisdicción competente haya considerado probados.

2. La tramitación de las diligencias judiciales, interrumpirá la prescripción de las infracciones.

Art. 58. Infracciones.- 1. Se consideran infracciones administrativas las acciones y omisiones que incumplan los

requisitos, obligaciones y prohibiciones de esta Ley, o las condiciones impuestas a las concesiones y autorizaciones a que la misma se refiere.

2. A los efectos de la presente Ley las infracciones se clasifican en leves, menos graves, graves y muy graves.

Art. 59. Infracciones leves.- Tendrán la consideración de infracciones leves:

1.- Pescar no llevando consigo documento acreditativo de la personalidad.

2.- Pescar siendo titular de una licencia válida, cuando no se lleve consigo.

3.- Pescar en tramo acotado, siendo titular del permiso reglamentario, cuando no se lleve consigo.

4.- Pescar con más de una caña en aguas trucheras o con más de dos en el resto, o hacerlo con útiles auxiliares que no sean la tomadera o sacadera.

5.- Pescar entorpeciendo a otro pescador, cuando éste estuviese ejerciendo previamente su legítimo derecho de pesca.

6.- No guardar respecto a otros pescadores, mediando requerimiento previo, una distancia de treinta metros en la pesca con ova, cucharilla, devón, mosca o pez artificial, o de diez metros en el resto.

7.- Utilizar las aguas públicas como lugar de estancia de aves acuáticas de propiedad particular, en los casos en que la Junta haya notificado a sus propietarios la necesidad de su retirada.

8.- Bañarse fuera de los lugares fijados para ello en las aguas trucheras.

9.- Navegar con lanchas o embarcaciones de recreo, entorpeciendo la práctica de la pesca, en los lugares en que el desarrollo de esta última actividad haya sido declarada como preferente, salvo autorización administrativa en contrario.

10.- Pescar en las masas de agua declaradas trucheras de forma tal que el pescador o el cebo se sitúen a menos de cincuenta metros de la entrada o salida de las escalas o pasos de peces, o en aguas ciprínícolas a distancia inferior a diez metros.

11.- No restituir a las aguas las piezas cuya captura no se derive de la simple mordedura del cebo, sino de la trabazón del anzuelo en cualquier otra parte del cuerpo del pez.

12.- Lavar ropas u objetos de uso doméstico en masas de agua declaradas trucheras.

13.- Calar reteles para la pesca de los cangrejos autorizados ocupando más de cien metros de orilla o colocarlos a menos de diez metros de donde otro pescador los hubiese puesto o los estuviese calando.

Art. 60. Infracciones menos graves.- Tendrán la consideración de infracciones menos graves:

- 1.- Pescar sin licencia, estando habilitado para obtenerla.
- 2.- Pescar con caña u otras artes autorizadas en época de veda o donde esté prohibido hacerlo.
- 3.- Pescar en zonas acotadas sin haber obtenido el permiso reglamentario.
- 4.- Pescar a mano o golpear las piedras que sirvan de refugio a los peces.
- 5.- Espantar de cualquier modo a la fauna para obligarla a huir en dirección a los artes propios o para que no caiga en los ajenos.
- 6.- Pescar durante las horas en que esté prohibido hacerlo.
- 7.- Emplear cebos cuyo uso no esté permitido o cebar las aguas con fines de pesca.
- 8.- Sobrepasar el número de capturas fijado para las piezas de pesca.
- 9.- No restituir inmediatamente a las aguas los ejemplares de especies pescables de dimensiones inferiores a las establecidas.
- 10.- Pescar cangrejos autorizados empleando más de diez reteles, o con artes no permitidas.
- 11.- Derribar, dañar o cambiar de lugar los indicadores o carteles que contengan señalizaciones o informaciones de las masas de agua.
- 12.- Negarse a mostrar la pesca conseguida, el contenido de las cestas o morrales o los aparejos empleados, cuando sea requerido para ello por la guardería u otro agente de la autoridad.
- 13.- Entorpecer el paso a los pescadores por la zona de servidumbre de uso público establecidas en las márgenes de las masas de aguas.
- 14.- Utilizar para la pesca embarcaciones no inscritas u otros aparatos flotantes.
- 15.- Arrojar o verter a los cauces materiales, basuras o desperdicios.
- 16.- No mantener en buen estado las obras ejecutadas por los concesionarios a instancias de la Junta, cuando éstas tuviesen por finalidad armonizar los intereses hidráulicos y los de protección del ecosistema.
- 17.- Colocar sobre las presas tablas u otros materiales para alterar el nivel o caudal de las aguas, a menos que medie autorización de la Junta para ello.
- 18.- Emplear, en los casos permitidos para la pesca de anguilas, más de tres nasas o cinco cuerdas.
- 19.- La tenencia, transporte o comercialización de especies acuáticas, distintas de los salmónidos, de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda o cuando esté prohibida su comercialización.

20.- Pescar utilizando luces artificiales para facilitar la captura.

21.- Pescar en los cauces de derivación cuya anchura sea menor de un metro o cuya profundidad sea menor de veinte centímetros, salvo los cangrejos autorizados, así como hacerlo en pozas que hayan quedado aisladas.

22.- Lavar vehículos o artefactos dentro de las masas de agua o en las riberas de los ríos o lechos de los lagos, lagunas o embalses.

Art. 61. Infracciones graves.-Tendrán la consideración de infracciones graves:

- 1.- Pescar en el interior de las escalas o pasos.
- 2.- Pescar con red, cuando no esté autorizado su uso.
- 3.- Formar vertederos, escombreras, muldares o estercoleros en lugares que por su proximidad a las masas de agua puedan ser arrastradas por éstas o lavadas por la lluvia con el consiguiente daño para la fauna o flora acuática.
- 4.- No respetar los caudales mínimos establecidos para las escalas y pasos o entorpecer su funcionamiento.
- 5.- Construir barreras o colocar artefactos con análoga misión en los alveos o cauces con fines de pesca.
- 6.- Reducir arbitrariamente el caudal de las aguas o alterar los cauces.
- 7.- Destruir o dañar la vegetación acuática o la de las riberas y márgenes.
- 8.- Incumplir las condiciones fijadas para la conservación y fomento de la riqueza acuática, cuando proceda de resolución administrativa firme o disposición de carácter general.
- 9.- La tenencia, transporte o comercialización de salmónidos de tamaño menor al reglamentario, o de tamaño legal en época de veda, o cuando esté prohibida su comercialización.
- 10.- La tenencia, transporte o comercialización de huevos de peces o cangrejos sin disponer de la autorización pertinente.
- 11.- Extraer áridos de los cauces o lechos sin las autorizaciones o concesiones necesarias o incumpliendo las condiciones en ellas establecidas.
- 12.- No colocar las rejillas reglamentarias en los canales, acequias y cauces de derivación o desagüe, no conservar en buen estado las rejillas instaladas con el fin de proteger a la riqueza acuática, o que éstas no cumplan su función de impedir el acceso a los mismos de la población acuática, o manipular los precintos colocados en las mismas por el órgano administrativo competente.
- 13.- Alterar los álveos o cauces naturales sin autorización.

14.- Pescar con nasas, cribas, butrones, esparaveles, remangas, palangres, salabardos, cordelillos, sedales durmientes, o artes similares, excepto en aquellos casos en que esté autorizado su uso.

15.- Pescar con artes que permitan capturar las especies acuáticas sin que acudan al cebo o señuelo, tales como tridentes, arpones, grampines o robadores y armas de fuego o de aire comprimido.

16.- Usar cualquier otro procedimiento de pesca no autorizado.

17.- Practicar la pesca subacuática.

18.- Agotar o disminuir notablemente el caudal de agua circulante por las acequias y obras de derivación de carácter secundario sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la misma.

19.- Pescar cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención de la licencia.

20.- Pescar en coto cuando medie resolución firme que inhabilite al interesado para la obtención del permiso.

21.- Destruir o alterar los frezaderos.

Art. 62. Infracciones muy graves.- Tendrán la consideración de infracciones muy graves:

1.- Pescar haciendo uso de aparatos electrocutantes o paralizantes.

2.- Pescar haciendo uso de cualquier sustancia tóxica, venenosa o desoxigenadora de las aguas, paralizante, atrayente o repelente.

3.- Pescar haciendo uso de explosivos o sustancias químicas que al contacto con el agua produzcan explosión.

4.- Incorporar a las aguas continentales o a sus alveos o cauces naturales áridos, arcillas, escombros, limos, residuos industriales o urbanos, basuras, inmundicias, desperdicios o cualquier otra clase de sustancias que por enturbiamiento o colmatación de fondos, o de cualquier otra manera, alteren las condiciones de habitabilidad de la fauna o perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

5.- No respetar el caudal mínimo necesario para la vida acuática, con independencia de las concesiones administrativas existentes.

6.- Agotar o disminuir notablemente el volumen de agua de los embalses y canales principales, o la circulante por el alveo o cauce natural de los ríos, sin haberlo notificado a la Junta en los plazos previstos en esta Ley, o incumpliendo las condiciones que hubiese fijado la Junta.

7.- Alterar los alveos o cauces naturales sin autorización administrativa cuando perjudiquen gravemente su capacidad biogénica.

8.- Repoblar las masas de agua sin autorización.

9.- Construir o poseer viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin autorización.

## CAPITULO II

### Sanciones

Art. 63. Sanciones y su gradación.- 1. Las infracciones tipificadas en el artículo anterior podrán ser sancionadas con multas de mil a cinco millones de pesetas, de acuerdo con la siguiente escala:

a) Las infracciones leves, con multa de mil a veinticinco mil pesetas.

b) Las infracciones menos graves, multa de veinticinco mil una a cien mil pesetas.

c) Las infracciones graves, multa de cien mil una a un millón de pesetas.

d) Las infracciones muy graves, con multa de un millón una mil a cinco millones de pesetas.

2. Serán criterios a tener en cuenta para la gradación de las sanciones los siguientes:

a.- La intencionalidad.

b.- El ánimo de lucro o beneficio económico perseguido.

c.- El daño producido a la riqueza acuática o a su habitat, así como la transcendencia de la infracción en cuanto respecta a la seguridad de las personas y bienes.

d.- La concurrencia o no de circunstancias modificativas de la responsabilidad.

3. De apreciarse la circunstancia de reincidencia, el importe de las sanciones podrá incrementarse hasta un cincuenta por ciento de las previstas en la escala tipo, sin que en ningún caso pueda rebasar el límite máximo fijado para las infracciones muy graves.

Existe reincidencia cuando al cometerse la infracción el culpable hubiera sido sancionado en resolución firme por otra del mismo tipo y calificación, por otra superior en la escala tipo o por dos o más de inferior calificación.

4. Los hechos susceptibles de ser calificados con arreglo a dos o más preceptos de esta Ley, lo serán por aquel que aplique mayor sanción a la infracción cometida.

5. Podrán imponerse multas coercitivas, reiteradas por lapsos de tiempo que sean suficientes para cumplir lo ordenado, cuando la ejecución de determinados actos exigidos por la Administración al amparo de esta Ley se encuentre en alguno de los supuestos establecidos en el artículo 99 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sin que su cuantía pueda exceder en cada caso de quinientas mil pesetas. Tales multas serán independientes de las que puedan imponerse en concepto de sanción y compatibles con ellas.

6. Cuando el hecho denunciado constituya infracción grave o muy grave, la sanción llevará aparejada la anulación de la licencia o la inhabilitación para obtenerla por un periodo de uno a diez años, y de hasta un año en el caso de que sea menos grave.

En todo caso, la sanción conllevará la exclusión del infractor de los sorteos para obtener permisos para practicar la pesca en los cotos de la Comunidad, durante un año en el caso de infracciones leves y menos graves, y durante tres años en el caso de que sean graves o muy graves.

7. Cuando la infracción consista en posesión o construcción de viveros o centros de piscicultura o acuicultura sin la debida autorización de la Junta, la sanción llevará siempre aparejada la suspensión de las actividades y, en su caso, el cierre definitivo de la instalación si no reuniera las condiciones y requisitos para ser autorizada.

### CAPÍTULO III

#### Procedimiento sancionador

Art. 64. Incoación e instrucción.- Para imponer las sanciones previstas en la presente Ley será precisa la incoación e instrucción del correspondiente expediente sancionador, conforme a lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Art. 65. Competencia.- La competencia para la imposición de las sanciones corresponderá:

a) al Delegado Territorial de la Junta en la provincia de la infracción para las leves y menos graves.

b) al Director General de Medio Natural para las graves, c) al Consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio para las muy graves.

Art. 66. Prescripción.- 1. Las infracciones administrativas contra lo dispuesto en la presente Ley prescribirán: en el plazo de cuatro años, las muy graves; en el de un año, las graves; en el de seis meses, las menos graves, y en el de dos meses, las leves, a partir de la fecha de su comisión.

2. El plazo de prescripción de la infracción se interrumpirá, en todo caso, cuando hayan de practicarse actuaciones que debieran figurar de forma expresa en el expediente, encaminadas a averiguar la identidad o domicilio del expedientado. El plazo se interrumpirá también por cualquier otra actividad administrativa que deba realizarse relacionada con el expediente.

Art. 67. Registro.- Se crea un Registro de infractores e inhabilitados en el que constarán los datos que reglamentariamente se determinen.

El acceso a dicho Registro será público.

Art. 68. Decomisos y ocupación de piezas.- 1. Sin perjuicio de las responsabilidades consignadas en esta Ley, caerán en comiso todas las piezas capturadas, aparejos, útiles, instrumentos, sustancias y embarcaciones empleados para la comisión de alguno de los hechos tipificados como infracción en esta Ley, que se destruirán cuando sean de

ilícito uso o no cumplan las disposiciones reglamentarias, o se depositarán en las dependencias de la Consejería, pudiendo el instructor del expediente acordar la devolución de los legales.

Si al hacer la ocupación las piezas tuviesen posibilidades de sobrevivir, el agente denunciante las devolverá a su medio, levantándose acta que se adjuntará al expediente sancionador.

Cuando las piezas ocupadas estén muertas o no tengan posibilidad de sobrevivir, éstas se entregarán mediante recibo, que se adjuntará a la denuncia, a un centro benéfico o, en su defecto, a la Alcaldía que corresponda, con idéntico fin.

Art. 69. Indemnizaciones.- Las sanciones serán compatibles con la exigencia al infractor de la indemnización correspondiente por los daños y perjuicios que haya causado a la riqueza acuática y al medio que la sustenta. Reglamentariamente se determinará el procedimiento a seguir para el cálculo de estas indemnizaciones. En cuanto al valor de las especies se estará a lo dispuesto en el anexo III

El importe de las mismas habrá de destinarse a paliar los daños ocasionados en la masa acuática de que se trate.

#### DISPOSICIONES ADICIONALES

Disposición adicional primera.- El importe de las sanciones contenidas en el artículo sesenta y tres será actualizado anualmente, por Decreto, con arreglo al índice de precios al consumo que se aplicará sobre la cuantía del año anterior.

Disposición adicional segunda.- En el plazo máximo de un año contado desde la publicación de esta Ley, la Junta de Castilla y León dictará su correspondiente Reglamento.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Disposición transitoria primera.- Los expedientes sancionadores iniciados al amparo de la legislación anterior continuarán tramitándose por la misma hasta su resolución.

Disposición transitoria segunda.- Las licencias de pesca expedidas con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ley, mantendrán su validez hasta el fin de su periodo de caducidad.

Disposición transitoria tercera.- Las clases y modelos de licencias de pesca serán los que figuran en el Decreto número 144/1.989, de 13 de julio, hasta tanto se reglamenten con arreglo a esta Ley.

Disposición transitoria cuarta.- El Consejo de Pesca de Castilla y León y los Consejos Territoriales de Pesca tendrán la composición y funciones establecidos en el Decreto número 120/1.985, de 17 de octubre, reformado por Decreto 189/92, de 12 de noviembre, hasta tanto sean reglamentados en aplicación de lo dispuestos por esta Ley.

## DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las disposiciones de igual o inferior rango que se opongan o contradigan lo establecido en la presente Ley.

## DISPOSICION FINAL \*

La presente Ley entrará en vigor a los dos meses de su

publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 16 de Diciembre de 1992

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

## ANEXO I

CALIDAD EXIGIBLE A LAS AGUAS CONTINENTALES  
PARA SER APTAS PARA LA VIDA DE LOS PECES

TABLA I

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
1. Temperatura	1. La temperatura media aguas abajo de un vertido térmico (en el límite de la zona de mezcla) no deberá superar la temperatura natural en más de:  1.5°C   3°C  2. El vertido térmico no deberá tener como consecuencia que la temperatura en la zona situada aguas abajo del punto de vertido térmico (en el límite de la zona de mezcla) supere los valores siguientes:  21.5 (0)   28 (0)  10 (0)   10 (0)  El límite de la temperatura de 10°C no se aplicará sino a los periodos de reproducción de las especies que tienen necesidad de agua fría para su reproducción y exclusivamente a las aguas que puedan contener dichas especies.  Los límites de las temperaturas podrán, sin embargo, ser superados durante el 2 por 100 del tiempo.  50% ≥ 9   50% ≥ 7	Se podrán decidir excepciones limitadas geográficamente en condiciones particulares si la autoridad competente pudiera probar que dichas excepciones no tendrán consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces.	

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
2. Oxígeno disuelto (mg/l O <sub>2</sub> )	Cuando el contenido de oxígeno descienda por debajo de:  6   4  La autoridad competente deberá probar que esta situación no tendrá consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces.	6-9(0)(1)   6-9(0)(1)	
3. pH		(≤25)(0)   (≤25)(0)	
4. Materias en suspensión (mg/l)			
5. D.B.O. (mg/l O <sub>2</sub> )			

(0) Se podrán superar los límites fijados en circunstancias meteorológicas o geográficas excepcionales y cuando las aguas experimenten un enriquecimiento natural en determinadas sustancias, entendiéndose por tal el proceso mediante el cual una masa de agua determinada recibe del suelo ciertas sustancias contenidas en él sin intervención del hombre.

(1) Las variaciones artificiales de pH con respecto a los valores constantes no deberán superar +0,5 unidades de pH en los límites comprendidos entre 6,0 y 9,0 a condición de que estas variaciones no aumenten la nocividad de otras sustancias en el agua.

(2) Los compuestos fenólicos no podrán estar presentes en concentraciones que alteren el sabor del pescado.

(3) Los productos de origen petrolero no podrán estar presentes en las aguas en cantidades que:  
- Formen una película visible en la superficie del agua o se depositen en capas en los lechos de las corrientes de agua o en los lagos.  
- Transmitan al pescado un perceptible sabor a hidrocarburos.  
- Provocuen efectos nocivos en los peces.

(4) En condiciones geográficas o climatológicas particulares y especialmente en el caso de bajas temperaturas del agua y reducida nitrificación, o cuando la autoridad competente pueda probar que no hay consecuencias perjudiciales para el desarrollo equilibrado de las poblaciones de peces, se podrán fijar valores superiores a 1 mg/l.

S=Salmonícola

T= Truchera

C= Ciprinícola

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
6. Fósforo total (mg/l P)	(0,2)   (0,4)		<p>En lo referente a los largos cuya profundidad media se sitúa entre 18 y 300 metros, se podría aplicar la siguiente fórmula:</p> $L < 10 \frac{\bar{Z}}{T_r} (1 + T_r)$ <p>en donde:</p> <p>L=La carga expresada en mgP por metro cuadrado de superficie del lago durante un año.</p> <p><math>\bar{Z}</math>=La profundidad media, expresada en metros.</p> <p><math>T_r</math>=El tiempo teórico de renovación del agua del lago, expresado en años.</p> <p>En los demás casos, los valores límites de 0,2 mg/l para las aguas salmonícolas o trucheras y de 0,4 mg/l para las ciprinícolas expresados en <math>PO_4</math>, podrán ser considerados como valores indicativos que permiten reducir la eutrofización.</p>

Parametro	Tipo S o T	Tipo C	Observaciones
7. Nitritos (mg/l $NO_2$ )		( $\leq 0,01$ )   ( $\leq 0,03$ )	
8. Compuestos fenólicos (mg/l $C_6H_5OH$ )		(2)   (2)	
9. Hidrocarburos de origen petrolero.		(3)   (3)	
10. Amoniac no ionizado (mg/l $NH_3$ )		$\leq 0,025$   $\leq 0,025$	Los valores de amoniac no ionizado podrán ser superados a condición de que se trate de puntas poco importantes que aparezcan durante el día.
11. Amonio total (mg/l $NH_4$ )		$\leq 1$ (4)   $\leq 1$ (4)	
12. Cloro residual total (mg/l HOCL)		$\leq 0,005$   $\leq 0,005$	Estos valores corresponden a un pH 6. Podrán aceptarse valores mayores si el pH fuese superior.
13. Cinc total (mg/l Zn)		$\leq 0,3$   $\leq 1,0$	Los valores corresponden a una dureza del agua de 100 mg/l de $CaCO_3$ . Para durezas comprendidas entre 10 y 500 mg/l los valores límites correspondientes se pueden encontrar en la tabla II.
14. Cobre soluble (mg/l Cu)		( $\leq 0,04$ )   ( $\leq 0,04$ )	Los valores corresponden a una dureza del agua de 100 mg/l de $CaCO_3$ . Para durezas comprendidas entre 10 y 300 mg/l. los valores límites correspondientes se pueden encontrar en la tabla III.

TABLA II

## Cinc total

Concentraciones de cinc (mg/l ZN) en función de los diversos valores de la dureza de las aguas comprendidos entre 10 y 500 mg/l  $CaCO_3$ .

	Dureza del agua (mg/l $CaCO_3$ )			
	10	50	100	500
Aguas salmonícolas o trucheras (mg/l Zn)	0,03	0,2	0,3	0,5
Aguas ciprinícolas (mg/l Zn)	0,3	0,7	1,0	2,0

TABLA III

## Cobre soluble

Concentraciones de cobre soluble (mg/l Cu) en función de los diversos valores de las durezas de las aguas comprendidos entre 10 y 300 mg/l  $CaCO_3$ .

mg/l Cu	Dureza del agua (mg/l $CaCO_3$ )			
	10	50	100	300
	0,005	0,022	0,04	0,112

## Notas:

a) Las cifras entre paréntesis se tomarán como valores indicativos deseables con carácter provisional.

b) En ningún caso las excepciones previstas podrán ignorar las obligaciones de protección de la salud pública.

c) En la fijación de los valores de los parámetros se ha partido de la hipótesis de que los demás parámetros, estén mencionados o no, resultan favorables. Ello implica que la concentración de sustancias nocivas que aquí no se mencionan serán muy débiles. Si dos o más sustancias nocivas estuvieran presentes en una mezcla podrían aparecer efectos acumulativos importantes (efectos de adición, de sinergia o efectos antagonicos).

## ANEXO II

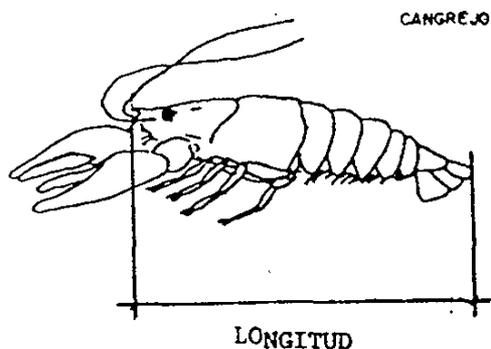
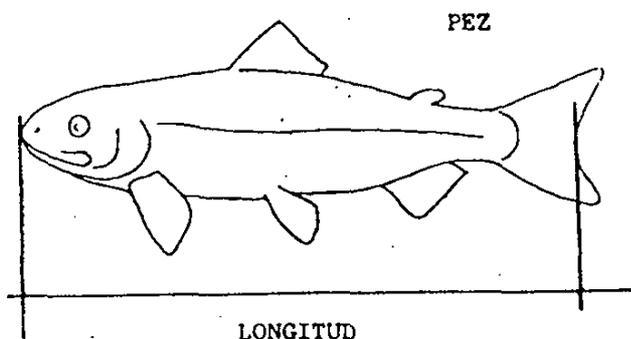
## DIMENSIONES MINIMAS Y SU DETERMINACION

Dimensiones mínimas.-

## PECES

Trucha común, arco iris y salvelino _____	diecinueve centímetros.
Salmón _____	cincuenta y cinco centímetros.
Hucho _____	setenta centímetros.
Black bass _____	veintiún centímetros.
Carpa _____	dieciocho centímetros.
Tenca _____	quince centímetros.
Anguila _____	veinte centímetros.
Lucio, pez gato y Siluro _____	cero centímetros.
Otras especies pescables de salmónidos _____	veinticinco centímetros.
Otras especies pescables de la Comunidad _____	ocho centímetros.

Determinación de la medida.-



## ANEXO III

## VALOR DE LAS ESPECIES ACUATICAS PARA EL CALCULO DE INDEMNIZACIONES

## TRUCHA COMUN:

Menor de diecinueve centímetros \_\_\_\_\_ dos mil pesetas.

Igual o mayor de diecinueve centímetros y menor de treinta centímetros \_\_\_\_\_ tres mil pesetas.

Igual o mayor de treinta centímetros y hasta cuarenta centímetros \_\_\_\_\_ cuatro mil pesetas.

Esta última cantidad se incrementará en mil pesetas por cada centímetro o fracción que supere los cuarenta centímetros.

Para la variedad Arco Iris las cantidades anteriores se reducirán a la mitad.

CANGREJOS NO AUTORIZADOS \_\_\_\_\_ dos mil quinientas pesetas unidad.

TENCA \_\_\_\_\_ quinientas pesetas unidad.

HUCHO \_\_\_\_\_ cien mil pesetas unidad.

SALVELINO \_\_\_\_\_ cinco mil pesetas unidad.

ANGUILA \_\_\_\_\_ diez mil pesetas unidad.

RANA \_\_\_\_\_ quinientas pesetas unidad.

CIPRINIDOS Y OTRAS ESPECIES \_\_\_\_\_ doscientas pesetas unidad.

Las cantidades expresadas se duplicarán en caso de corresponder a daños originados por actuaciones cometidas en alguna de las siguientes circunstancias:

- Que la especie esté protegida.
- Que la especie esté vedada.
- Que no sea periodo hábil para su captura.

El importe del valor de las especies será actualizado anualmente por Decreto con arreglo al Índice de Precios al Consumo que se aplicará sobre la cuantía del año anterior.

P.L. 10-II<sup>1</sup>

## PRESIDENCIA

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 16 de Diciembre de 1.992, rechazó la Enmienda a la Totalidad con devolución del Proyecto a la Junta presentada por el Grupo Parlamentario Socialista, al Proyecto de Ley de Fomento de Montes Arbolados, P.L. 10-II<sup>1</sup>.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.L. 10-II<sup>1</sup>**

#### PRESIDENCIA

En la Sesión Extraordinaria del Pleno de las Cortes de Castilla y León, celebrada el día 16 de Diciembre de 1.992, resultado decaída la Enmienda a la Totalidad con devolución del Proyecto a la Junta presentada por el Grupo Parlamentario Mixto, al Proyecto de Ley de Fomento de Montes Arbolados, por ausencia del Procurador enmendante, P.L. 10-II<sup>1</sup>.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.L. 12-IV**

#### PRESIDENCIA

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León del Informe de la Ponencia de la Comisión de Industria y Energía en el Proyecto de Ley sobre Creación de la Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León, P.L. 12-IV.

Castillo de Fuensaldaña, a 18 de Noviembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

#### A LA COMISION DE INDUSTRIA Y ENERGIA

La Ponencia encargada de redactar el Informe sobre el Proyecto de Ley de sobre creación de la Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León, integrada por los señores Procuradores D. Jesús Abad Ibañez, D. Porfirio E. Abad Raposo, D. José Angel Luis Aznar Fernández, D.

Pedro San Martín Ramos, D. Zenón Jiménez-Ridruejo Ayuso y D. Miguel Valcuende Gonzalez, ha estudiado con todo detenimiento dicho Proyecto de Ley, así como las enmiendas presentadas al mismo, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 113 del Reglamento de las Cortes de Castilla y León, eleva a la Comisión el siguiente:

#### INFORME

Antes de entrar en el estudio pormenorizado del articulado y de las distintas secciones, la Ponencia adoptó el criterio de que aquellas enmiendas sobre las que no recayera un pleno acuerdo entre los ponentes o que no fueran retiradas por los ponentes del Grupo Parlamentario autor de las mismas se entenderán apoyadas por el Grupo Parlamentario que las presentó, reservándose su futuro debate y votación para Comisión.

Artículo 1.- El texto del artículo es el resultado de una transacción entre el texto del proyecto de ley, y la enmienda número 6 del Grupo Socialista.

Queda retirada la enmienda núm. 8 del Grupo del Centro Democrático y Social.

El resto de enmiendas que se formularon al presente artículo van a ser remitidas en nuevos artículos.

Artículo 2.- El texto del artículo se elaboró sobre la base de la enmienda núm. 7 del Grupo Socialista en algunas modificaciones.

Artículo 3.- Párrafo 1. Se incorpora el comienzo de la enmienda núm. 1 del Grupo Parlamentario Mixto, cambiando el nombre del Centro que, en lo sucesivo, será Centró de Gestión para el desarrollo tecnológico.

Párrafo 2. Con ligeras modificaciones corresponde el texto del párrafo segundo de la enmienda núm. 8 del Grupo Socialista.

Artículo 4.- Se elaboran sobre el artículo 2 del texto del Proyecto. Se aceptan las enmiendas núm. 9 y 11 del Grupo del Centro Democrático y Social que retira el resto de enmiendas al artículo. Asimismo, se acepta con algunas modificaciones la enmienda núm. 11 del Grupo Socialista.

Artículo 5.- Sobre el texto del artículo 4 del Proyecto de Ley, suprimiéndose el antiguo artículo 3 así como la totalidad de enmiendas que al mismo se habían presentado.

Se adopta como base la enmienda núm. 10 del Grupo Socialista, se asumen las enmiendas 20, 21 y 22 del Grupo del Centro Democrático y Social. El resto de enmiendas en tanto no hayan sido incorporadas en alguna medida al Texto, se retiran.

Artículo 6.- Sobre el texto del artículo 5 del Proyecto de Ley. Se aceptan las enmiendas 13, 15, 16 y 17 del Grupo Parlamentario Socialista y la 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30 y 31 del Grupo del Centro Democrático y Social.

El resto de enmiendas quedan retiradas.

Artículo 7.- Sobre el texto del artículo 6 del Proyecto de ley. Se aceptan las enmiendas 32, 33, 36 y 37 del Grupo del Centro Democrático y Social y la enmienda número 19 del Grupo Socialista. El resto de enmiendas quedan retiradas.

Artículo 8.- Sobre el texto del artículo 8, dado que se acepta la enmienda número 20 del Grupo Socialista de supresión del artículo 7. Se acepta la enmienda 40 del Grupo del Centro Democrático y Social, así como la 42, 44 y 45 del mismo Grupo. Se aceptan las enmiendas 14 del Grupo Popular y el resto de enmiendas se consideran retiradas.

Artículo 9.- Se retira el texto del Proyecto de ley (artículo 9) así como las enmiendas presentadas al mismo. El texto de este artículo surge por transacción.

Artículo 10.- Sobre el mismo artículo del Texto del Proyecto. Se aceptan las enmiendas 30, 32, 34, 35, 36, 38, 37, 39 y 40 del Grupo Socialista.

Asimismo, se aceptan las enmiendas 48, 50, 51 y 52 del Grupo del Centro Democrático y Social.

El resto de enmiendas al artículo se retiran.

Disposiciones Finales. No se presentaran enmiendas por lo que se mantienen en el texto del Proyecto de ley.

Exposición de Motivos.- Se aceptan las enmiendas núm. 1, 2, 3, 4 y 5 del Grupo Parlamentario Popular, así como las enmiendas núm. 2, 3 y 4 del Grupo Socialista y los números 1, 3, 4 y 7 del Grupo del Centro Democrático y Social.

El resto de las enmiendas se retiran.

Título de la Ley. Se transaciona un nuevo título de la ley: «Proyecto de Ley sobre creación del sistema de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León».

Castillo de Fuensaldaña, 14 de Diciembre de 1992.

Fdo.: *Jesús Abad Ibáñez*

Fdo.: *Porfirio E. Abad Raposo*

Fdo.: *Jose Angel Luis Aznar Fernández*

Fdo.: *Pedro San Martín Ramos*

Fdo.: *Miguel Valcuende González*

Fdo.: *Zenón Jiménez-Ridruejo Ayuso*

## TEXTO PROPUESTO POR LA PONENCIA

### PROYECTO DE LEY SOBRE CREACION DEL SISTEMA DE RED DE CENTROS TECNOLOGICOS ASOCIADOS EN CASTILLA Y LEON

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

El proceso de modernización tecnológica de la industria de la región, con vistas al incremento de su competitividad,

como consecuencia de la integración de la economía española en la Comunidad Europea, se debe centrar fundamentalmente en una innovación de equipos y sistemas de producción, así como en una mejora de los métodos de organización industrial y controles de producto, que mejoren su calidad y productividad.

La estrategia tecnológica debe fundamentarse en una política de innovación tecnológica que consiga crear el clima adecuado de relación entre la investigación científica y empresarial. En tal sentido, es evidente el papel que desarrollan las Universidades y otras instituciones científicas en el proceso de cambio tecnológico.

Por otra parte, dicha estrategia no puede depender exclusivamente del protagonismo de las Administraciones Públicas, que tienen que crear el clima innovador necesario, sino también de la actitud de los agentes y sectores interesados y afectados por el progreso técnico.

Para lograr un desarrollo tecnológico necesario en toda política industrial se precisa una infraestructura tecnológica que actúe como soporte técnico, ayudando a los centros industriales a mejorar y perfeccionar su propia organización, al tiempo que permita y favorezca la adquisición y desarrollo de conocimientos tecnológicos del tejido industrial. Todo ello por medio de Centros Tecnológicos que realicen actividades I+D, asesoría técnica, documentación técnica, formación, sensibilización, así como también ensayos que sirvan de base para el control de calidad, homologaciones y certificaciones.

La estructura industrial de la Comunidad de Castilla y León, formada en su mayor parte por pequeñas y medianas empresas, a la vista de las limitaciones observadas, necesita de dicha infraestructura técnica que proporcione una oferta tecnológica apropiada a sus necesidades.

Además, la Consejería de Economía y Hacienda, en el ámbito de sus competencias, se propone entre sus objetivos prioritarios el establecimiento de una política tecnológica realista, la creación y potenciación de Centros Tecnológicos en Castilla y León y el logro de la adecuada coordinación y colaboración entre los distintos centros, así como entre estos y la Junta de Castilla y León, siguiendo los criterios de máximo aprovechamiento y optimización en la utilización de los recursos existentes, lo que constituye un aspecto importante del fomento del desarrollo económico de la Comunidad, dentro de los objetivos marcados por la política económica general, que el artículo 26.1.21 del Estatuto de Autonomía prevé como competencia exclusiva. Una acción coordinada y armónica de las actividades tecnológicas beneficiará sin duda al sistema productivo de la Región.

A este fin responde la presente Ley, que regula las relaciones de la Administración de la Comunidad Autónoma y los llamados Centros Tecnológicos Asociados, de forma que localizados racionalmente en toda la Región, forme la Red Tecnológica de Castilla y León.

Artículo 1º.- La presente Ley tiene por objeto, dentro del ámbito de las atribuciones de la Consejería de Econo-

mía y Hacienda, fomentar el desarrollo tecnológico y su aplicación mediante la constitución de la Red de Centros Tecnológicos Industriales Asociados de Castilla y León, con la finalidad de:

a) Propiciar un proceso de mejora en la capacidad técnica y organizativa del sistema productivo de Castilla y León.

b) Coordinar de la manera más eficiente todos los recursos que puedan destinarse a los Centros Tecnológicos Asociados.

Artículo 2º.- Para lograr la adecuada coordinación de los recursos y para el fomento de la investigación y desarrollo tecnológico de Castilla y León, así como para coordinar las actuaciones de agentes e instituciones y concertarlas con los programas estatales y comunitarios, la Consejería de Economía y Hacienda establecerá las líneas directrices de la política tecnológica.

Mediante estas directrices se fijarán los programas de investigación y desarrollo tecnológico de la Consejería de Economía y Hacienda, las líneas de colaboración y coordinación con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de investigadores y las acciones que promueva la Consejería de Economía y Hacienda en relación a los programas descritos, así como las pautas de participación en los programas de cooperación nacional e internacional.

Artículo 3º.- 1. A los efectos de la presente Ley, se crea un Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico a fin de coordinar los distintos niveles de decisión administrativa.

2. La creación del Centro será regulada por la Consejería de Economía y Hacienda y deberá constituirse como núcleo básico de una infraestructura técnica de servicios avanzados, capaz de facilitar al conjunto de los sectores productivos de la región, la asimilación e incorporación creativa de las innovaciones tecnológicas desarrolladas tanto dentro como fuera de la Comunidad Autónoma.

La Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León deberá, en todo caso, tener representación en dicho Centro.

Artículo 4º.- A los efectos de la presente Ley, tendrán la consideración de Centros Tecnológicos Asociados aquellas entidades radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que suscriban el correspondiente convenio de colaboración y cuyo objeto sea el desarrollo de las siguientes actividades:

- a) Investigación aplicada y desarrollo tecnológico.
- b) Control de calidad de los productos.
- c) Transferencia de tecnología.
- d) Organización industrial e innovación empresarial.
- e) Difusión Tecnológica.
- f) Patentes.

Podrán también incorporarse a dicha red aquellos Centros Tecnológicos de la Junta de Castilla y León, independientemente de la Consejería a que estén adscritos, o pertenecientes a Entidades Institucionales de la Comunidad, que realicen las actividades mencionadas, siempre que el órgano competente del que dependan lo considere oportuno y así lo decida mediante la resolución o acuerdo que proceda.

Artículo 5º.- Corresponden a la Consejería de Economía y Hacienda las siguientes funciones, que las ejercerá a través del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico:

a) Determinar las líneas directrices de la Política Tecnológica de la Administración Autonómica en el ámbito de sus atribuciones.

b) Proponer proyectos de investigación tecnológica en áreas de interés general, pudiendo recabar al efecto informes de la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León.

c) Participar en la realización de proyectos específicos.

d) Aprobar la creación o ampliación de los Centros Tecnológicos Asociados teniendo en cuenta criterios de localización geográfica.

e) Asignar a cada centro las áreas técnicas en las cuales desarrollen sus actividades. Estas quedarán especificadas en el correspondiente Convenio de Colaboración.

f) Asignar a los Centros Tecnológicos Asociados las subvenciones y créditos que figuren con este fin en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

g) Distribuir adecuadamente los fondos que puedan provenir de los Presupuestos Generales del Estado, de la Comunidad Europea y de otros entes Públicos o privados con destino a los Centros Tecnológicos Asociados.

h) Promover e impulsar la participación individual y colectiva de los Centros y de éstos con las empresas de la Comunidad Autónoma de Castilla y León en los programas Tecnológicos de la C.E.E.

i) Propiciar una mayor presencia de los Centros Tecnológicos Asociados en ferias y certámenes nacionales o extranjeros.

j) Establecer los medios oportunos de publicidad y difusión que den a conocer las actividades y resultados de los Centros Tecnológicos Asociados, dentro de los límites que permitan los correspondientes convenios de colaboración.

k) En general, la coordinación, promoción y dinamización de los Centros Tecnológicos Asociados, así como el control y seguimiento de sus actividades en la forma y condiciones que se estipulen en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 6º.- Los Centros Tecnológicos Asociados deberán cumplir las siguientes condiciones:

a) Adecuar sus actividades a las directrices emanadas del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

b) Proporcionar sus servicios técnicos a todas las empresas industriales e instituciones radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, así como al resto de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

c) Colaborar con las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma y con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de Investigadores.

d) Colaborar con las empresas industriales de Castilla y León en la formación y actualización de conocimientos de sus técnicos.

e) Adaptar y difundir las nuevas tecnologías en productos y procesos, así como las innovaciones en sistemas de organización industrial, conforme a las directrices emanadas por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

f) Proponer al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico con la periodicidad y en la forma que se establezca en el convenio de colaboración correspondiente, los programas de investigación y planes de actuaciones que vaya a realizar el Centro.

g) Incluir en sus órganos de Gobierno a los representantes de la Administración Autónoma que proponga la Consejería de Economía y Hacienda, en la forma que se estipule en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 7º.- Los convenios de colaboración tendrán la duración que en ellos se establezca y se resolverán cuando se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

a) Mutuo acuerdo de las partes.

b) Decisión del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León, cuando a juicio del mismo se observe incumplimiento de los compromisos contraídos por el Centro Tecnológico Asociado, bien por medio de esta Ley o del convenio de colaboración específico.

c) Por aplicación de alguna cláusula específica que se haya previsto en el convenio de colaboración.

Artículo 8º.- 1.- En el Convenio de Colaboración se especificarán los fines concretos a que deban destinarse las cantidades asignadas a cada Centro Tecnológico Asociado de acuerdo con lo previsto en los apartados f) y g) del artículo 5º de esta Ley.

2.- El convenio de colaboración regulará las condiciones de titularidad y uso del equipamiento adquirido con fondos que le han sido asignados a Centros Tecnológicos Asociados en aplicación de lo indicado en los puntos f) y g) del Artículo 5º.

3.- El convenio de colaboración establecerá las condiciones y formas que garanticen un correcto mantenimiento y conservación de los equipos indicados en el punto anterior.

4.- En el convenio de colaboración se establecerán las cláusulas pertinentes que decidan el fin que se dará a los fondos y equipos adquiridos por los mismos, que provengan de la asignación estipulada en los puntos f) y g) del Artículo 5º, en el caso de resolución de dicho convenio.

Artículo 9º.- En el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico se establecerá un Registro Administrativo de los Centros Tecnológicos Asociados a la Red regulada por la presente Ley, que permita conocer:

a) La identidad de las instituciones y personas físicas o jurídicas de quien dependan y de los representantes de los mismos.

b) La estructura organizativa, programas, áreas técnicas y ámbito de actuación.

c) Los convenios de colaboración suscritos con la Consejería de Economía y Hacienda, y las ayudas y fondos recibidos.

Artículo 10º.- 1.- Adscrito a la Consejería de Economía y Hacienda se constituye el Consejo Rector de los Centros Tecnológicos Asociados.

2.- Dicho Consejo Rector estará compuesto por representantes de la propia Administración Autonómica, de las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma, de los Centros asociados y de otras entidades públicas y privadas de la Región que tengan objetivos en materia tecnológica.

3.- Los fines del Consejo Rector serán los de informar y asesorar al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico en las siguientes cuestiones:

a) Elaboración de las líneas básicas que sirvan a la Consejería de Economía y Hacienda para elaborar las directrices de la política tecnológica.

b) Prospecciones tecnológicas del entorno industrial de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

c) Análisis del estado de las nuevas tecnologías y sistemas de producción industrial y su paulatina captación, asimilación y desarrollo por los Centros Tecnológicos asociados, como paso previo a su transferencia a la industria.

d) Estudio y análisis de las áreas técnicas en las cuales se deben tomar acciones para satisfacer las necesidades de las empresas industriales de la Región.

e) Estudio de propuestas de creación y potenciación de Centros Tecnológicos Asociados, examinando cuidadosamente los recursos y demanda tecnológica que concurren en distintos puntos geográficos de la Región, con el fin de localizarlos adecuadamente.

f) Estudio de proyectos y programas de actuación que resulten de interés para las industrias de Castilla y León.

g) Estudio y análisis de los proyectos y programas de actuación de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

h) Análisis de los resultados y programas de los Centros Tecnológicos Asociados.

i) Diseño de una política homogénea de formación y actualización de conocimientos de los técnicos de las empresas industriales de la Región en los Centros Tecnológicos Asociados, así como de investigadores de estos centros en otras entidades nacionales y extranjeras acordes con las necesidades que se detecten.

j) En general, de cualquier tema en materia tecnológica que le sea propuesto por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León.

4.- Para su mejor funcionamiento y mayor eficacia, el Consejo Rector podrá crear, con carácter permanente o temporal, los grupos de trabajo específicos que estime oportunos.

#### DISPOSICIONES FINALES

Primera.- La presente Ley entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Segunda.- Se faculta al Consejero de Economía y Hacienda para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de la presente Ley.

P.L. 12-V

#### PRESIDENCIA

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León del Dictamen de la Comisión de Industria y Energía en el Proyecto de Ley sobre Creación de la Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León, P.L. 12-V.

Castillo de Fuensaldaña, a 3 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

#### DICTAMEN DE LA COMISION DE INDUSTRIA Y ENERGIA

La Comisión de Industria y Energía de las Cortes de Castilla y León, a la vista del Informe emitido por la Ponencia, ha examinado el Proyecto de Ley sobre creación de la Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León, y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 116 del Reglamento, tiene el honor de elevar al Excmo. Sr. Presidente el siguiente:

#### TEXTO PROPUESTO POR LA PONENCIA

#### PROYECTO DE LEY SOBRE CREACION DEL SISTEMA DE RED DE CENTROS TECNOLOGI- COS ASOCIADOS EN CASTILLA Y LEON

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

El proceso de modernización tecnológica de la industria de la región, con vistas al incremento de su competitividad, como consecuencia de la integración de la economía española en la Comunidad Europea, se debe centrar fundamentalmente en una innovación de equipos y sistemas de producción, así como en una mejora de los métodos de organización industrial y controles de producto, que mejoren su calidad y productividad.

La estrategia tecnológica debe fundamentarse en una política de innovación tecnológica que consiga crear el clima adecuado de relación entre la investigación científica y empresarial. En tal sentido, es evidente el papel que desarrollan las Universidades y otras instituciones científicas en el proceso de cambio tecnológico.

Por otra parte, dicha estrategia no puede depender exclusivamente del protagonismo de las Administraciones

#### TEXTO PROPUESTO POR LA COMISION

#### PROYECTO DE LEY SOBRE CREACION DEL SISTEMA DE RED DE CENTROS TECNOLOGI- COS ASOCIADOS EN CASTILLA Y LEON

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

El proceso de modernización tecnológica de la industria de la región, con vistas al incremento de su competitividad, como consecuencia de la integración de la economía española en la Comunidad Europea, se debe centrar fundamentalmente en una innovación de equipos y sistemas de producción, así como en una mejora de los métodos de organización industrial y controles de producto, que mejoren su calidad y productividad.

La estrategia tecnológica debe fundamentarse en una política de innovación tecnológica que consiga crear el clima adecuado de relación entre la investigación científica y empresarial. En tal sentido, es evidente el papel que desarrollan las Universidades y otras instituciones científicas en el proceso de cambio tecnológico.

Por otra parte, dicha estrategia no puede depender exclusivamente del protagonismo de las Administraciones

Públicas, que tienen que crear el clima innovador necesario, sino también de la actitud de los agentes y sectores interesados y afectados por el progreso técnico.

Para lograr un desarrollo tecnológico necesario en toda política industrial se precisa una infraestructura tecnológica que actúe como soporte técnico, ayudando a los centros industriales a mejorar y perfeccionar su propia organización, al tiempo que permita y favorezca la adquisición y desarrollo de conocimientos tecnológicos del tejido industrial. Todo ello por medio de Centros Tecnológicos que realicen actividades I+D, asesoría técnica, documentación técnica, formación, sensibilización, así como también ensayos que sirvan de base para el control de calidad, homologaciones y certificaciones.

La estructura industrial de la Comunidad de Castilla y León, formada en su mayor parte por pequeñas y medianas empresas, a la vista de las limitaciones observadas, necesita de dicha infraestructura técnica que proporcione una oferta tecnológica apropiada a sus necesidades.

Además, la Consejería de Economía y Hacienda, en el ámbito de sus competencias, se propone entre sus objetivos prioritarios el establecimiento de una política tecnológica realista, la creación y potenciación de Centros Tecnológicos en Castilla y León y el logro de la adecuada coordinación y colaboración entre los distintos centros, así como entre estos y la Junta de Castilla y León, siguiendo los criterios de máximo aprovechamiento y optimización en la utilización de los recursos existentes, lo que constituye un aspecto importante del fomento del desarrollo económico de la Comunidad, dentro de los objetivos marcados por la política económica general, que el artículo 26.1.21 del Estatuto de Autonomía prevé como competencia exclusiva. Una acción coordinada y armónica de las actividades tecnológicas beneficiará sin duda al sistema productivo de la Región.

A este fin responde la presente Ley, que regula las relaciones de la Administración de la Comunidad Autónoma y los llamados Centros Tecnológicos Asociados, de forma que localizados racionalmente en toda la Región, forme la Red Tecnológica de Castilla y León.

**Artículo 1º.**- La presente Ley tiene por objeto, dentro del ámbito de las atribuciones de la Consejería de Economía y Hacienda, fomentar el desarrollo tecnológico y su aplicación mediante la constitución de la Red de Centros Tecnológicos Industriales Asociados de Castilla y León, con la finalidad de:

- a) Propiciar un proceso de mejora en la capacidad técnica y organizativa del sistema productivo de Castilla y León.
- b) Coordinar de la manera más eficiente todos los recursos que puedan destinarse a los Centros Tecnológicos Asociados.

**Artículo 2º.**- Para lograr la adecuada coordinación de los recursos y para el fomento de la investigación y desarrollo tecnológico de Castilla y León, así como para coordinar las

Públicas, que tienen que crear el clima innovador necesario, sino también de la actitud de los agentes y sectores interesados y afectados por el progreso técnico.

Para lograr un desarrollo tecnológico necesario en toda política industrial se precisa una infraestructura tecnológica que actúe como soporte técnico, ayudando a los centros industriales a mejorar y perfeccionar su propia organización, al tiempo que permita y favorezca la adquisición y desarrollo de conocimientos tecnológicos del tejido industrial. Todo ello por medio de Centros Tecnológicos que realicen actividades I+D, asesoría técnica, documentación técnica, formación, sensibilización, así como también ensayos que sirvan de base para el control de calidad, homologaciones y certificaciones.

La estructura industrial de la Comunidad de Castilla y León, formada en su mayor parte por pequeñas y medianas empresas, a la vista de las limitaciones observadas, necesita de dicha infraestructura técnica que proporcione una oferta tecnológica apropiada a sus necesidades.

Además, la Consejería de Economía y Hacienda, en el ámbito de sus competencias, se propone entre sus objetivos prioritarios el establecimiento de una política tecnológica realista, la creación y potenciación de Centros Tecnológicos en Castilla y León y el logro de la adecuada coordinación y colaboración entre los distintos centros, así como entre estos y la Junta de Castilla y León, siguiendo los criterios de máximo aprovechamiento y optimización en la utilización de los recursos existentes, lo que constituye un aspecto importante del fomento del desarrollo económico de la Comunidad, dentro de los objetivos marcados por la política económica general, que el artículo 26.1.21 del Estatuto de Autonomía prevé como competencia exclusiva. Una acción coordinada y armónica de las actividades tecnológicas beneficiará sin duda al sistema productivo de la Región.

A este fin responde la presente Ley, que regula las relaciones de la Administración de la Comunidad Autónoma y los llamados Centros Tecnológicos Asociados, de forma que localizados racionalmente en toda la Región, forme la Red Tecnológica de Castilla y León.

**Artículo 1º.**- La presente Ley tiene por objeto, dentro del ámbito de las atribuciones de la Consejería de Economía y Hacienda, fomentar el desarrollo tecnológico y su aplicación mediante la constitución de la Red de Centros Tecnológicos Industriales Asociados de Castilla y León, con la finalidad de:

- a) Propiciar un proceso de mejora en la capacidad técnica y organizativa del sistema productivo de Castilla y León.
- b) Coordinar de la manera más eficiente todos los recursos que puedan destinarse a los Centros Tecnológicos Asociados.

**Artículo 2º.**- Para lograr la adecuada coordinación de los recursos y para el fomento de la investigación y desarrollo tecnológico de Castilla y León, así como para coordinar las

actuaciones de agentes e instituciones y concertarlas con los programas estatales y comunitarios, la Consejería de Economía y Hacienda establecerá las líneas directrices de la política tecnológica.

Mediante estas directrices se fijarán los programas de investigación y desarrollo tecnológico de la Consejería de Economía y Hacienda, las líneas de colaboración y coordinación con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de investigadores y las acciones que promueva la Consejería de Economía y Hacienda en relación a los programas descritos, así como las pautas de participación en los programas de cooperación nacional e internacional.

Artículo 3º.- 1. A los efectos de la presente Ley, se crea un Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico a fin de coordinar los distintos niveles de decisión administrativa.

2. La creación del Centro será regulada por la Consejería de Economía y Hacienda y deberá constituirse como núcleo básico de una infraestructura técnica de servicios avanzados, capaz de facilitar al conjunto de los sectores productivos de la región, la asimilación e incorporación creativa de las innovaciones tecnológicas desarrolladas tanto dentro como fuera de la Comunidad Autónoma.

La Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León deberá, en todo caso, tener representación en dicho Centro.

Artículo 4º.- A los efectos de la presente Ley, tendrán la consideración de Centros Tecnológicos Asociados aquellas entidades radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que suscriban el correspondiente convenio de colaboración y cuyo objeto sea el desarrollo de las siguientes actividades:

- a) Investigación aplicada y desarrollo tecnológico.
- b) Control de calidad de los productos.
- c) Transferencia de tecnología.
- d) Organización industrial e innovación empresarial.
- e) Difusión Tecnológica.
- f) Patentes.

Podrán también incorporarse a dicha red aquellos Centros Tecnológicos de la Junta de Castilla y León, independientemente de la Consejería a que estén adscritos, o pertenecientes a Entidades Institucionales de la Comunidad, que realicen las actividades mencionadas, siempre que el órgano competente del que dependan lo considere oportuno y así lo decida mediante la resolución o acuerdo que proceda.

Artículo 5º.- Corresponden a la Consejería de Economía y Hacienda las siguientes funciones, que las ejercerá a través del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico:

actuaciones de agentes e instituciones y concertarlas con los programas estatales y comunitarios, la Consejería de Economía y Hacienda establecerá las líneas directrices de la política tecnológica.

Mediante estas directrices se fijarán los programas de investigación y desarrollo tecnológico de la Consejería de Economía y Hacienda, las líneas de colaboración y coordinación con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de investigadores y las acciones que promueva la Consejería de Economía y Hacienda en relación a los programas descritos, así como las pautas de participación en los programas de cooperación nacional e internacional.

Artículo 3º.- 1. A los efectos de la presente Ley, se crea un Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico a fin de coordinar los distintos niveles de decisión administrativa.

2. La creación del Centro será regulada por la Consejería de Economía y Hacienda y deberá constituirse como núcleo básico de una infraestructura técnica de servicios avanzados, capaz de facilitar al conjunto de los sectores productivos de la región, la asimilación e incorporación creativa de las innovaciones tecnológicas desarrolladas tanto dentro como fuera de la Comunidad Autónoma.

La Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León deberá, en todo caso, tener representación en dicho Centro.

Artículo 4º.- A los efectos de la presente Ley, tendrán la consideración de Centros Tecnológicos Asociados aquellas entidades radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que suscriban el correspondiente convenio de colaboración y cuyo objeto sea el desarrollo de las siguientes actividades:

- a) Investigación aplicada y desarrollo tecnológico.
- b) Control de calidad de los productos.
- c) Transferencia de tecnología.
- d) Organización industrial e innovación empresarial.
- e) Difusión Tecnológica.
- f) Patentes.

Podrán también incorporarse a dicha red aquellos Centros Tecnológicos de la Junta de Castilla y León, independientemente de la Consejería a que estén adscritos, o pertenecientes a Entidades Institucionales de la Comunidad, que realicen las actividades mencionadas, siempre que el órgano competente del que dependan lo considere oportuno y así lo decida mediante la resolución o acuerdo que proceda.

Artículo 5º.- Corresponden a la Consejería de Economía y Hacienda las siguientes funciones, que las ejercerá a través del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico:

a) Determinar las líneas directrices de la Política Tecnológica de la Administración Autonómica en el ámbito de sus atribuciones.

b) Proponer proyectos de investigación tecnológica en áreas de interés general, pudiendo recabar al efecto informes de la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León.

c) Participar en la realización de proyectos específicos.

d) Aprobar la creación o ampliación de los Centros Tecnológicos Asociados teniendo en cuenta criterios de localización geográfica.

e) Asignar a cada centro las áreas técnicas en las cuales desarrollen sus actividades. Estas quedarán especificadas en el correspondiente Convenio de Colaboración.

f) Asignar a los Centros Tecnológicos Asociados las subvenciones y créditos que figuren con este fin en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

g) Distribuir adecuadamente los fondos que puedan provenir de los Presupuestos Generales del Estado, de la Comunidad Europea y de otros entes Públicos o privados con destino a los Centros Tecnológicos Asociados.

h) Promover e impulsar la participación individual y colectiva de los Centros y de éstos con las empresas de la Comunidad Autónoma de Castilla y León en los programas Tecnológicos de la C.E.E.

i) Propiciar una mayor presencia de los Centros Tecnológicos Asociados en ferias y certámenes nacionales o extranjeros.

j) Establecer los medios oportunos de publicidad y difusión que den a conocer las actividades y resultados de los Centros Tecnológicos Asociados, dentro de los límites que permitan los correspondientes convenios de colaboración.

k) En general, la coordinación, promoción y dinamización de los Centros Tecnológicos Asociados, así como el control y seguimiento de sus actividades en la forma y condiciones que se estipulen en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 6º.- Los Centros Tecnológicos Asociados deberán cumplir las siguientes condiciones:

a) Adecuar sus actividades a las directrices emanadas del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

b) Proporcionar sus servicios técnicos a todas las empresas industriales e instituciones radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, así como al resto de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

c) Colaborar con las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma y con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de Investigadores.

a) Determinar las líneas directrices de la Política Tecnológica de la Administración Autonómica en el ámbito de sus atribuciones.

b) Proponer proyectos de investigación tecnológica en áreas de interés general, pudiendo recabar al efecto informes de la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León.

c) Participar en la realización de proyectos específicos.

d) Aprobar la creación o ampliación de los Centros Tecnológicos Asociados teniendo en cuenta criterios de localización geográfica.

e) Asignar a cada centro las áreas técnicas en las cuales desarrollen sus actividades. Estas quedarán especificadas en el correspondiente Convenio de Colaboración.

f) Asignar a los Centros Tecnológicos Asociados las subvenciones y créditos que figuren con este fin en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

g) Distribuir adecuadamente los fondos que puedan provenir de los Presupuestos Generales del Estado, de la Comunidad Europea y de otros entes Públicos o privados con destino a los Centros Tecnológicos Asociados.

h) Promover e impulsar la participación individual y colectiva de los Centros y de éstos con las empresas de la Comunidad Autónoma de Castilla y León en los programas Tecnológicos de la C.E.E.

i) Propiciar una mayor presencia de los Centros Tecnológicos Asociados en ferias y certámenes nacionales o extranjeros.

j) Establecer los medios oportunos de publicidad y difusión que den a conocer las actividades y resultados de los Centros Tecnológicos Asociados, dentro de los límites que permitan los correspondientes convenios de colaboración.

k) En general, la coordinación, promoción y dinamización de los Centros Tecnológicos Asociados, así como el control y seguimiento de sus actividades en la forma y condiciones que se estipulen en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 6º.- Los Centros Tecnológicos Asociados deberán cumplir las siguientes condiciones:

a) Adecuar sus actividades a las directrices emanadas del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

b) Proporcionar sus servicios técnicos a todas las empresas industriales e instituciones radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, así como al resto de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

c) Colaborar con las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma y con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de Investigadores.

d) Colaborar con las empresas industriales de Castilla y León en la formación y actualización de conocimientos de sus técnicos.

e) Adaptar y difundir las nuevas tecnologías en productos y procesos, así como las innovaciones en sistemas de organización industrial, conforme a las directrices emanadas por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

f) Proponer al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico con la periodicidad y en la forma que se establezca en el convenio de colaboración correspondiente, los programas de investigación y planes de actuaciones que vaya a realizar el Centro.

g) Incluir en sus órganos de Gobierno a los representantes de la Administración Autónoma que proponga la Consejería de Economía y Hacienda, en la forma que se estipule en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 7º.- Los convenios de colaboración tendrán la duración que en ellos se establezca y se resolverán cuando se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

a) Mutuo acuerdo de las partes.

b) Decisión del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León, cuando a juicio del mismo se observe incumplimiento de los compromisos contraídos por el Centro Tecnológico Asociado, bien por medio de esta Ley o del convenio de colaboración específico.

c) Por aplicación de alguna cláusula específica que se haya previsto en el convenio de colaboración.

Artículo 8º.- 1.- En el Convenio de Colaboración se especificarán los fines concretos a que deban destinarse las cantidades asignadas a cada Centro Tecnológico Asociado de acuerdo con lo previsto en los apartados f) y g) del artículo 5º de esta Ley.

2.- El convenio de colaboración regulará las condiciones de titularidad y uso del equipamiento adquirido con fondos que le han sido asignados a Centros Tecnológicos Asociados en aplicación de lo indicado en los puntos f) y g) del Artículo 5º.

3.- El convenio de colaboración establecerá las condiciones y formas que garanticen un correcto mantenimiento y conservación de los equipos indicados en el punto anterior.

4.- En el convenio de colaboración se establecerán las cláusulas pertinentes que decidan el fin que se dará a los fondos y equipos adquiridos por los mismos, que provengan de la asignación estipulada en los puntos f) y g) del Artículo 5º, en el caso de resolución de dicho convenio.

Artículo 9º.- En el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico se establecerá un Registro Administrativo de los Centros Tecnológicos Asociados a la Red regulada por la presente Ley, que permita conocer:

a) La identidad de las instituciones y personas físicas o jurídicas de quien dependan y de los representantes de los mismos.

d) Colaborar con las empresas industriales de Castilla y León en la formación y actualización de conocimientos de sus técnicos.

e) Adaptar y difundir las nuevas tecnologías en productos y procesos, así como las innovaciones en sistemas de organización industrial, conforme a las directrices emanadas por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

f) Proponer al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico con la periodicidad y en la forma que se establezca en el convenio de colaboración correspondiente, los programas de investigación y planes de actuaciones que vaya a realizar el Centro.

g) Incluir en sus órganos de Gobierno a los representantes de la Administración Autónoma que proponga la Consejería de Economía y Hacienda, en la forma que se estipule en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 7º.- Los convenios de colaboración tendrán la duración que en ellos se establezca y se resolverán cuando se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

a) Mutuo acuerdo de las partes.

b) Decisión del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León, cuando a juicio del mismo se observe incumplimiento de los compromisos contraídos por el Centro Tecnológico Asociado, bien por medio de esta Ley o del convenio de colaboración específico.

c) Por aplicación de alguna cláusula específica que se haya previsto en el convenio de colaboración.

Artículo 8º.- 1.- En el Convenio de Colaboración se especificarán los fines concretos a que deban destinarse las cantidades asignadas a cada Centro Tecnológico Asociado de acuerdo con lo previsto en los apartados f) y g) del artículo 5º de esta Ley.

2.- El convenio de colaboración regulará las condiciones de titularidad y uso del equipamiento adquirido con fondos que le han sido asignados a Centros Tecnológicos Asociados en aplicación de lo indicado en los puntos f) y g) del Artículo 5º.

3.- El convenio de colaboración establecerá las condiciones y formas que garanticen un correcto mantenimiento y conservación de los equipos indicados en el punto anterior.

4.- En el convenio de colaboración se establecerán las cláusulas pertinentes que decidan el fin que se dará a los fondos y equipos adquiridos por los mismos, que provengan de la asignación estipulada en los puntos f) y g) del Artículo 5º, en el caso de resolución de dicho convenio.

Artículo 9º.- En el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico se establecerá un Registro Administrativo de los Centros Tecnológicos Asociados a la Red regulada por la presente Ley, que permita conocer:

a) La identidad de las instituciones y personas físicas o jurídicas de quien dependan y de los representantes de los mismos.

b) La estructura organizativa, programas, áreas técnicas y ámbito de actuación.

c) Los convenios de colaboración suscritos con la Consejería de Economía y Hacienda, y las ayudas y fondos recibidos.

Artículo 10º.- 1.- Adscrito a la Consejería de Economía y Hacienda se constituye el Consejo Rector de los Centros Tecnológicos Asociados.

2.- Dicho Consejo Rector estará compuesto por representantes de la propia Administración Autonómica, de las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma, de los Centros asociados y de otras entidades públicas y privadas de la Región que tengan objetivos en materia tecnológica.

3.- Los fines del Consejo Rector serán los de informar y asesorar al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico en las siguientes cuestiones:

a) Elaboración de las líneas básicas que sirvan a la Consejería de Economía y Hacienda para elaborar las directrices de la política tecnológica.

b) Prospecciones tecnológicas del entorno industrial de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

c) Análisis del estado de las nuevas tecnologías y sistemas de producción industrial y su paulatina captación, asimilación y desarrollo por los Centros Tecnológicos asociados, como paso previo a su transferencia a la industria.

d) Estudio y análisis de las áreas técnicas en las cuales se deben tomar acciones para satisfacer las necesidades de las empresas industriales de la Región.

e) Estudio de propuestas de creación y potenciación de Centros Tecnológicos Asociados, examinando cuidadosamente los recursos y demanda tecnológica que concurren en distintos puntos geográficos de la Región, con el fin de localizarlos adecuadamente.

f) Estudio de proyectos y programas de actuación que resulten de interés para las industrias de Castilla y León.

g) Estudio y análisis de los proyectos y programas de actuación de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

h) Análisis de los resultados y programas de los Centros Tecnológicos Asociados.

i) Diseño de una política homogénea de formación y actualización de conocimientos de los técnicos de las empresas industriales de la Región en los Centros Tecnológicos Asociados, así como de investigadores de estos centros en otras entidades nacionales y extranjeras acordes con las necesidades que se detecten.

j) En general, de cualquier tema en materia tecnológica que le sea propuesto por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León.

b) La estructura organizativa, programas, áreas técnicas y ámbito de actuación.

c) Los convenios de colaboración suscritos con la Consejería de Economía y Hacienda, y las ayudas y fondos recibidos.

Artículo 10º.- 1.- Adscrito a la Consejería de Economía y Hacienda se constituye el Consejo Rector de los Centros Tecnológicos Asociados.

2.- Dicho Consejo Rector estará compuesto por representantes de la propia Administración Autonómica, de las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma, de los Centros asociados y de otras entidades públicas y privadas de la Región que tengan objetivos en materia tecnológica.

3.- Los fines del Consejo Rector serán los de informar y asesorar al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico en las siguientes cuestiones:

a) Elaboración de las líneas básicas que sirvan a la Consejería de Economía y Hacienda para elaborar las directrices de la política tecnológica.

b) Prospecciones tecnológicas del entorno industrial de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

c) Análisis del estado de las nuevas tecnologías y sistemas de producción industrial y su paulatina captación, asimilación y desarrollo por los Centros Tecnológicos asociados, como paso previo a su transferencia a la industria.

d) Estudio y análisis de las áreas técnicas en las cuales se deben tomar acciones para satisfacer las necesidades de las empresas industriales de la Región.

e) Estudio de propuestas de creación y potenciación de Centros Tecnológicos Asociados, examinando cuidadosamente los recursos y demanda tecnológica que concurren en distintos puntos geográficos de la Región, con el fin de localizarlos adecuadamente.

f) Estudio de proyectos y programas de actuación que resulten de interés para las industrias de Castilla y León.

g) Estudio y análisis de los proyectos y programas de actuación de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

h) Análisis de los resultados y programas de los Centros Tecnológicos Asociados.

i) Diseño de una política homogénea de formación y actualización de conocimientos de los técnicos de las empresas industriales de la Región en los Centros Tecnológicos Asociados, así como de investigadores de estos centros en otras entidades nacionales y extranjeras acordes con las necesidades que se detecten.

j) En general, de cualquier tema en materia tecnológica que le sea propuesto por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León.

4.- Para su mejor funcionamiento y mayor eficacia, el Consejo Rector podrá crear, con carácter permanente o temporal, los grupos de trabajo específicos que estime oportunos.

#### DISPOSICIONES FINALES

Primera.- La presente Ley entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Segunda.- Se faculta al Consejero de Economía y Hacienda para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de la presente Ley.

Castillo de Fuensaldaña, a 3 de Diciembre de 1992

EL SECRETARIO DE LA COMISION DE  
INDUSTRIA Y ENERGIA,

Fdo.: *Miguel Valcuende González*

#### P.L. 12-VII

#### PRESIDENCIA

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 17 de Diciembre de 1992, aprobó el Proyecto de Ley sobre creación del Sistema de Red de Centros Tecnológicos Asociados en Castilla y León, P.L. 12-VII.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

#### APROBACION POR EL PLENO

#### PROYECTO DE LEY SOBRE CREACION DEL SISTEMA DE RED DE CENTROS TECNOLOGI- COS ASOCIADOS EN CASTILLA Y LEON

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

El proceso de modernización tecnológica de la industria de la región, con vistas al incremento de su competitividad, como consecuencia de la integración de la economía española en la Comunidad Europea, se debe centrar fundamentalmente en una innovación de equipos y sistemas de

4.- Para su mejor funcionamiento y mayor eficacia, el Consejo Rector podrá crear, con carácter permanente o temporal, los grupos de trabajo específicos que estime oportunos.

#### DISPOSICIONES FINALES

Primera.- La presente Ley entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Segunda.- Se faculta al Consejero de Economía y Hacienda para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de la presente Ley.

EL PRESIDENTE DE LA COMISION DE  
INDUSTRIA Y ENERGIA,

Fdo.: *Carlos Rojo Martínez*

producción, así como en una mejora de los métodos de organización industrial y controles de producto, que mejoren su calidad y productividad.

La estrategia tecnológica debe fundamentarse en una política de innovación tecnológica que consiga crear el clima adecuado de relación entre la investigación científica y empresarial. En tal sentido, es evidente el papel que desarrollan las Universidades y otras instituciones científicas en el proceso de cambio tecnológico.

Por otra parte, dicha estrategia no puede depender exclusivamente del protagonismo de las Administraciones Públicas, que tienen que crear el clima innovador necesario, sino también de la actitud de los agentes y sectores interesados y afectados por el progreso técnico.

Para lograr un desarrollo tecnológico necesario en toda política industrial se precisa una infraestructura tecnológica que actúe como soporte técnico, ayudando a los centros industriales a mejorar y perfeccionar su propia organización, al tiempo que permita y favorezca la adquisición y desarrollo de conocimientos tecnológicos del tejido industrial. Todo ello por medio de Centros Tecnológicos que realicen actividades I+D, asesoría técnica, documentación técnica, formación, sensibilización, así como también ensayos que sirvan de base para el control de calidad, homologaciones y certificaciones.

La estructura industrial de la Comunidad de Castilla y León, formada en su mayor parte por pequeñas y medianas empresas, a la vista de las limitaciones observadas, necesita de dicha infraestructura técnica que proporcione una oferta tecnológica apropiada a sus necesidades.

Además, la Consejería de Economía y Hacienda, en el ámbito de sus competencias, se propone entre sus objetivos prioritarios el establecimiento de una política tecnológica realista, la creación y potenciación de Centros Tecnológi-

cos en Castilla y León y el logro de la adecuada coordinación y colaboración entre los distintos centros, así como entre estos y la Junta de Castilla y León, siguiendo los criterios de máximo aprovechamiento y optimización en la utilización de los recursos existentes, lo que constituye un aspecto importante del fomento del desarrollo económico de la Comunidad, dentro de los objetivos marcados por la política económica general, que el artículo 26.1.21 del Estatuto de Autonomía prevé como competencia exclusiva. Una acción coordinada y armónica de las actividades tecnológicas beneficiará sin duda al sistema productivo de la Región.

A este fin responde la presente Ley, que regula las relaciones de la Administración de la Comunidad Autónoma y los llamados Centros Tecnológicos Asociados, de forma que localizados racionalmente en toda la Región, forme la Red Tecnológica de Castilla y León.

Artículo 1º.- La presente Ley tiene por objeto, dentro del ámbito de las atribuciones de la Consejería de Economía y Hacienda, fomentar el desarrollo tecnológico y su aplicación mediante la constitución de la Red de Centros Tecnológicos Industriales Asociados de Castilla y León, con la finalidad de:

a) Propiciar un proceso de mejora en la capacidad técnica y organizativa del sistema productivo de Castilla y León.

b) Coordinar de la manera más eficiente todos los recursos que puedan destinarse a los Centros Tecnológicos Asociados.

Artículo 2º.- Para lograr la adecuada coordinación de los recursos y para el fomento de la investigación y desarrollo tecnológico de Castilla y León, así como para coordinar las actuaciones de agentes e instituciones y concertarlas con los programas estatales y comunitarios, la Consejería de Economía y Hacienda establecerá las líneas directrices de la política tecnológica.

Mediante estas directrices se fijarán los programas de investigación y desarrollo tecnológico de la Consejería de Economía y Hacienda, las líneas de colaboración y coordinación con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de investigadores y las acciones que promueva la Consejería de Economía y Hacienda en relación a los programas descritos, así como las pautas de participación en los programas de cooperación nacional e internacional.

Artículo 3º.- 1. A los efectos de la presente Ley, se crea un Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico a fin de coordinar los distintos niveles de decisión administrativa.

2. La creación del Centro será regulada por la Consejería de Economía y Hacienda y deberá constituirse como núcleo básico de una infraestructura técnica de servicios avanzados, capaz de facilitar al conjunto de los sectores productivos de la región, la asimilación e incorporación creativa de

las innovaciones tecnológicas desarrolladas tanto dentro como fuera de la Comunidad Autónoma.

La Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León deberá, en todo caso, tener representación en dicho Centro.

Artículo 4º.- A los efectos de la presente Ley, tendrán la consideración de Centros Tecnológicos Asociados aquellas entidades radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que suscriban el correspondiente convenio de colaboración y cuyo objeto sea el desarrollo de las siguientes actividades:

- a) Investigación aplicada y desarrollo tecnológico.
- b) Control de calidad de los productos.
- c) Transferencia de tecnología.
- d) Organización industrial e innovación empresarial.
- e) Difusión Tecnológica.
- f) Patentes.

Podrán también incorporarse a dicha red aquellos Centros Tecnológicos de la Junta de Castilla y León, independientemente de la Consejería a que estén adscritos, o pertenecientes a Entidades Institucionales de la Comunidad, que realicen las actividades mencionadas, siempre que el órgano competente del que dependan lo considere oportuno y así lo decida mediante la resolución o acuerdo que proceda.

Artículo 5º.- Corresponden a la Consejería de Economía y Hacienda las siguientes funciones, que las ejercerá a través del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico:

a) Determinar las líneas directrices de la Política Tecnológica de la Administración Autonómica en el ámbito de sus atribuciones.

b) Proponer proyectos de investigación tecnológica en áreas de interés general, pudiendo recabar al efecto informes de la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León.

c) Participar en la realización de proyectos específicos.

d) Aprobar la creación o ampliación de los Centros Tecnológicos Asociados teniendo en cuenta criterios de localización geográfica.

e) Asignar a cada centro las áreas técnicas en las cuales desarrollen sus actividades. Estas quedarán especificadas en el correspondiente Convenio de Colaboración.

f) Asignar a los Centros Tecnológicos Asociados las subvenciones y créditos que figuren con este fin en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

g) Distribuir adecuadamente los fondos que puedan provenir de los Presupuestos Generales del Estado, de la Comunidad Europea y de otros entes Públicos o privados con destino a los Centros Tecnológicos Asociados.

h) Promover e impulsar la participación individual y colectiva de los Centros y de éstos con las empresas de la Comunidad Autónoma de Castilla y León en los programas Tecnológicos de la C.E.E.

i) Propiciar una mayor presencia de los Centros Tecnológicos Asociados en ferias y certámenes nacionales o extranjeros.

j) Establecer los medios oportunos de publicidad y difusión que den a conocer las actividades y resultados de los Centros Tecnológicos Asociados, dentro de los límites que permitan los correspondientes convenios de colaboración.

k) En general, la coordinación, promoción y dinamización de los Centros Tecnológicos Asociados, así como el control y seguimiento de sus actividades en la forma y condiciones que se estipulen en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 6º.- Los Centros Tecnológicos Asociados deberán cumplir las siguientes condiciones:

a) Adecuar sus actividades a las directrices emanadas del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

b) Proporcionar sus servicios técnicos a todas las empresas industriales e instituciones radicadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, así como al resto de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

c) Colaborar con las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma y con la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica de Castilla y León en la formación de Investigadores.

d) Colaborar con las empresas industriales de Castilla y León en la formación y actualización de conocimientos de sus técnicos.

e) Adaptar y difundir las nuevas tecnologías en productos y procesos, así como las innovaciones en sistemas de organización industrial, conforme a las directrices emanadas por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico.

f) Proponer al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico con la periodicidad y en la forma que se establezca en el convenio de colaboración correspondiente, los programas de investigación y planes de actuaciones que vaya a realizar el Centro.

g) Incluir en sus órganos de Gobierno a los representantes de la Administración Autónoma que proponga la Consejería de Economía y Hacienda, en la forma que se estipule en el correspondiente convenio de colaboración.

Artículo 7º.- Los convenios de colaboración tendrán la duración que en ellos se establezca y se resolverán cuando se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

a) Mutuo acuerdo de las partes.

b) Decisión del Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León, cuando a juicio del mismo

se observe incumplimiento de los compromisos contraídos por el Centro Tecnológico Asociado, bien por medio de esta Ley o del convenio de colaboración específico.

c) Por aplicación de alguna cláusula específica que se haya previsto en el convenio de colaboración.

Artículo 8º.- 1.- En el Convenio de Colaboración se especificarán los fines concretos a que deban destinarse las cantidades asignadas a cada Centro Tecnológico Asociado de acuerdo con lo previsto en los apartados f) y g) del artículo 5º de esta Ley.

2.- El convenio de colaboración regulará las condiciones de titularidad y uso del equipamiento adquirido con fondos que le han sido asignados a Centros Tecnológicos Asociados en aplicación de lo indicado en los puntos f) y g) del Artículo 5º.

3.- El convenio de colaboración establecerá las condiciones y formas que garanticen un correcto mantenimiento y conservación de los equipos indicados en el punto anterior.

4.- En el convenio de colaboración se establecerán las cláusulas pertinentes que decidan el fin que se dará a los fondos y equipos adquiridos por los mismos, que provengan de la asignación estipulada en los puntos f) y g) del Artículo 5º, en el caso de resolución de dicho convenio.

Artículo 9º.- En el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico se establecerá un Registro Administrativo de los Centros Tecnológicos Asociados a la Red regulada por la presente Ley, que permita conocer:

a) La identidad de las instituciones y personas físicas o jurídicas de quien dependan y de los representantes de los mismos.

b) La estructura organizativa, programas, áreas técnicas y ámbito de actuación.

c) Los convenios de colaboración suscritos con la Consejería de Economía y Hacienda, y las ayudas y fondos recibidos.

Artículo 10º.- 1.- Adscrito a la Consejería de Economía y Hacienda se constituye el Consejo Rector de los Centros Tecnológicos Asociados.

2.- Dicho Consejo Rector estará compuesto por representantes de la propia Administración Autonómica, de las Universidades radicadas en la Comunidad Autónoma, de los Centros asociados y de otras entidades públicas y privadas de la Región que tengan objetivos en materia tecnológica.

3.- Los fines del Consejo Rector serán los de informar y asesorar al Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico en las siguientes cuestiones:

a) Elaboración de las líneas básicas que sirvan a la Consejería de Economía y Hacienda para elaborar las directrices de la política tecnológica.

b) Prospecciones tecnológicas del entorno industrial de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

c) Análisis del estado de las nuevas tecnologías y sistemas de producción industrial y su paulatina captación, asimilación y desarrollo por los Centros Tecnológicos asociados, como paso previo a su transferencia a la industria.

d) Estudio y análisis de las áreas técnicas en las cuales se deben tomar acciones para satisfacer las necesidades de las empresas industriales de la Región.

e) Estudio de propuestas de creación y potenciación de Centros Tecnológicos Asociados, examinando cuidadosamente los recursos y demanda tecnológica que concurren en distintos puntos geográficos de la Región, con el fin de localizarlos adecuadamente.

f) Estudio de proyectos y programas de actuación que resulten de interés para las industrias de Castilla y León.

g) Estudio y análisis de los proyectos y programas de actuación de los Centros Tecnológicos Asociados de la Red.

h) Análisis de los resultados y programas de los Centros Tecnológicos Asociados.

i) Diseño de una política homogénea de formación y actualización de conocimientos de los técnicos de las empresas industriales de la Región en los Centros Tecnológicos Asociados, así como de investigadores de estos centros en otras entidades nacionales y extranjeras acordes con las necesidades que se detecten.

j) En general, de cualquier tema en materia tecnológica que le sea propuesto por el Centro de Gestión para el Desarrollo Tecnológico de Castilla y León.

4.- Para su mejor funcionamiento y mayor eficacia, el Consejo Rector podrá crear, con carácter permanente o temporal, los grupos de trabajo específicos que estime oportunos.

#### DISPOSICIONES FINALES

Primera.- La presente Ley entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Segunda.- Se faculta al Consejero de Economía y Hacienda para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de la presente Ley.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

P.L. 14-I<sup>1</sup>

#### PRESIDENCIA

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 17 de Diciembre de 1992, aprobó la propuesta de tramitación por el procedimiento de lectura única previsto en el artículo 128 del Reglamento de la Cámara, del Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la «Sociedad Española de Productos Fotográficos, S.A.» (VALCA, S.A.), P.L. 14-I<sup>1</sup>.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

P.L. 14-I<sup>2</sup>

#### PRESIDENCIA

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 17 de Diciembre de 1992, aprobó, por el procedimiento de lectura única previsto en el artículo 128 del Reglamento de la Cámara, el Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la «Sociedad Española de Productos Fotográficos, S.A.» (VALCA, S.A.), P.L. 14-I<sup>2</sup>.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

#### APROBACION POR EL PLENO

**PROYECTO DE LEY POR LA QUE SE  
AUTORIZA A LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON  
A PRESTAR AVAL DE LA COMUNIDAD  
AUTONOMA EN FAVOR DE LA «SOCIEDAD**

**ESPAÑOLA DE PRODUCTOS FOTOGRAFICOS,  
S.A.» (VALCA, S.A.).**

**EXPOSICION DE MOTIVOS**

La Sociedad Española de Productos Fotográficos, S.A. ha solicitado la concesión del aval de la Comunidad Autónoma como parte de las garantías que demandan las Entidades de Crédito para proporcionarle las necesidades financieras que requiere la Sociedad en orden a afrontar el ajuste y relanzamiento de la Compañía.

El artículo 35.1 de la Ley 11/1991, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales de la Comunidad de Castilla y León para 1992, establece que la Junta podrá otorgar avales sobre operaciones de crédito concedidas por entidades financieras hasta un importe máximo de 800 millones de pesetas en total y de 50 millones de pesetas individualmente.

Habida cuenta de que las necesidades financieras que demanda el futuro de la Sociedad excede de dichos límites presupuestarios y que la singularidad de esta acción está justificada por la trascendencia social de la Compañía en el Valle de Mena (Burgos), así como la trascendencia económica para la Comunidad de Castilla y León, dada su actividad de investigación y posición tecnológica y el volumen de sus exportaciones se concede la autorización necesaria para prestar el aval referido.

**Artículo 1.º:** Se autoriza a la Junta de Castilla y León a conceder aval de la Comunidad Autónoma a la Sociedad Anónima «Sociedad Española de Productos Fotográficos» VALCA, S.A., en garantía de las operaciones de crédito que concierte con Entidades Financieras por importe máximo de 850 millones de pesetas.

Las operaciones de crédito a avalar tendrán como objeto financiar el déficit de tesorería previsto en el Plan de ajuste y relanzamiento elaborado por la Sociedad.

**Artículo 2.º:** El aval que se autorice conforme al artículo anterior se regirá por lo dispuesto en el título VIII de la Ley 7/1986, de 23 de diciembre, de la Hacienda de la Comunidad de Castilla y León y sus normas de desarrollo.

**Artículo 3.º:** Se faculta a la Junta de Castilla y León para fijar a propuesta del Consejero de Economía y Hacienda el plazo y las demás características y condiciones que deba reunir el aval.

**Artículo 4.º:** El importe del presente aval no se computará a efectos de los límites globales e individuales señalados en la Ley de Presupuestos a que se refieren los artículos 168 y 170 de la Ley 7/1986, de 23 de diciembre, de la Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

**DISPOSICIONES FINALES**

**Primera:** Se autoriza a la Junta de Castilla y León para que, en el plazo máximo de 6 meses, dicte las disposiciones y adopte los acuerdos necesarios para la aplicación y desarrollo de la presente Ley.

**Segunda:** La presente Ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.L. 15-I<sup>1</sup>**

**PRESIDENCIA**

La Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 17 de Diciembre de 1992, aprobó la propuesta de tramitación por el procedimiento de lectura única previsto en el artículo 128 del Reglamento de la Cámara, del Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la Sociedad Anónima «Nicolás Correa», P.L. 15-I<sup>1</sup>.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.L. 15-I<sup>2</sup>**

**PRESIDENCIA**

La Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 17 de Diciembre de 1992, aprobó, por el procedimiento de lectura única previsto en el artículo 128 del Reglamento de la Cámara, el Proyecto de Ley por la que se autoriza a la Junta de Castilla y León a prestar aval de la Comunidad Autónoma en favor de la Sociedad Anónima «Nicolás Correa», P.L. 15-I<sup>2</sup>.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

## APROBACION POR EL PLENO

### PROYECTO DE LEY POR LA QUE SE AUTORIZA A LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON A PRESTAR AVAL DE LA COMUNIDAD AUTONOMA EN FAVOR DE LA SOCIEDAD ANONIMA «NICOLAS CORREA».

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

La Sociedad Anónima «Nicolás Correa» ha solicitado la concesión del aval de la Comunidad Autónoma, como complemento de las garantías propias de la Sociedad, para obtener de las Sociedades de Crédito la financiación necesaria, que le permita hacer frente a su actual situación económica, enmarcada en un contexto de crisis generalizada a nivel mundial en el sector de fabricación de máquinas-herramienta.

La ley 11/1991, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales de la Comunidad de Castilla y León para 1992, establece en su artículo 35.1 una autorización a la Junta de Castilla y León para otorgar avales durante el ejercicio hasta un importe máximo de 800 millones de pesetas en total y de 50 millones de pesetas individualmente.

Con el fin de que dicha Sociedad pueda obtener los recursos financieros demandados para afrontar las necesidades de liquidez en los próximos meses, y habida cuenta de que la singularidad de esta acción está justificada por la trascendencia económica y social para la Comunidad, dado el volumen de sus exportaciones, su posición de liderazgo entre los fabricantes europeos y su intensa actividad de investigación tecnológica, se concede la autorización necesaria para prestar el referido aval.

Artículo 1.º: Se autoriza a la Junta de Castilla y León a conceder aval de la Comunidad Autónoma a la Sociedad Anónima «Nicolás Correa», por importe máximo de 400 millones de pesetas de principal y 40 millones de pesetas correspondientes a intereses, en garantía de las operaciones de crédito que concierte con Entidades Financieras por importe máximo de 600 millones de pesetas

La finalidad de las operaciones de crédito a avalar será la amortización de deuda a corto plazo, el pago de intereses de próximos

vencimientos y el pago a acreedores comerciales

Artículo 2.º: El aval que se autorice conforme al artículo anterior se registrará por lo dispuesto en el título VIII de la Ley 7/1986, de 23 de diciembre, de la Hacienda de la Comunidad de Castilla y León y sus normas de desarrollo

Artículo 3.º: Se faculta a la Junta de Castilla y León para fijar a propuesta del Consejero de Economía y Hacienda el plazo y las demás características y condiciones que deba reunir el aval.

Artículo 4.º: El importe del presente aval no se computará a efectos de los límites globales e individuales señalados en la Ley de Presupuestos a que se refieren los artículos 168 y 170 de la Ley 7/1986, de 23 de diciembre, de la Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

#### DISPOSICIONES FINALES

Primera: Se autoriza a la Junta de Castilla y León para que, en el plazo máximo de 6 meses, dicte las disposiciones y adopte los acuerdos necesarios para la aplicación y desarrollo de la presente Ley.

Segunda: La presente Ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Valladolid, 17 de diciembre de 1992

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

## II. PROPOSICIONES NO DE LEY

P.N.L. 104-II

#### PRESIDENCIA

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León de la Enmienda presentada por el Grupo Parlamentario Popular a la Proposición No de Ley, P.N.L. 104-II, formulada por los Procuradores D. Octavio Granado Martínez, D. Julián Simón de la Torre, D. Patricio Fernández Rodríguez, D. Leopoldo Quevedo Rojo y D.ª Leonisa Ull Laita, relativa a cumplimiento de la legislación vigente en materia de patrimonio histórico en el Teatro Principal de Burgos, publicada en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León, N.º. 75, de 4 de Noviembre de 1.992.

Castillo de Fuensaldaña, a 16 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

**A LA MESA DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON**

EL GRUPO PARLAMENTARIO POPULAR de las Cortes de Castilla y León al amparo de lo establecido en el artículo 159.2 del Reglamento de la cámara presenta la siguiente ENMIENDA DE SUSTITUCION a la Proposición No de Ley nº 104-I relativa a normativa de cumplimiento de la legislación vigente en materia de patrimonio histórico en el Teatro Principal de Burgos.

Se propone sustituir la propuesta de resolución por la siguiente:

«1º.- Las Cortes de Castilla y León instan a la Junta de Castilla y León a cumplir y hacer cumplir la vigente legislación en materia de patrimonio Histórico en el Teatro Principal de Burgos.

2º.- El Pleno de las Cortes de Castilla y León instan a la Junta de Castilla y León para que en relación con el Teatro Principal de Burgos actúe de acuerdo con lo aprobado en el Pleno de estas Cortes de fecha 18 de febrero de 1.988.»

Fuensaldaña, 15 de diciembre de 1.992

EL PORTAVOZ

*Fco. Javier León de la Riva*

**P.N.L. 104-III**

**APROBACION POR EL PLENO**

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 16 de Diciembre de 1.992, con motivo del debate de la Proposición No de Ley, P.N.L. 104-III, presentada por los Procuradores D. Octavio Grana-do Martínez, D. Julián Simón de la Torre, D. Patricio Fernández Rodríguez, D. Leopoldo Quevedo Rojo y D<sup>a</sup>. Leonisa Ull Laita, sobre cumplimiento de la legislación vigente en materia de patrimonio histórico en el Teatro Principal de Burgos, aprobó la siguiente

**RESOLUCION**

1º.- Las Cortes de Castilla y León instan a la Junta de Castilla y León a cumplir y hacer cumplir la vigente legislación en materia de patrimonio Histórico en el Teatro Principal de Burgos.

2º.- El Pleno de las Cortes de Castilla y León instan a la Junta de Castilla y León para que en relación con el Teatro Principal de Burgos actúe de acuerdo con lo aprobado en el Pleno de estas Cortes de fecha 18 de febrero de 1.988.»

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se

ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.N.L. 105-II**

**PRESIDENCIA**

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León de la Enmienda presentada por el Grupo Parlamentario Popular a la Proposición No de Ley, P.N.L. 105-II, formulada por el Grupo Parlamentario Socialista, relativa a puesta a disposición de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado de plazas desocupadas en albergues y residencias juveniles, publicada en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León, Nº. 77, de 11 de Noviembre de 1.992.

Castillo de Fuensaldaña, a 16 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

**A LA MESA DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON**

EL GRUPO PARLAMENTARIO POPULAR de las Cortes de Castilla y León al amparo de lo establecido en el artículo 159.2 del Reglamento de la cámara presenta la siguiente ENMIENDA DE ADICION a la Proposición No de Ley nº 105-I relativa a puesta a disposición de la comisión Española de Ayuda al Refugiado de plazas desocupadas en albergues y residencias juveniles.

Se propone añadir un segundo punto:

«La acogida de refugiados no perturbará la programación de las actividades previstas por la Consejería de Cultura y Turismo, por lo que el plazo de estancia no podrá superar los tres meses y las plazas se ubicarán en los Albergues Juveniles «Fernán González» de Miranda de Ebro y «Arbejal» de Palencia.»

Fuensaldaña, 15 de diciembre de 1.992

EL PORTAVOZ

*Fco. Javier León de la Riva*

**P.N.L. 105-III****APROBACION POR EL PLENO**

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 16 de Diciembre de 1.992, con motivo del debate de la Proposición No de Ley, P.N.L. 105-III, presentada por el Grupo Parlamentario Socialista, sobre puesta a disposición de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado de plazas desocupadas en albergues y residencias juveniles, aprobó la siguiente

**RESOLUCION**

«- El Pleno de las Cortes de Castilla y León insta a la Junta de Castilla y León a poner urgentemente a disposición de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado el mayor número posible de las plazas actualmente desocupadas en albergues y residencias juveniles gestionadas por la Comunidad Autónoma para el acogimiento temporal de los refugiados.

- La acogida de refugiados no perturbará la programación de las actividades previstas por la Consejería de Cultura y Turismo, por lo que el plazo de estancia no podrá superar los tres meses y las plazas se ubicarán en los Albergues Juveniles «Fernán González» de Miranda de Ebro y «Arbejal» de Palencia.»

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.L. 106-III****APROBACION POR EL PLENO**

El Pleno de las Cortes de Castilla y León, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 16 de Diciembre de 1.992, con motivo del debate de la Proposición No de Ley, P.N.L. 106-III, presentada por el Grupo Parlamentario Popular, sobre remisión de un Proyecto de Ley sobre el Voluntariado, aprobó la siguiente

**RESOLUCION**

«- Que en el plazo más breve posible la Junta de Castilla y León remita a las Cortes Regionales un Proyecto de Ley sobre el Voluntariado, que regule las relaciones entre las instituciones públicas y las organizaciones del voluntariado, que fomente y

apoye la solidaridad en todos los niveles de la sociedad y que potencie la participación de las organizaciones de voluntariado en los campos de acción que afecten al bien común de todos los ciudadanos.»

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**IV. INTERPELACIONES, MOCIONES, PREGUNTAS Y CONTESTACIONES****Preguntas con respuesta oral (P.O.)****PRESIDENCIA**

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión del día 15 de Diciembre de 1992, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 150 del Reglamento de las Cortes de Castilla y León y en la Resolución de la Presidencia de 9 de marzo de 1990 que lo desarrolla ha considerado de actualidad la Pregunta Oral ante el Pleno P.O. 60-I, formulada por D. Fernando Muñiz Albiac, relativa a convocatoria de los Premios C de Turismo en el año 1992, y, en aplicación de las disposiciones precitadas, ha ordenado la publicación de la Pregunta, su inclusión en la Sesión Plenaria que se celebrará el 16 de Diciembre de 1992 y el traslado inmediato de la misma a la Junta de Castilla y León.

Con esta misma fecha se remite a la Junta de Castilla y León.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 15 de Diciembre de 1992

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.O. 60-I****A LA MESA DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN**

D. ANTONIO HERREROS HERREROS, Procurador de IZQUIERDA UNIDA perteneciente al GRUPO PAR-

LAMENTARIO MIXTO de las Cortes de Castilla y León, al amparo de lo establecido en el artículo 153 del Reglamento de la Cámara formula la siguiente PREGUNTA para su contestación oral ante el Pleno, solicitando que le sea aplicado el procedimiento previsto para las preguntas de actualidad.

#### PREGUNTA

¿Qué medidas piensa tomar la Junta de Castilla y León a fin de hacer respetar diversas especies arbóreas protegidas, amenazadas por talas en estas fechas navideñas, como son los acebales existentes en la región?

Fuensaldaña, 15 de noviembre de 1992

EL PORTAVOZ

Fdo.: *Antonio Herreros Herreros*

#### PRESIDENCIA

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión del día 15 de Diciembre de 1992, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 150 del Reglamento de las Cortes de Castilla y León y en la Resolución de la Presidencia de 9 de Marzo de 1990 que lo desarrolla, ha considerado de actualidad la Pregunta Oral ante el Pleno P.O. 61-I, formulada por D. Antonio Herreros Herreros, relativa a medidas para hacer respetar diversas especies arbóreas protegidas, y, en aplicación de las disposiciones precitadas, ha ordenado la publicación de la Pregunta, su inclusión en la Sesión Plenaria que se celebrará el 16 de Diciembre de 1992 y el traslado inmediato de la misma a la Junta de Castilla y León.

Con esta misma fecha se remite a la Junta de Castilla y León.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 15 de Diciembre de 1992

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.O. 61-I**

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN

D. Fernando Muñiz Albiac, Procurador perteneciente al GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA, de las Cortes de Castilla y León, al amparo de lo dispuesto en el

artículo 153 del Reglamento de la Cámara presenta la siguiente pregunta para su contestación oral ante el Pleno solicitando sea aplicado el procedimiento previsto para las preguntas de actualidad.

- ¿Han cambiado las razones objetivas en defensa del interés turístico, en la convocatoria de los premios C de Turismo en este año de 1992, al haber correspondido dicho galardón al municipio zamorano de Coreses en detrimento del municipio de la misma provincia de Puebla de Sanabria?

Fuensaldaña, 15 de diciembre de 1992

EL PROCURADOR

Fdo.: *Fernando Muñic Albiac*

#### PRESIDENCIA

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión de 15 de Diciembre de 1992, ha admitido a trámite la Pregunta con respuesta oral ante el Pleno, P.O. 62-I, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Miguel Valcuende González, relativa a entrevista con representantes sindicales de Erkimie y Ercal.

Con esta misma fecha se remite a la Junta de Castilla y León.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 18 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.O. 62-I**

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN

D. Miguel Valcuende González, Procurador perteneciente al GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA, de las Cortes de Castilla y León, al amparo de lo dispuesto en el artículo 153 del Reglamento de la Cámara presenta la siguiente pregunta para su contestación oral ante el Pleno solicitando sea aplicado el procedimiento previsto para las preguntas de actualidad.

#### ANTECEDENTES

El 24 de Noviembre de 1992 el Comité de Empresa de Erkimie y los Delegados de Ercal, solicitaron al Presidente de nuestra Comunidad Autónoma una entrevista, el objeto: darle cuenta de la situación en que se encuentran las empresas de las que son representantes de los trabajadores.

Varios e importantes son los motivos de esta petición; desde la situación de ambas sociedades, pasando por la venta de los saltos de Camporredondo y Requejada y la cada vez, más difícil situación de Guardo, localidad del norte palentino, que durante un tiempo fue el pueblo con mayor número de habitantes de esta provincia y que se encuentra en una situación de claro deterioro.

La Junta de Castilla y León tiene unas competencias que a la vez son responsabilidades a exigir, y donde con más claridad podemos ver la efectividad de una Administración Autonómica, que hasta ahora, no ha dado muestras de sensibilidad en temas puntuales, que pueden demostrar la importancia de la proximidad de la administración a los ciudadanos.

Por todo ello se pregunta,

¿Tiene intención el Presidente de la Junta de Castilla y León de recibir a los representantes sindicales de Erkimina y Ercol dando una respuesta posible a los problemas planteados por estos trabajadores?

Fuensaldaña, a 15 de Diciembre de 1992

EL PROCURADOR

Fdo.: *Miguel Valcuende González*

#### PRESIDENCIA

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión de 15 de Diciembre de 1992, ha admitido a trámite la Pregunta con respuesta oral ante el Pleno, P.O. 63-I, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a presentación del Plan de Desarrollo Regional.

Con esta misma fecha se remite a la Junta de Castilla y León.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 18 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.O. 63-I**

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN

D. ANTONIO HERREROS HERREROS, Procurador de IZQUIERDA UNIDA perteneciente al GRUPO PARLAMENTARIO MIXTO de las Cortes de Castilla y León,

al amparo de lo establecido en el artículo 153 del Reglamento de la Cámara formula la siguiente PREGUNTA para su contestación oral ante el Pleno, solicitando que le sea aplicado el procedimiento previsto para las preguntas de actualidad.

#### PREGUNTA

¿Qué disposiciones ha tomado la Junta de Castilla y León para la presentación del Plan de Desarrollo Regional con el tiempo y la participación debidos en su elaboración?

Fuensaldaña, 15 de diciembre de 1992

EL PROCURADOR

Fdo.: *Antonio Herreros Herreros*

#### PRESIDENCIA

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión de 15 de Diciembre de 1992, ha admitido a trámite la Pregunta con respuesta oral ante el Pleno, P.O. 64-I, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a conceptos contenidos en el artículo 1.3 de la Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de 16 de Noviembre de 1992.

Con esta misma fecha se remite a la Junta de Castilla y León.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 18 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEÓN,

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.O. 64-I**

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN

D. ANTONIO HERREROS HERREROS, Procurador de IZQUIERDA UNIDA perteneciente al GRUPO PARLAMENTARIO MIXTO de las Cortes de Castilla y León, al amparo de lo establecido en el artículo 153 del Reglamento de la Cámara formula la siguiente PREGUNTA para su contestación oral ante el Pleno, solicitando que le sea aplicado el procedimiento previsto para las preguntas de actualidad.

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

Hoy, martes, finaliza el plazo para que los agricultores puedan acogerse a las ayudas a la suscripción de pólizas en el Seguro Integral de Cereales, incluido en el Plan Nacional

de Seguros Agrarios Combinados, en los términos establecidos en la Orden del pasado 16 de noviembre de la Consejería de Agricultura y Ganadería.

#### PREGUNTA

¿Qué entiende la Junta de Castilla y León por los conceptos «subvenciones que conceda la Entidad Estatal de Seguros Agrarios», «demás bonificaciones» y «descuentos», contenidos en el artículo 1. 3. de la referida Orden, para la debida aplicación de las ayudas?

Fuensaldaña, 15 de diciembre de 1992

EL PROCURADOR

Fdo.: *Antonio Herreros Herreros*

#### PRESIDENCIA

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión de 15 de Diciembre de 1.992, ha admitido a trámite la Pregunta con respuesta oral ante el Pleno, P.O. 65-I, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a asignación de cuotas a industrias azucareras ubicadas en la Comunidad.

Con esta misma fecha se remite a la Junta de Castilla y León.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 18 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON.

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON.

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.O. 65-I**

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEON

D. ANTONIO HERREROS HERREROS, Procurador de IZQUIERDA UNIDA perteneciente al GRUPO PARLAMENTARIO MIXTO de las Cortes de Castilla y León, al amparo de lo establecido en el artículo 153 del Reglamento de la Cámara formula la siguiente PREGUNTA para su contestación oral ante el Pleno, solicitando que le sea aplicado el procedimiento previsto para las preguntas de actualidad.

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

A la vista de las interpretaciones contradictorias y de la incertidumbre entre los cultivadores de remolacha sobre la

legislación publicada por la Junta de Castilla y León para la regulación de las ayudas para el mantenimiento de las superficies de siembra y su entrega a las fábricas azucareras, se formula la siguiente:

#### PREGUNTA

¿Qué tratamiento va a tener la remolacha de una empresa que sobrepasa su cupo A+B de azúcar, pero que, sin embargo, a nivel de zona no se ha llegado a la cuota asignada a las industrias ubicadas en la Comunidad Autónoma, aunque se trate de empresas distintas?

Fuensaldaña, 15 de diciembre de 1992

EL PROCURADOR

Fdo.: *Antonio Herreros Herreros*

#### PRESIDENCIA

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión de 15 de Diciembre de 1.992, ha admitido a trámite la Pregunta con respuesta oral ante el Pleno, P.O. 66-I, formulada a la Junta de Castilla y León por el Procurador D. Antonio Herreros Herreros, relativa a medidas para paliar la carencia de agua potable en poblaciones del Valle de Omaña.

Con esta misma fecha se remite a la Junta de Castilla y León.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 18 de Diciembre de 1.992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON.

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON.

Fdo.: *Fernando Zamácola Garrido*

**P.O. 66-I**

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEON

D. ANTONIO HERREROS HERREROS, Procurador de IZQUIERDA UNIDA perteneciente al GRUPO PARLAMENTARIO MIXTO de las Cortes de Castilla y León, al amparo de lo establecido en el artículo 153 del Reglamento de la Cámara formula la siguiente PREGUNTA para su contestación oral ante el Pleno, solicitando que le sea aplicado el procedimiento previsto para las preguntas de actualidad.

## EXPOSICION DE MOTIVOS

El vecindario de varias poblaciones del valle de Omaña y colindantes carecen de un elemento tan vital como el agua potable, viéndose en la necesidad de tener que adquirirla a varios kilómetros de distancia, en el periodo invernal, recurriendo a romper el hielo del río para diversos usos, entre ellos la colada. Ante ello, se formula la siguiente:

## PREGUNTA

¿Tiene previsto la Junta de Castilla y León algún tipo de medidas para paliar esta carencia básica en la zona referida?

Fuensaldaña, 15 de diciembre de 1992

EL PROCURADOR

Fdo.: *Antonio Herreros Herreros*

## V. ORGANIZACION DE LAS CORTES.

## PRESIDENCIA

Con fecha 23 de Noviembre de 1992, D. Manuel González Fernández presentó su renuncia a la Presidencia de la Junta de Personal de las Cortes de Castilla y León.

Habiéndose procedido a la elección de nuevos Cargos, con fecha 24 de Noviembre de 1992, la Junta de Personal quedó constituida por los miembros siguientes:

PRESIDENTE: D. Angel Sánchez Cerrato.  
VICEPRESIDENTE: D<sup>a</sup>. Carmen Muñoz García.  
SECRETARIO: D. Víctor-Román Sánchez López.

## VOCAL SECRETARIO

ADJUNTO: D<sup>a</sup>. Lourdes González González.

VOCAL: D. Manuel González Fernández.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992.

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON.

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*

RESOLUCION DE LA PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEON, POR LA QUE SE ANUNCIA LA CONTRATACION POR EL SISTEMA DE ADJUDICACION DIRECTA DE UNA EDICION EN MINIATURA DE 400 EJEMPLARES DE ESTADUTOS DE AUTONOMIA.

La Presidencia de las Cortes de Castilla y León, ha resuelto anunciar públicamente la licitación por el sistema de adjudicación directa y trámite de urgencia, de una edición de 400 ejemplares de Estatutos de Autonomía, en miniatura, incluidos en cajas circulares metálicas y troqueladas con los Escudos de las Provincias en el reverso y el escudo de la Comunidad en el anverso por un presupuesto de 3.600.000 Pesetas /TRES MILLONES SEISCIENTAS MIL PESETAS/.

Plazo de presentación de propuestas: 10 días naturales a partir de su publicación.

Las ofertas deberán ser presentadas en el Registro General de las Cortes de Castilla y León, en horario de 9'00 a 14'00 horas, en sobre cerrado.

Castillo de Fuensaldaña, a 17 de Diciembre de 1992

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE  
CASTILLA Y LEON.

Fdo.: *Manuel Estella Hoyos*